



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

أيلول ٢٠٠٣

المجلد ٣٩ - العدد ٩

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

● يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

● يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علما بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

● تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن

هاتف : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩ +

فاكس : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩ +

٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣٠ +

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

٥٠٧/٢٠٠٢ د

الفهرس

الصفحة

أ - ل	دليل المنهجية والمفاهيم الاحصائية.
١	معلومات اساسية حول الاردن.
٣ - ٢	١ - اهم المؤشرات الاقتصادية.
	النقود والبنوك
٤	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٥	٣ - التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه.
٧ - ٦	٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته والجهة المحتفظة به.
٨	٥ - النقود الاحتياطية.
٩	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١١ - ١٠	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٣ - ١٢	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان.
١٥ - ١٤	٩ - صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
١٧ - ١٦	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
١٩ - ١٨	١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢١ - ٢٠	١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٣ - ٢٢	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٥ - ٢٤	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.
	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
٢٧ - ٢٦	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٢٩ - ٢٨	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣١ - ٣٠	١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٣ - ٣٢	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٥ - ٣٤	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٦	٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٣٧	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٣٩ - ٣٨	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني.
٤١ - ٤٠	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
٤٢	٢٤ - تقاص البنوك.
٤٣	المالية العامة
	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٥ - ٤٤	٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٧ - ٤٦	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
٤٩ - ٤٨	الدين العام الداخلي والخارجي
	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥١ - ٥٠	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
٥٢	٣٠ - الدين العام الخارجي.
٥٣	

القطاع الخارجي

٥٧ - ٥٤	٣١- ميزان المدفوعات.
٥٨	٣٢- ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات.
٥٩	٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات.
٦٠	٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية.
٦١	تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني).
٦٣ - ٦٢	٣٥- التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٦٥ - ٦٤	٣٦- التركيب السلعي للصادرات الوطنية.
٦٧ - ٦٦	٣٧- التركيب السلعي للمستوردات.
٦٩ - ٦٨	٣٨- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية.
٧١ - ٧٠	٣٩- التوزيع الجغرافي للمستوردات.
٧٢	٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية.
٧٣	٤١- المستوردات من الدول العربية.
٧٥ - ٧٤	٤٢- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي.
٧٦	٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية.
٧٧	٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات.
٧٨	٤٥- القادمون حسب الجنسية.
٧٩	٤٦- المغادرون حسب الجنسية.
٨٠	٤٧- نشاط ميناء العقبة.

الانتاج والاسعار والشركات

٨١	٤٨- المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٨٢	٤٩- مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
٨٣	٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤.
٨٣	٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤.
٨٤	٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي.
٨٥	٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٨٦	٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية.
٨٧	٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي.
٨٨	٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية.
٨٩	تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني).
٩١ - ٩٠	٥٧- الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي.
٩٣ - ٩٢	٥٨- نشاط البناء.
٩٥ - ٩٤	٥٩- الرقم القياسي لاسعار المستهلك.
٩٧ - ٩٦	٦٠- الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة.
٩٨	٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي.
٩٩	٦٢- اربحية الشركات المساهمة العامة الاردنية.
١٠١ - ١٠٠	٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني).
١٠٢	٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال.

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازاناتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازاناتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الإقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا) والشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تتخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى والمؤسسة التعاونية الأردنية والمؤسسة العامة للإسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن أو مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/أو الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز أو مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل متقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

٥ : أعيد تعريف هذه البنود وفقا للتصنيف المعدل للحسابات لدى الجهاز المصرفي اعتبارا من كانون ثاني ٢٠٠٠

رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء و اعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاءا بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الإيداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالإضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء وإعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانيا: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **العجز/الوفر الاولي:** اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- **العجز/الوفر الجاري:** الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- **العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق):** اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- **العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي):** العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- **الضريبة العامة على المبيعات:** فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، تم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- **الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية:** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية أخرى.
- **الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية:** تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافا اليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالاضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالاضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة مثل سلطة المياه والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقا للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافا اليها المعاد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة ادناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او ايرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثمارات في الخارج مضافا اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لبيانات الدخل بالعملات الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة وللعلاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من ابرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الاخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للأردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين : تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الأجنبية: تمثل احتياطيّات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل : يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا إليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والأنشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وستين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.
- **قطاعات الانتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.
- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.
- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.
- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.
- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربيع والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.
- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيطية) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لاسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الاسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استناداً الى نتائج دراسة نفقات ودخل الاسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- الفوسفات : شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- البوتاس : شركة البوتاس العربية.
- الاسمدة : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- الاحماض الكيماوية: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- الاسمنت والكلنكر : شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.

- الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠%) من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الاساس لكل صناعة.

- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.

- القيمة السوقية للأسهم : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (29) و (33) شمالاً وخطي طول (34) و (39) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع 5.33 مليون نسمة في عام 2002.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي 89.3 ألف كيلومتر مربع، منها 7.8% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 ما قيمته 6591 مليون ديناراً أو ما يعادل 9296 مليون دولاراً أميركياً.
- مستوى المعيشة** : بلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 حوالي 1237 ديناراً أو ما يعادل 1745 دولاراً أميركياً .
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل 1.41 دولاراً أميركياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million	مليون دينار						
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
Money and Banking	July						النقد والبنوك
Currency with the Public	1434.2	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽¹⁾	5625.5	5217.9	4842.9	4611.5	4357.9	3940.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(١)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽¹⁾	2049.0	1948.5	1820.8	1583.3	1283.1	1132.7	ودائع المقيمين بالعملة الأجنبية ^(١)
Money Supply (M2)	9108.7	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	5218.7	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3890.0	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1619.1	1666.1	1588.3	1420.8	1495.2	1388.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	4914.2	4847.8	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)						
	في العام السابق %						
	Percentage Change of Begining Stock of (M2)						
Money Supply (M2)	8.2	7.0	5.8	10.2	11.9	-	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	9.5	5.5	1.8	12.6	10.4	-	صافي الموجودات الأجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	-1.3	1.5	4.0	-2.4	1.5	-	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	-0.6	1.0	2.3	-1.1	1.9	-	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.8	1.9	6.5	2.7	3.2	-	الديون على القطاع الخاص (مقيم)

Public Finance	January - July						المالية العامة
Domestic Revenues	931.9	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	477.3	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1177.7	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية
Capital Expenditures	225.3	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	6.2	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز / الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	52.2	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %						
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-3.9	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز / الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-2.8	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
Domestic Revenues		26.6	27.5	26.8	28.0	27.3	الإيرادات المحلية
Current Expenditures		28.1	28.6	28.6	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures		6.6	6.5	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية

(1) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	مليون دينار						
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
Internal and External Public Debt	July						الدين العام الداخلي والخارجي
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾							إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٣)
(Budgetary and Own - Budget Agencies)	1,683	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	(ضمن الموازنة وموازنات مستقلة)
As Percent of GDP		25.1	22.3	20.6	18.3	20.5	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾	January - July						حركة أوراق الدين العام الداخلي ^(٤)
Amortization	571.0	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	إطفاء
Interests	22.4	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد
As Percent of Domestic Revenues	2.4	2.2	1.6	1.4	1.4	1.2	نسبة إلى الإيرادات المحلية %
External Public Debt Outstanding	July						رصيد الدين العام الخارجي
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5,165.9	5,123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
As Percent of GDP		77.7	75.8	79.9	89.9	89.3	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
External Public Debt Service (Commitment Basis)	January - July						خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services	336.5	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)	241.4	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Sector	January - June						القطاع الخارجي
Trade Balance (Deficit -)	-873.4	-1581.4	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance	739.2	1548.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)	739.6	1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	مقبوضات حواليات العاملين
Travel (Receipts)	215.6	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات السفر
Net Current Transfers	694.6	364.4	297.2	494.6	394.0	259.4	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	560.4	331.6	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري متضمناً المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	-128.2	-29.9	-330.0	-245.3	10.7	-230.7	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Gross Official Reserves	July						احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
Coverage of prospective Imports of Goods and Non-Factor Services (In Months)	3246.2	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	تغطيتها للمستوردات المتوقعة من السلع والخدمات
Commodity Exports		7.6	6.0	6.4	4.8	3.3	باستثناء دخل عوامل الإنتاج (بالأشهر)
Commodity Imports	January - July						الصادرات السلعية
	1173.5	1963.9	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	المستوردات السلعية
	2199.5	3545.3	3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	
	In Percent of GDP						نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Trade Balance (Deficit -)		-24.0	-28.8	-31.6	-23.0	-25.6	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance		23.5	24.0	24.1	21.1	21.2	ميزان الخدمات
Current Transfers		5.5	4.7	8.2	6.8	4.6	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants		5.0	0.0	0.7	5.0	0.3	الحساب الجاري متضمناً المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants		-0.5	-5.3	-4.1	0.2	-4.1	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Production and Prices							الإنتاج والأسعار
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)		6591.0	6260.0	6002.4	5767.4	5609.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (مليون دينار)
Population (In Millions)		5.329	5.182	5.039	4.900	4.756	عدد السكان (بالمليون)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)		1237	1208	1191	1177	1180	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (دينار)
	Percentage Change						التغير النسبي (%)
Nominal GDP at Market Prices		5.3	4.3	4.1	2.8	9.2	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices		5.0	4.7	4.8	2.8	3.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة
Real GDP at Market Prices		4.9	4.2	4.2	3.1	3.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)		0.4	0.04	-0.1	-0.2	6.0	مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)
Consumer Price Index (1997=100)	July						الرقم القياسي لأسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠)
	-0.1	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)
Because of The Different Methodology Applied .

(4) : Including Public Entities Bonds.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قابلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول و جدول ٢٨)
نظراً لاختلاف المنهجية.

(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2003		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	تموز	حزيران						
	July	June						
Foreign Assets (Net)	5218.7	4999.1	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	4045.3	3900.5	3271.1	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licensed Banks	1173.4	1098.6	1147.6	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	3890.0	3914.7	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1619.1	1529.0	1666.1	1588.3	1420.8	1495.2	1388.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government								أ (صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1340.2	1263.2	1454.7	1364.7	1206.1	1234.9	1138.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government								ب (صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	2.8	2.0	-49.9	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازنة مستقلة
C) Claims on Public Entities	276.1	263.8	261.3	284.3	317.9	307.9	303.1	ج (الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	4914.2	4940.3	4847.8	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	72.9	75.2	74.4	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2716.2	-2629.8	-2587.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	9108.7	8913.8	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2739.9	2595.7	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1434.2	1395.9	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1305.7	1199.8	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	6368.8	6318.1	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	390.4	383.6	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	5978.4	5934.5	5768.2	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1658.6	1660.2	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الاجنبية
<u>Memorandum Items</u>								<u>بنود تذكيرية</u>
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1825.7	1829.7	2003.5	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	116.2	116.7	105.3	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1709.5	1713.0	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	تموز July					
	2003	2002	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	800.0	427.7	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	774.2	620.7	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licensed Banks	25.8	-193.0	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	-110.4	125.3	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	-47.0	77.8	167.5	-74.4	113.0	- صافي الديون على القطاع العام:
A) Net Claims on Central Government						أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	-114.5	90.0	158.6	-28.8	96.2	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government						ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	52.7	10.8	42.5	-55.6	12.0	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	14.8	-23.0	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	66.4	152.2	483.7	179.8	192.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-1.5	-4.3	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-128.3	-100.4	-357.5	-268.5	-220.6	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	689.6	553.0	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	423.7	196.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	181.5	50.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	242.2	146.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	265.9	356.5	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	55.7	85.1	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	210.2	271.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	44.8	42.6	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
	التغير النسبي عن رصيد العام السابق %					
	Percentage Change of Beginning Stock					
Foreign Assets (Net)	18.1	10.7	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-2.8	3.2	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-2.8	4.9	11.8	-5.0	7.7	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	1.4	3.2	11.5	4.5	5.0	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-2.0	-5.5	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	5.0	4.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	8.2	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع) في العام السابق %					
	Percentage Change of Beginning Stock of (M2)					
Foreign Assets (Net)	9.5	5.5	1.8	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-1.3	1.5	4.0	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-0.6	1.0	2.3	-1.1	1.9	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	0.8	1.9	6.5	2.7	3.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-1.5	-1.3	-4.8	-4.0	-3.6	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	8.2	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
2270.2	2346.7	2371.5	2342.2	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (ع١)
1243.5	1250.7	1283.1	1275.8	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
1026.7	1096.0	1088.4	1066.4	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
925.7	959.3	943.0	927.0	919.2	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
95.0	129.7	138.9	132.4	137.0	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
6.0	7.0	6.5	7.0	7.3	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
6110.4	6120.0	6108.0	6103.3	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
315.7	325.9	332.8	313.2	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الأجنبية
298.4	304.3	302.4	283.1	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
15.9	20.3	29.2	28.9	12.0	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
1.4	1.3	1.2	1.2	1.4	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
4201.8	4202.6	4171.1	4161.9	4154.4	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
3276.5	3291.5	3262.7	3232.0	3297.0	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
869.2	849.5	844.8	865.0	800.8	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
56.1	61.6	63.6	64.9	56.6	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1592.9	1591.5	1604.1	1628.2	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الأجنبية
1544.5	1534.1	1539.1	1567.3	1557.2	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
41.0	50.2	58.4	53.7	49.3	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
7.4	7.2	6.6	7.2	7.3	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
8380.6	8466.7	8479.5	8445.5	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (ع٢)
6472.0	6549.3	6542.6	6504.1	6470.6	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

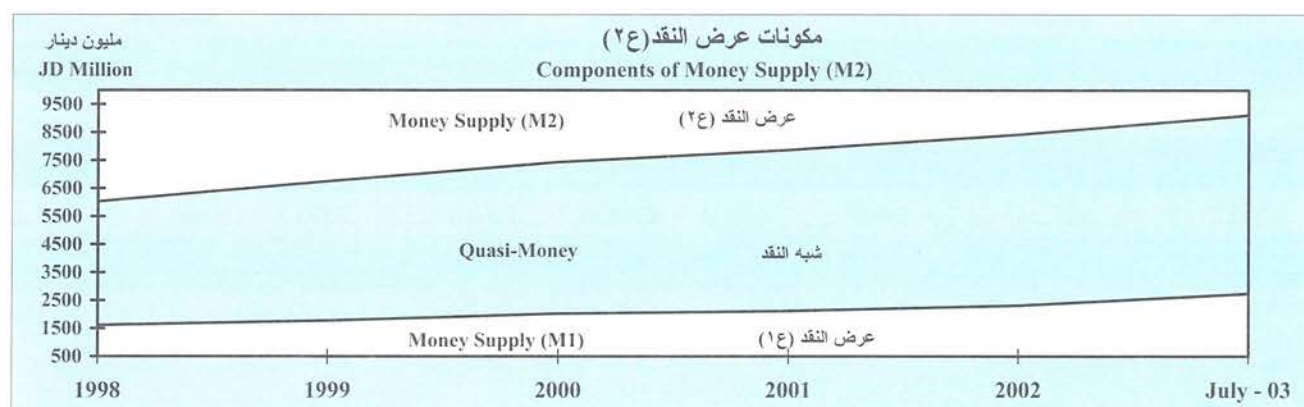
نسبة من عرض النقد (ع٢) Ratio to Money Supply (M2)							(نسب مئوية)
(Percentages)							
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	تموز July						
Currency with the Public	15.7	14.9	15.3	16.7	16.4	15.8	النقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	61.8	62.0	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	22.5	23.1	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملة الأجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Money Supply (M1)	2739.9	2595.7	2600.0	2503.2	2406.1	2359.3	2340.7	2316.2	2346.8
- Currency with the Public	1434.2	1395.9	1376.6	1358.4	1366.5	1290.7	1268.3	1252.7	1261.3
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1305.7	1199.8	1223.4	1144.8	1039.6	1068.6	1072.4	1063.5	1085.5
A) Private Sector (Resident)	1109.4	1035.6	999.5	957.4	897.3	943.8	947.3	919.2	935.3
B) Public Entities	187.6	154.3	216.1	179.8	133.7	117.3	118.6	137.0	143.2
C) Financial Institutions	8.7	9.9	7.8	7.6	8.6	7.5	6.5	7.3	7.0
Quasi-Money	6368.8	6318.1	6250.6	6238.4	6222.3	6252.6	6119.3	6102.9	6114.1
- Demand Deposits in Foreign Currencies	390.4	383.6	348.9	352.0	359.3	374.7	359.3	334.7	325.6
A) Private Sector (Resident)	368.4	356.8	323.5	327.4	327.9	351.0	334.3	321.3	303.3
B) Public Entities	21.0	25.6	24.2	23.2	28.4	22.0	23.0	12.0	21.0
C) Financial Institutions	1.0	1.2	1.2	1.4	3.0	1.7	2.0	1.4	1.3
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4319.8	4274.3	4192.8	4210.8	4181.3	4210.5	4137.3	4154.4	4199.0
A) Private Sector (Resident)	3490.8	3390.9	3324.5	3321.1	3263.4	3272.3	3264.6	3297.0	3315.7
B) Public Entities	752.4	810.9	803.2	824.2	853.4	876.7	814.9	800.8	826.8
C) Financial Institutions	76.6	72.5	65.1	65.5	64.5	61.5	57.8	56.6	56.5
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1658.6	1660.2	1708.9	1675.6	1681.7	1667.4	1622.7	1613.8	1589.5
A) Private Sector (Resident)	1578.3	1584.4	1631.7	1601.0	1611.1	1600.9	1560.6	1557.2	1535.7
B) Public Entities	73.1	68.6	70.7	67.3	63.0	59.5	56.0	49.3	46.4
C) Financial Institutions	7.2	7.2	6.5	7.3	7.6	7.0	6.1	7.3	7.4
Money Supply (M2)	9108.7	8913.8	8850.6	8741.6	8628.4	8611.9	8460.0	8419.1	8460.9
of which in Jordan Dinar	7059.7	6870.0	6792.8	6714.0	6587.4	6569.8	6478.0	6470.6	6545.8



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

مليون دينار

المطلوبات Liabilities			النقد المصدر Currency Issued	النقود الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD					صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank	صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾	
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve					
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	2002
							2002
510.7	201.7	309.0	1352.0	1862.7	-1021.9	2884.6	تموز July
517.8	200.2	317.6	1358.1	1875.9	-1014.7	2890.6	أب August
512.5	188.0	324.5	1327.3	1839.8	-1059.8	2899.6	أيلول September
504.5	177.7	326.8	1316.9	1821.4	-1101.1	2922.5	تشرين أول October
515.8	194.0	321.8	1346.3	1862.1	-1067.0	2929.1	تشرين ثاني November
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	كانون أول December
							2003
536.3	203.0	333.3	1347.4	1883.7	-1177.6	3061.3	كانون ثاني January
549.4	217.1	332.3	1380.4	1929.8	-1089.3	3019.1	شباط February
531.4	190.7	340.7	1468.9	2000.3	-1039.3	3039.6	آذار March
526.0	185.3	340.7	1438.5	1964.5	-1070.6	3035.1	نيسان April
570.2	191.3	379.0	1456.7	2027.0	-1407.1	3434.1	أيار May
647.2	257.2	390.0	1481.4	2128.6	-1464.6	3593.2	حزيران June
620.0	219.0	401.0	1518.1	2138.1	-1606.9	3745.0	تموز July

(1) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملة الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدّر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

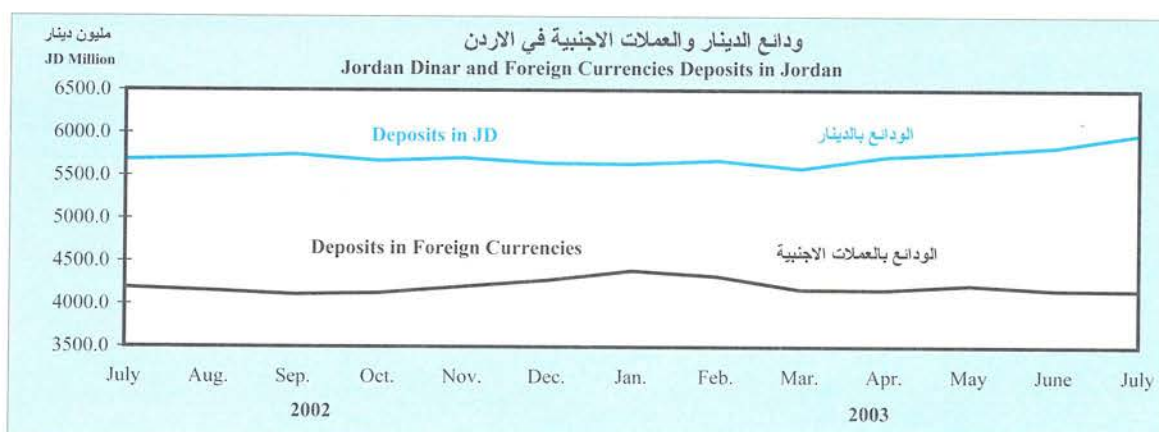
JD Million

مليون دينار

المجموع الكلّي Grand Total	الودائع بالعملات الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر و الودائع بالدينار Total Curren- cy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة		المجموع	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة	المجموع	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.4	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.1	3729.4	505.1	3224.3	6387.7	5064.4	64.2	5000.2	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	2002
											2002
11218.1	4188.7	452.8	3735.9	7029.4	5677.4	75.0	5602.4	1352.0	76.2	1275.8	تموز July
11215.2	4153.9	448.4	3705.5	7061.3	5703.2	74.3	5628.9	1358.1	75.0	1283.1	أب August
11180.7	4110.5	437.9	3672.6	7070.2	5742.9	86.3	5656.6	1327.3	76.6	1250.7	أيلول September
11116.2	4128.4	433.3	3695.1	6987.8	5670.9	80.1	5590.8	1316.9	73.4	1243.5	تشرين اول October
11255.2	4204.0	444.7	3759.3	7051.2	5704.9	116.2	5588.7	1346.3	85.0	1261.3	تشرين ثاني November
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	كانون أول December
											2003
11377.6	4390.4	554.5	3835.9	6987.2	5639.8	99.4	5540.4	1347.4	79.1	1268.3	كانون ثاني January
11387.0	4326.5	448.4	3878.1	7060.5	5680.1	72.7	5607.4	1380.4	89.7	1290.7	شباط February
11227.3	4170.1	446.8	3723.3	7057.2	5588.3	26.8	5561.5	1468.9	102.4	1366.5	آذار March
11331.2	4167.2	458.5	3708.7	7164.0	5725.5	59.3	5666.2	1438.5	80.1	1358.4	نيسان April
11454.7	4221.7	448.2	3773.5	7233.0	5776.3	115.9	5660.4	1456.7	80.1	1376.6	ايار May
11488.2	4166.8	446.0	3720.8	7321.4	5840.0	40.1	5799.9	1481.4	85.5	1395.9	حزيران June
11670.0	4160.8	430.2	3730.6	7509.2	5991.1	73.0	5918.1	1518.1	83.9	1434.2	تموز July

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July						
6554.8	6634.6	6669.3	6647.0	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
715.1	787.2	864.5	806.5	612.6	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5839.7	5847.4	5804.8	5840.5	5975.8	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5896.2	5961.8	5955.2	5927.0	5886.1	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
682.3	754.4	831.7	773.7	572.3	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5213.9	5207.4	5123.5	5153.3	5313.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
658.6	672.8	714.1	720.0	702.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
625.8	640.0	681.3	687.2	662.0	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5273.3	5208.5	5238.8	5222.2	5235.6	5024.2	4513.2	4307.3	4098.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4452.6	4417.2	4445.5	4417.2	4429.2	4327.5	3911.1	3775.1	3613.8	بالدينار الاردني
820.7	791.3	823.3	805.0	806.4	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4829.9	4806.3	4838.9	4840.7	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	قطاع خاص (مقيم)
4420.9	4387.2	4384.2	4384.7	4847.9	4307.4	3896.7	3766.5	3605.0	بالدينار الاردني
409.0	419.1	454.7	456.0	446.3	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
443.4	402.2	399.9	381.5	387.7	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
31.7	30.0	31.3	32.5	27.6	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
411.7	372.2	368.6	349.0	360.1	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Domestic Credit	6606.1	6544.5	6596.0	6838.5	6731.5	6650.7	6533.8	6588.4	6621.6
Central Bank	606.9	539.2	604.2	779.1	645.3	631.5	562.1	612.6	745.3
Licenced Banks	5999.2	6005.3	5991.8	6059.4	6086.2	6019.2	5971.7	5975.8	5876.3
In Jordan Dinar	5849.4	5789.1	5844.7	6101.8	5963.9	5928.1	5817.4	5886.1	5916.4
Central Bank	566.6	498.9	563.8	738.8	604.9	591.2	521.7	572.3	712.5
Licenced Banks	5282.8	5290.2	5280.9	5363.0	5359.0	5336.9	5295.7	5313.8	5203.9
In Foreign Currencies	756.7	755.4	751.3	736.7	767.6	722.6	716.4	702.3	705.2
Central Bank	40.3	40.3	40.4	40.3	40.4	40.3	40.4	40.3	32.8
Licenced Banks	716.4	715.1	710.9	696.4	727.2	682.3	676.0	662.0	672.4
Credit to Private Sector									
Credit to Private Sector	5302.7	5299.5	5348.5	5288.0	5335.3	5283.5	5260.2	5235.6	5297.2
In Jordan Dinar	4484.2	4471.0	4472.2	4455.9	4450.8	4424.1	4416.7	4429.2	4466.5
In Foreign Currencies	818.5	828.5	876.3	832.1	884.5	859.4	843.5	806.4	830.7
Private Sector (Resident)	4914.2	4940.3	4931.3	4900.7	4929.6	4863.9	4849.3	4847.9	4850.6
In Jordan Dinar	4444.1	4436.6	4438.9	4421.3	4420.5	4396.7	4388.9	4401.6	4395.4
In Foreign Currencies	470.1	503.7	492.4	479.4	509.1	467.2	460.4	446.3	455.2
Private Sector (Non-Resident)	388.5	359.2	417.2	387.3	405.7	419.6	410.9	387.7	446.6
In Jordan Dinar	40.1	34.4	33.3	34.6	30.3	27.4	27.8	27.6	71.1
In Foreign Currencies	348.4	324.8	383.9	352.7	375.4	392.2	383.1	360.1	375.5

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
6554.8	6634.6	6669.2	6647.0	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1652.3	1746.1	1749.4	1727.5	1666.1	1588.2	1420.8	1495.2	1388.3	صافي الديون على القطاع العام
1716.7	1784.1	1781.8	1749.6	1736.5	1705.5	1546.9	1294.7	1203.0	الديون على الحكومة المركزية
1079.3	1093.8	1008.4	1035.5	1224.6	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات وادونات
423.3	476.4	557.4	500.5	321.7	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
181.3	181.1	183.2	180.8	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
179.0	179.5	181.2	180.8	147.6	152.2	199.2	186.9	197.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
2.3	1.6	2.0	0.0	2.3	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
320.9	314.8	319.8	319.1	331.7	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1395.8	1469.3	1462.0	1430.5	1404.8	1304.0	1102.9	1187.3	1085.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
256.5	276.8	287.4	297.0	261.3	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
61.9	61.4	61.4	60.8	61.1	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
68.9	85.0	91.1	90.8	69.8	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
125.7	130.4	134.9	145.4	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
106.3	108.8	108.5	112.1	103.9	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
19.4	21.6	26.4	33.3	26.5	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4829.8	4806.2	4838.9	4840.7	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
211.5	213.7	246.4	251.4	208.8	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
39.2	37.9	39.9	40.5	39.9	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
14.9	14.4	14.3	14.1	14.5	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4564.2	4540.2	4538.3	4534.7	4584.7	4428.9	3969.0	3827.1	3652.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
3028.5	2995.7	2984.5	2947.6	3053.6	2771.6	2305.9	2207.4	2081.1	قروض وسلف
396.9	405.7	412.1	411.8	387.2	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1138.8	1138.8	1141.7	1175.3	1143.9	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
72.7	82.3	80.9	78.8	74.4	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
46.0	56.1	54.4	56.7	46.9	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
25.1	24.9	24.5	20.5	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.6	1.3	2.0	1.6	1.7	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.5	0.3	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.1	1.0	1.6	1.2	1.3	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
بنود تذكيرية									
443.4	402.2	399.8	381.5	387.8	328.5	301.3	275.2	258.4	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
49.5	49.9	28.4	31.0	37.5	22.2	13.5	7.6	22.2	اسهم
83.3	83.2	83.3	75.6	86.9	71.8	67.4	49.7	36.1	اسناد قرض
310.6	269.1	288.1	274.9	263.4	234.5	220.4	217.9	200.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
168.3	129.3	145.0	136.0	123.1	96.7	92.4	79.7	59.0	قروض وسلف
9.3	9.6	15.2	12.6	10.0	10.2	6.4	0.1	1.3	كمبيالات
133.0	130.2	127.9	126.3	130.3	127.6	121.6	138.1	139.8	جاري مدين

(١): لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقاً لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Outstanding Balance of Domestic Credit	6606.1	6544.5	6596.0	6838.5	6731.5	6650.7	6533.8	6588.4	6621.6
Net Claims on Public Sector	1619.0	1529.0	1589.1	1862.3	1727.0	1711.9	1609.7	1666.1	1697.1
Claims on Central Government	1603.6	1530.9	1584.7	1872.1	1732.4	1782.3	1784.6	1736.5	1767.1
Treasury Bills and Bonds	1134.2	1131.2	1118.5	1225.3	1226.5	1239.8	1212.1	1224.6	1092.6
Credit Facilities - CBJ	280.2	211.7	276.8	455.9	317.4	348.6	380.8	321.7	462.3
Credit Facilities - Licenced Banks	148.9	147.7	149.1	150.6	148.2	153.6	151.4	149.9	179.4
Loans and Advances	143.6	143.6	145.2	145.3	145.9	148.3	149.0	147.6	179.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	5.3	4.1	3.9	5.3	2.3	5.3	2.4	2.3	0.0
Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	32.8
Government Deposits ⁽¹⁾	260.6	265.8	262.5	274.2	270.4	323.1	430.4	331.7	329.0
Net Claims on Central Government	1343.0	1265.1	1322.2	1597.9	1462.0	1459.2	1354.2	1404.8	1438.1
Claims on Public Entities	276.0	263.9	266.9	264.4	265.0	252.7	255.5	261.3	259.0
Shares	47.5	47.2	46.2	46.8	47.1	44.0	44.0	61.1	61.7
Bonds and Corporate Bonds	69.2	69.2	69.1	69.1	69.8	69.8	69.8	69.8	67.4
Credit Facilities - Licenced Banks	159.3	147.5	151.6	148.5	148.1	138.9	141.7	130.4	129.9
Loans and Advances	129.8	104.0	107.9	105.7	112.4	111.3	113.3	103.9	102.4
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	29.5	43.5	43.7	42.8	35.7	27.6	28.4	26.5	27.5
Claims on Private Sector (Resident)	4914.2	4940.3	4931.4	4900.7	4929.6	4863.9	4849.2	4847.9	4850.6
Shares	218.5	215.7	214.4	211.6	209.5	208.3	210.5	208.8	212.8
Corporate Bonds	45.1	42.9	42.9	43.2	42.4	39.4	39.3	39.9	39.2
Credit Facilities - CBJ	14.7	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6	14.5	14.5	14.5
Credit Facilities - Licenced Banks	4635.9	4667.1	4659.5	4631.3	4663.1	4601.6	4584.9	4584.7	4584.1
Loans and Advances	3148.9	3152.5	3154.2	3128.1	3137.5	3086.1	3060.5	3053.6	3040.0
Bills Discounted	363.8	364.6	366.3	374.8	373.5	375.0	386.4	387.2	392.4
Overdraft	1123.2	1150.0	1139.0	1128.4	1152.1	1140.5	1138.0	1143.9	1151.7
Claims on Financial Institutions	72.9	75.2	75.5	75.5	74.9	74.9	74.9	74.4	73.9
Shares and Corporate Bonds	43.8	45.3	45.8	45.9	47.2	47.2	47.3	46.9	46.1
Credit Facilities - CBJ	27.0	28.1	28.2	27.9	26.3	26.2	26.2	25.8	26.4
Credit Facilities - Licenced Banks	2.1	1.8	1.5	1.7	1.4	1.5	1.4	1.7	1.4
Loans and Advances	0.3	0.3	0.4	0.5	0.4	0.3	0.4	0.4	0.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.8	1.5	1.1	1.2	1.0	1.2	1.0	1.3	1.1
Memorandum Items									
Claims on Private Sector (Non-Resident)	388.5	359.2	417.2	387.3	405.7	419.6	410.9	387.8	446.6
Shares	31.5	32.7	41.7	42.8	36.4	34.7	36.6	37.5	48.4
Corporate Bonds	71.1	70.9	88.2	94.1	91.7	91.9	86.7	86.9	84.5
Credit Facilities - Licenced Banks	285.9	255.6	287.3	250.4	277.6	293.0	287.6	263.4	313.7
Loans and Advances	145.8	119.7	151.0	115.5	133.7	156.3	150.6	123.1	174.7
Bills Discounted	2.7	2.1	5.3	5.3	7.3	6.4	8.9	10.0	10.0
Overdraft	137.4	133.8	131.0	129.6	136.6	130.3	128.1	130.3	129.0

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM⁽¹⁾

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
753.4	816.9	894.7	841.8	650.2	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
3.1	3.0	3.0	3.2	14.9	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التنمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والإقليمية
304.6	309.3	311.8	323.0	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
120.6	179.5	254.8	190.5	7.6	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
786.4	784.8	816.2	775.1	721.7	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدينة (+)
-665.8	-605.3	-561.4	-584.6	-714.1	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
631.5	642.8	555.6	582.7	739.9	590.4	439.6	296.5	227.2	البنوك المرخصة
58.3	58.3	58.3	58.4	60.7	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التنمية
621.1	640.8	562.2	592.5	752.1	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات واذونات الخزينة
-47.9	-56.3	-64.9	-68.2	-72.9	-90.6	-41.0	-70.4	-6.7	صافي الحسابات الحكومية
136.4	136.4	136.5	136.7	106.4	107.4	148.3	108.9	112.0	الحسابات المدينة (+)
-184.3	-192.7	-201.4	-204.9	-179.3	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1384.9	1459.7	1450.3	1424.5	1390.1	1318.3	1155.4	1155.8	1069.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول إلى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل إجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الأجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) إلى كون هذا البند لا يشمل

على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) (١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Central Bank	591.6	520.5	585.7	761.2	628.1	662.9	599.5	650.2	780.5
Development Bonds	0.4	1.9	1.8	1.8	2.1	2.4	2.6	14.9	3.0
Treasury Bills and Bonds	0.0	3.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	32.8
Net IMF Purchases and Repurchases	261.2	267.8	272.3	273.9	277.7	280.2	291.3	295.1	301.5
Government Accounts (Net)	-2.6	-85.7	-21.0	152.9	15.7	47.7	-27.0	7.6	150.9
Debit Accounts (+)	779.4	803.0	773.8	902.3	755.6	812.2	750.0	721.7	861.1
Credit Accounts (-) (2)	-782.0	-888.7	-794.8	-749.4	-739.9	-764.5	-777.0	-714.1	-710.2
Licenced Banks	687.7	680.4	676.3	769.5	773.3	779.7	742.6	739.9	642.2
Development Bonds	55.9	63.6	62.1	62.1	62.1	61.1	61.1	60.7	60.7
Treasury Bills and Bonds	687.5	671.8	662.4	766.1	766.8	780.8	752.7	752.1	630.8
Government Accounts (Net)	-55.7	-55.0	-48.2	-58.7	-55.6	-62.2	-71.2	-72.9	-49.3
Debit Accounts (+)	106.7	106.6	107.0	107.0	106.8	106.6	106.5	106.4	136.4
Credit Accounts (-) (2)	-162.4	-161.6	-155.2	-165.7	-162.4	-168.8	-177.7	-179.3	-185.7
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	1279.3	1200.9	1262.0	1530.7	1401.4	1442.6	1342.1	1390.1	1422.7

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to Licenced Banks Investments in Brady Bonds.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين الاول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
3676.8	3677.3	3685.4	3691.2	3694.0	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
92.1	93.4	90.5	88.5	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
3.3	3.3	3.3	5.9	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1457.7	1721.3	2238.5	2328.5	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
1330.7	1039.3	528.7	431.1	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد وارصدة وودائع جاهزة
793.0	820.0	824.4	837.2	774.9	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات واذونات
1121.2	1188.4	1259.6	1194.2	1041.6	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى (١)
730.8	784.9	864.9	808.3	648.6	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
730.8	784.9	864.9	808.3	648.6	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
274.7	275.7	274.7	274.9	286.6	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
423.3	476.4	557.4	500.6	321.7	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
318.2	321.4	321.6	320.8	317.7	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
55.6	58.8	58.9	58.2	55.1	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
262.6	262.6	262.7	262.6	262.6	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
25.1	24.9	24.5	20.5	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثرة
14.9	14.4	14.3	14.1	14.5	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
32.2	42.8	34.3	30.5	35.0	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4798.0	4865.7	4945.0	4885.4	4735.6	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات أخرى
1316.9	1327.3	1358.1	1352.0	1333.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	الموجودات المطلوبة
2857.4	2901.1	2948.9	2891.8	2724.7	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2534.5	2559.0	2592.8	2534.7	2401.0	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1934.5	1978.5	1915.5	1793.5	1643.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
326.8	324.5	317.6	309.0	321.7	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الودائع
177.7	188.0	200.2	201.7	239.3	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الاضامى
95.5	68.0	159.5	230.5	196.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
322.9	342.1	356.1	357.1	323.7	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع يوفاند
7.0	25.3	18.8	23.7	33.2	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملة الاجنبية
6.0	23.4	17.3	21.9	31.7	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
1.0	1.9	1.5	1.8	1.5	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
19.3	26.5	26.0	18.2	24.2	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
19.1	26.3	24.9	17.3	23.8	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير ولاجل
0.2	0.2	1.1	0.9	0.4	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
126.9	126.2	126.9	126.6	127.8	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
3.7	3.1	3.8	3.6	4.6	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
360.3	346.2	351.0	359.4	371.5	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
76.7	77.5	77.5	77.5	86.0	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
33.5	35.6	37.8	36.2	35.2	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
									المطلوبات الاخرى
									بند تذكيري
304.6	309.3	311.8	323.0	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	صافي عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة من صندوق النقد الدولي

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذًا لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
Assets									
Foreign Assets	4436.5	4293.9	4139.2	3733.6	3764.3	3751.5	3807.9	3694.0	3682.3
Gold	103.9	100.5	105.5	97.4	97.7	103.3	107.4	100.1	92.0
SDRs	3.4	3.6	3.3	5.1	1.2	1.2	0.7	0.7	0.6
Cash, Balances & Deposits	2021.4	2145.2	2100.0	1392.5	1439.3	1631.1	1499.7	1637.6	1500.0
Bonds & Treasury Bills	1540.9	1277.7	1163.5	1471.9	1459.7	1267.5	1442.5	1180.7	1294.6
Other Foreign Assets (1)	766.9	766.9	766.9	766.7	766.4	748.4	757.6	774.9	795.1
Domestic Assets	1013.9	991.5	1011.3	1183.8	1053.5	1082.8	1098.0	1041.6	1175.1
Claims on Public Sector	592.6	529.6	590.7	769.7	631.4	663.0	695.5	648.6	769.8
Claims on Central Government	592.6	529.6	590.7	769.7	631.4	663.0	695.5	648.6	769.8
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	272.1	277.5	273.5	273.5	273.8	274.1	274.3	286.6	274.7
Advances to Government	280.2	211.8	276.9	455.9	317.3	348.6	380.8	321.7	462.3
Subscription to International Financial Insts.	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.4	40.3	32.8
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	337.2	334.7	332.2	328.6	324.6	316.2	318.0	317.7	319.8
Rediscount Facilities	74.6	72.0	69.6	66.0	61.9	53.6	55.4	55.1	57.2
Bail-Out Operations	262.6	262.7	262.6	262.6	262.7	262.6	262.6	262.6	262.6
Claims on Financial Institutions	27.0	28.1	28.2	27.9	26.3	26.2	26.2	25.8	26.3
Claims on Private Sector	14.7	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6	14.5	14.5	14.5
Unclassified Assets	42.4	84.5	45.6	43.0	56.6	62.8	43.8	35.0	44.7
Assets = Liabilities	5450.4	5285.4	5150.5	4917.4	4817.8	4834.3	4905.9	4735.6	4857.4
Liabilities									
Currency Issued	1518.1	1481.4	1456.7	1438.5	1468.9	1380.4	1347.4	1333.0	1346.3
Banks Deposits	3229.3	3086.9	2970.2	2831.6	2757.2	2801.7	2773.5	2724.7	2838.9
In Jordan Dinar	2929.0	2779.6	2663.2	2532.5	2435.4	2474.4	2442.9	2401.0	2514.3
Certificates of Deposit	1900.0	1950.0	1580.0	1613.5	1623.5	1403.5	1633.5	1643.5	1842.5
Legal Reserve	401.0	390.0	379.0	340.7	340.7	332.3	333.3	321.7	321.8
Excess Reserve	219.0	257.1	191.2	185.3	190.7	217.1	203.1	239.3	194.0
Remunerated Deposits	409.0	182.5	513.0	393.0	280.5	521.5	273.0	196.5	156.0
In Foreign Currencies	300.3	307.3	307.0	299.1	321.8	327.3	330.6	323.7	324.6
Demand Deposits	45.9	22.6	95.1	44.5	11.0	11.6	31.3	33.2	43.7
Public Entities	44.9	20.0	93.7	42.4	8.1	9.5	29.2	31.7	41.7
Financial Institutions	1.0	2.6	1.4	2.1	2.9	2.1	2.1	1.5	2.0
Quasi-Monetary Deposits	38.7	37.0	41.5	40.9	32.5	32.4	32.5	24.2	23.2
Public Entities	37.3	37.0	41.3	40.5	32.1	32.1	32.3	23.8	23.0
Financial Institutions	1.4	0.0	0.2	0.4	0.4	0.3	0.2	0.4	0.2
Foreign Liabilities	130.0	125.6	125.9	125.5	125.2	124.8	124.7	127.8	127.2
of Which : Deposits of International Institutions	7.8	2.5	2.7	2.3	2.0	1.6	1.7	4.6	3.9
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	288.6	301.0	301.7	306.9	304.8	352.3	465.4	371.5	267.1
Capital and Reserves and Allowances	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	76.7
Unclassified Liabilities	113.8	144.9	73.4	43.5	32.2	45.1	45.1	35.2	34.6
Memorandum Item:									
Net Purchase and Repurchase of SDRs from International Monetary Fund	261.2	267.8	272.3	273.9	277.7	280.2	291.3	295.1	301.5

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية									
الذهب									
409,568	409,293	408,742	408,499	409,898	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
92.1	93.4	90.5	88.5	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
العملات الأجنبية									
3.3	3.3	3.3	5.9	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1457.7	1721.3	2238.5	2328.5	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
1330.7	1039.3	528.7	431.1	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
موجودات اخرى بالعملة الأجنبية									
793.0	820.0	824.4	837.2	774.9	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذاً لاتفاقيات الدفع
32.8	32.8	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
(٨) مجموع الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية									
3709.6	3710.1	3718.2	3724.0	3734.3	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	
المطلوبات بالعملات الأجنبية									
322.8	342.1	356.1	357.1	323.7	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
16.9	16.8	16.8	16.6	16.9	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
284.9	278.9	283.2	291.1	296.0	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
24.6	35.4	41.3	37.9	24.9	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
12.6	11.6	12.8	13.4	12.6	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
768.2	791.2	816.6	822.5	780.5	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الأجنبية
اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الأجنبية									
2448.7	2401.7	2394.3	2385.9	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
3453.7	3387.4	3377.0	3365.2	3494.6	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الأمريكي (مليون دولار)
2791.7	2763.9	2770.5	2765.5	2819.0	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)
2883.8	2857.3	2861.0	2854.0	2919.1	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الأجنبية (٥+٤+٣+٢)
صافي الموجودات من الذهب والعملات الأجنبية (١٥-٨)									
2941.4	2918.9	2901.6	2901.5	2953.8	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	

ملاحظة : الأساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الأردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
Assets in Gold and Foreign Currencies									
Gold									
(1) Ounces	410,838	410,694	410,468	410,431	410,241	410,108	410,040	409,898	409,593
(2) Value	103.9	100.5	105.5	97.4	97.7	103.3	107.4	100.1	92.0
Foreign Currencies									
(3) SDRs	3.4	3.6	3.3	5.1	1.2	1.2	0.7	0.7	0.6
(4) Cash, Balances & Deposits	2021.4	2145.2	2100.0	1392.5	1439.3	1631.1	1499.7	1637.6	1500.0
(5) Bonds & Treasury Bills	1540.9	1277.7	1163.5	1471.9	1459.7	1267.5	1442.5	1180.7	1294.6
Other Assets in Foreign Currencies									
(6) Loans Arising From Payment Agreements	766.9	766.9	766.9	766.7	766.4	748.4	757.7	774.9	795.1
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	32.8
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	4476.8	4334.2	4179.5	3773.9	3804.6	3791.8	3848.3	3734.3	3715.1
Liabilities in Foreign Currencies									
(9) Licenced Banks Deposits	300.3	307.3	307.0	299.1	321.8	327.3	330.6	323.7	324.6
(10) Non-Resident Deposits	15.8	16.7	16.7	16.8	16.8	16.8	16.7	16.9	16.9
(11) Central Government Deposits	266.4	279.8	279.6	285.5	282.8	283.5	390.0	296.0	292.3
(12) Public Entities Deposits	41.1	42.7	45.0	49.2	39.7	40.8	40.0	24.9	28.7
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	14.0	13.5	13.4	13.9	14.6	15.3	12.5	12.6	12.2
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	744.0	766.4	768.1	770.9	782.1	790.1	896.2	780.5	781.1
Gross Official Reserves of Foreign Currencies									
(4+5) - (9+10)	3246.2	3098.9	2939.8	2548.5	2560.4	2554.5	2594.9	2477.7	2453.1
Evaluated In Million of U.S. Dollar	4578.6	4370.8	4146.4	3594.5	3611.3	3603.0	3659.9	3494.6	3459.9
Readily Available Reserves (3+4+5)	3565.7	3426.5	3266.8	2869.5	2900.2	2899.8	2942.9	2819.0	2795.2
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	3669.6	3527.0	3372.3	2966.9	2997.9	3003.1	3050.3	2919.1	2887.2
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	3732.8	3567.8	3411.4	3003.0	3022.5	3001.7	2952.1	2953.8	2934.0

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

مليون دينار

تاريخ الاصدار				2002	2001	2000	1999	1998	
2003									
١٦ آذار 16 March	٢ آذار 2 March	٩ شباط 9 February	٢٦ كانون ثاني 26 January						
130.0	500.0	100.0	320.0	5890.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	قيمة الاصدار المعلن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	شهر واحد
130.0	300.0	100.0	320.0	5000.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	ثلاثة اشهر
0.0	200.0	0.0	0.0	890.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
187.0	656.0	226.0	442.0	6869.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	شهر واحد
187.0	395.0	226.0	442.0	5842.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	ثلاثة اشهر
0.0	261.0	0.0	0.0	1027.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	اثنا عشر شهرا
130.0	500.0	100.0	320.0	5831.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	شهر واحد
130.0	300.0	100.0	320.0	4849.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	ثلاثة اشهر
0.0	200.0	0.0	0.0	982.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	شهر واحد
2.80	2.80	2.85	2.90	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة اشهر
-	2.80	-	-	3.45 ⁽⁴⁾	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	اثنا عشر شهرا
1623.5	1623.5	1633.5	1633.5	1643.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
1203.5	1203.5	1213.5	1213.5	1073.5	916.5	619.0	950.0	344.7	ثلاثة اشهر
420.0	420.0	420.0	420.0	570.0	317.0	723.0	70.0	526.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

(٤) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠٢/١٠/٢٧ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue								
	2003								
	٢٧ تموز 27 July	١٣ تموز 13 July	٢٩ حزيران 29 June	١٥ حزيران 15 June	١ حزيران 1 June	١١ أيار 11 May	٢٧ نيسان 27 April	١٣ نيسان 13 April	٣٠ آذار 30 March
Amount Offered	300.0	150.0	300.0	200.0	500.0	100.0	450.0	200.0	200.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	300.0	150.0	300.0	200.0	350.0	100.0	300.0	200.0	200.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	150.0	0.0	150.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	377.0	202.0	327.0	302.0	626.0	175.0	564.0	238.0	223.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	377.0	202.0	327.0	302.0	352.0	175.0	333.0	238.0	223.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	274.0	0.0	231.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	300.0	150.0	300.0	200.0	500.0	100.0	450.0	200.0	200.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	300.0	150.0	300.0	200.0	350.0	100.0	300.0	200.0	200.0
Six Months	0.0	0.0	0.0	0.0	150.0	0.0	150.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.30	2.30	2.30	2.75	2.75	2.80	2.80	2.80	2.80
Six Months	-	-	-	-	2.75	-	2.80	-	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	1900.0	1900.0	1950.0	1850.0	1780.0	1580.0	1613.5	1603.5	1623.5
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1400.0	1400.0	1450.0	1350.0	1280.0	1230.0	1263.5	1283.5	1303.5
Six Months	500.0	500.0	500.0	500.0	500.0	350.0	350.0	320.0	320.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

(4) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 27, 2002.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
الموجودات									
4410.5	4323.3	4366.1	4360.4	4492.7	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	الموجودات الاجنبية
41.9	66.0	51.4	65.1	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملة الاجنبية)
3191.3	3178.8	3250.6	3214.8	3437.5	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
558.0	496.0	473.7	496.5	427.9	291.9	130.9	98.9	102.9	محفظة الاوراق المالية (غير مقيم)
310.6	269.0	288.1	274.9	263.4	234.6	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
308.7	313.5	302.3	309.1	306.9	360.7	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية أخرى
10661.3	10672.9	10703.0	10672.8	10626.6	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1242.3	1276.0	1204.4	1238.4	1349.2	1214.7	1082.0	956.2	817.7	الديون على القطاع العام
985.9	999.2	916.9	941.4	1087.9	930.4	764.1	648.4	514.8	الديون على الحكومة المركزية
256.4	276.8	287.5	297.0	261.3	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4814.9	4791.9	4824.6	4826.6	4833.3	4681.9	4198.7	4020.2	3830.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
47.6	57.4	56.5	58.3	48.5	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2603.5	2640.3	2656.7	2604.4	2494.6	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
73.4	76.6	75.0	76.2	80.3	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2530.1	2563.7	2581.7	2528.2	2414.3	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
330.9	354.3	365.2	361.5	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملة الاجنبية)
1622.1	1553.0	1595.6	1583.6	1569.1	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
15071.8	14996.2	15069.1	15033.2	15119.3	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
المطلوبات									
1335.4	1396.6	1402.4	1356.0	1364.9	1154.3	951.5	823.3	804.1	ودائع تحت الطلب
92.1	89.2	90.4	77.6	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
3.4	3.2	3.1	3.5	7.0	2.4	3.4	4.5	3.0	البلديات والمجالس القروية
6.4	6.4	6.2	6.5	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
9.4	34.2	57.3	58.3	12.6	24.9	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
1224.1	1263.6	1245.4	1210.1	1240.5	1036.8	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5775.4	5767.8	5749.3	5771.8	5744.0	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	ودائع التوفير ولاجل
169.8	156.9	164.6	155.9	163.5	174.3	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
13.9	14.7	13.6	14.5	15.9	9.4	11.0	15.6	16.6	البلديات والمجالس القروية
63.3	68.7	69.1	71.0	63.5	66.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
707.4	701.9	700.2	731.1	646.9	761.4	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4821.0	4825.6	4801.8	4799.3	4854.2	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
3256.1	3199.0	3276.7	3266.8	3345.1	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	المطلوبات الاجنبية
265.2	277.8	280.6	282.8	255.2	285.2	316.7	263.0	182.4	ودائع الحكومة المركزية
322.6	327.3	324.0	322.7	318.1	336.1	323.4	333.6	357.8	الاقتراض من البنك المركزي
1559.0	1561.1	1552.2	1549.7	1545.1	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2558.1	2466.6	2483.9	2483.4	2546.9	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	المطلوبات الاخرى

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Assets									
Foreign Assets	4260.0	4251.0	4489.6	4427.7	4344.3	4481.4	4444.9	4492.7	4393.8
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	69.7	63.7	75.2	56.1	104.4	86.9	54.7	57.0	46.5
Balances with Foreign Banks	3054.8	3145.5	3280.4	3349.3	3184.5	3317.9	3362.6	3437.5	3267.8
Portfolio (Non-Resident)	554.4	507.5	553.5	453.1	470.2	465.9	451.0	427.9	487.1
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	285.8	255.7	287.3	250.4	277.6	293.0	287.6	263.4	313.7
Other Foreign Assets	295.3	278.6	293.2	318.8	307.6	317.7	289.0	306.9	278.7
Domestic Assets	11244.8	10990.3	10898.6	10838.9	10775.2	10793.1	10742.9	10626.6	10717.6
Claims on Public Sector	1287.1	1265.2	1261.0	1366.8	1365.9	1372.1	1344.7	1349.2	1256.3
Claims on Central Government	1011.0	1001.4	994.1	1102.4	1100.9	1119.4	1089.2	1087.9	997.3
Claims on Public Entities	276.1	263.8	266.9	264.4	265.0	252.7	255.5	261.3	259.0
Claims on Private Sector (Resident)	4899.4	4925.7	4916.7	4886.1	4915.0	4849.2	4834.7	4833.3	4836.1
Claims on Financial Institutions	46.0	47.1	47.3	47.6	48.6	48.8	48.7	48.5	47.5
Reserves	3018.2	2844.9	2753.0	2608.8	2539.6	2550.7	2502.0	2494.6	2605.1
Currency	83.9	85.5	80.1	80.1	102.4	89.7	79.1	80.3	85.0
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	2934.3	2759.4	2672.9	2528.7	2437.2	2461.0	2422.9	2414.3	2520.1
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	299.1	306.9	307.1	307.4	330.1	334.0	338.5	331.9	332.5
Unclassified Assets	1695.0	1600.5	1613.5	1622.2	1576.0	1638.3	1674.3	1569.1	1640.1
Assets = Liabilities	15504.8	15241.3	15388.2	15266.6	15119.5	15274.5	15187.8	15119.3	15111.4
Liabilities									
Demand Deposits	1650.2	1560.8	1477.2	1452.3	1387.8	1431.9	1400.4	1364.9	1367.4
Public Non-Financial Institutions	105.2	97.8	105.1	98.3	104.4	94.3	87.6	97.7	99.9
Municipalities and Village Councils	9.0	8.7	10.5	12.3	14.1	5.6	4.3	7.0	3.2
Non-Banking Financial Institutions	8.7	8.5	7.6	6.9	8.7	7.2	6.4	7.1	6.3
Social Security Corporation	49.5	53.4	30.9	50.0	35.4	30.0	20.5	12.6	19.4
Private Sector (Resident)	1477.8	1392.4	1323.1	1284.8	1225.2	1294.8	1281.6	1240.5	1238.6
Time and Saving Deposits	5939.6	5897.5	5860.2	5845.5	5830.5	5845.4	5727.5	5744.0	5765.3
Public Non-Financial Institutions	199.9	208.5	199.4	193.0	194.4	192.6	178.1	163.5	172.6
Municipalities and Village Councils	16.7	16.6	15.8	15.4	15.4	20.3	20.3	15.9	11.6
Non-Banking Financial Institutions	82.3	79.7	71.5	72.3	71.7	68.2	63.8	63.5	63.7
Social Security Corporation	571.5	617.4	617.3	642.7	674.5	691.1	640.2	646.9	666.0
Private Sector (Resident)	5069.2	4975.3	4956.2	4922.1	4874.5	4873.2	4825.1	4854.2	4851.4
Foreign Liabilities	3086.6	3152.4	3377.5	3248.9	3203.2	3274.3	3330.3	3345.1	3247.0
Central Government Deposits	233.2	232.7	233.2	241.1	243.3	250.9	256.3	255.2	263.6
Credit From CBJ	356.4	368.4	332.2	329.5	340.7	339.5	318.3	318.1	321.1
Capital Accounts & Allowances	1644.8	1639.3	1625.4	1622.9	1617.1	1602.4	1602.6	1545.1	1555.2
Unclassified Liabilities	2594.0	2390.2	2482.5	2526.4	2496.9	2530.1	2552.4	2546.9	2591.8

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية ^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES ⁽¹⁾

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
تشرين اول	أيلول	آب	تموز						
October	September	August	July						
5503.8	5408.6	5519.8	5529.9	5640.0	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية
41.9	66.0	51.4	65.1	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق
330.8	354.3	365.2	361.5	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي
3434.7	3371.8	3465.2	3453.1	3694.9	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك
637.2	578.7	587.8	612.4	511.0	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية
712.9	683.9	710.8	700.5	702.4	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية
346.3	353.9	339.4	337.3	342.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى
5360.3	5262.2	5352.0	5359.3	5485.2	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية
3695.2	3672.6	3705.5	3735.9	3835.2	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء
5.9	3.0	3.2	3.9	13.9	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
32.3	35.1	46.4	44.7	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
8.3	8.0	7.1	7.6	8.1	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
3648.7	3626.5	3648.8	3679.7	3776.8	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص
438.7	421.7	412.6	404.1	429.3	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية
832.0	764.9	830.4	813.7	831.0	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك
394.4	403.0	403.5	405.6	389.7	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى
143.5	146.4	167.8	170.6	154.8	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع)^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2003							2002	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	شهرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Assets in Foreign Currencies	5428.8	5407.8	5644.6	5559.5	5518.1	5674.9	5671.0	5640.0	5489.7
Cash in Vaults	69.7	63.7	75.2	56.1	104.4	87.0	54.7	57.0	46.5
Balances with CBJ	299.1	306.9	307.1	307.4	330.1	333.9	338.5	331.9	332.5
Balances with Banks	3318.7	3384.8	3532.7	3588.0	3406.7	3614.6	3671.5	3694.9	3505.9
Portfolio	644.2	591.2	638.7	535.9	555.4	554.7	538.9	511.0	568.8
Credit Facilities	765.2	745.3	772.2	721.5	776.8	750.4	739.5	702.4	720.9
Other	331.9	315.9	318.7	350.6	344.7	334.3	327.9	342.8	315.1
Liabilities in Foreign Currencies	5263.7	5217.7	5507.4	5405.9	5402.4	5534.8	5530.6	5485.2	5361.4
Customers' Deposits	3730.6	3720.8	3773.5	3708.7	3723.3	3878.1	3835.9	3835.2	3759.3
Central Government	13.6	7.1	5.5	5.5	5.9	6.4	6.7	13.9	5.3
Public Entities	52.9	51.5	49.9	41.4	51.6	40.6	39.0	36.4	38.7
Non-Banking Financial Institutions	8.0	8.2	7.4	8.2	9.8	8.2	6.8	8.1	8.2
Private Sector	3656.1	3654.0	3710.7	3653.6	3656.0	3822.9	3783.4	3776.8	3707.1
Cash Margins	343.5	355.1	480.6	498.2	475.7	407.8	440.8	429.3	433.0
Deposits of Banks	866.5	833.9	930.1	873.7	831.3	864.2	878.1	831.0	778.8
Other	323.1	307.9	323.2	325.3	372.1	384.7	375.8	389.7	390.3
Net Assets in Foreign Currencies	165.1	190.1	137.2	153.6	115.7	140.1	140.4	154.8	128.3

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
تشرين اول	أيلول	آب	تموز						
October	September	August	July						
وفقاً للنشاط الاقتصادي									
104.5	103.4	101.5	100.2	102.9	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
101.6	102.5	104.4	113.2	95.3	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
763.0	748.5	766.8	773.3	789.8	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1298.6	1261.0	1278.6	1271.3	1250.9	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
760.9	777.7	778.5	759.7	764.9	728.9	744.9	758.7	791.4	الانشاءات
157.0	156.3	154.3	152.5	163.6	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
170.4	169.1	172.4	178.2	173.5	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
342.7	355.2	357.5	337.7	349.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
143.2	144.3	148.4	147.8	139.7	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1341.6	1304.1	1284.2	1303.5	1299.7	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخرى ، منها :
45.3	34.8	36.9	35.9	43.8	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء اسهم
5183.5	5122.1	5146.6	5137.4	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
828.7	799.6	826.6	816.2	818.1	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الأجنبية
وفقاً للجهة المقترضة									
181.3	181.1	183.2	180.8	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	الحكومة المركزية
125.7	130.5	135.0	145.4	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.6	1.3	2.0	1.6	1.7	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4564.3	4540.2	4538.3	4534.7	4584.6	4428.9	3969.0	3827.1	3652.7	القطاع الخاص (مقيم)
310.6	269.0	288.1	274.9	263.4	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2003							2002	
	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
	By Economic Activity								
Agriculture	106.8	110.0	108.3	108.4	107.6	105.6	100.1	102.9	102.0
Mining	79.3	78.8	100.1	95.7	109.9	98.7	105.5	95.3	109.8
Industry	790.4	850.2	830.4	829.4	840.1	829.8	796.5	789.8	771.8
General Trade	1329.2	1294.1	1303.0	1270.3	1312.1	1283.0	1289.7	1250.9	1286.8
Construction	784.9	785.7	788.9	773.6	761.9	747.0	773.2	764.9	753.7
Transportation Services	170.9	173.3	171.6	170.0	164.0	161.3	157.5	163.6	170.7
Tourism, Hotels and Restaurants	178.1	176.9	177.6	175.3	177.3	174.9	170.5	173.5	167.2
Public Services and Utilities	330.7	326.4	338.6	345.5	345.2	341.0	344.2	349.7	352.8
Financial Services	140.9	140.1	138.7	139.8	141.3	139.5	139.1	139.7	143.9
Other, of which :	1320.8	1284.2	1291.6	1274.5	1279.0	1307.8	1290.6	1299.7	1350.0
Buying Shares	64.7	52.7	37.6	36.8	35.6	37.1	38.7	43.8	45.1
Total	5232.0	5219.7	5248.8	5182.5	5238.4	5188.6	5166.9	5130.0	5208.7
of Which in Foreign Currencies	880.9	861.0	888.0	837.3	892.6	866.2	855.2	818.1	836.6
	By Borrower								
Central Government	148.9	147.7	149.1	150.6	148.2	153.6	151.4	149.9	179.5
Public Entities	159.3	147.4	151.6	148.5	148.1	138.9	141.7	130.4	129.9
Financial Institutions	2.1	1.8	1.5	1.7	1.4	1.5	1.4	1.7	1.4
Private Sector (Resident)	4635.9	4667.1	4659.4	4631.3	4663.1	4601.6	4584.9	4584.6	4584.2
Private Sector (Non-Resident)	285.8	255.7	287.3	250.4	277.6	293.0	287.5	263.4	313.7

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع وتاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
تشرين أول	أيلول	آب	تموز						
October	September	August	July						
5183.4	5122.1	5146.6	5137.4	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1294.7	1293.1	1299.6	1336.2	1304.2	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
3482.5	3413.6	3419.6	3376.7	3428.6	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
634.5	582.2	577.4	637.8	568.5	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
278.5	295.0	333.3	313.4	274.4	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
406.3	409.1	421.1	452.9	425.2	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1539.7	1517.0	1516.1	1423.9	1512.2	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
111.2	99.1	94.3	90.0	136.5	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
512.3	511.2	477.4	458.7	511.8	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
406.2	415.4	427.4	424.5	397.2	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
132.8	128.9	133.1	125.6	116.6	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
54.5	55.6	62.0	65.2	57.7	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
45.5	46.3	49.1	47.3	46.0	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
46.9	46.3	46.2	52.1	36.8	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
24.9	24.9	25.5	24.0	24.7	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
101.6	113.4	111.5	110.3	115.4	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
25.0	25.3	25.3	26.0	25.4	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
67.2	66.6	66.4	65.7	66.8	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
7.8	8.1	8.3	8.3	7.8	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2003							2002	
	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November
Total Credit	5232.0	5219.7	5248.8	5182.5	5238.4	5188.6	5166.9	5130.0	5208.7
Overdrafts	1297.2	1333.0	1318.6	1307.3	1327.7	1304.8	1297.8	1304.2	1309.3
Loans and Advances	3568.4	3520.0	3558.6	3495.1	3529.9	3502.3	3473.7	3428.6	3496.9
Due within									
(3) Months	553.7	530.3	578.5	548.3	589.3	530.8	579.5	568.5	659.7
(3-6) Months	309.5	306.7	295.0	286.5	287.2	337.8	283.9	274.4	245.2
(6-12) Months	429.2	426.4	419.9	451.1	424.3	408.9	408.9	425.2	407.0
More than (12) Months	1560.8	1497.6	1526.7	1504.2	1531.6	1549.6	1549.1	1512.2	1553.5
Receivable	131.8	127.0	132.9	127.3	175.3	174.4	140.3	136.5	107.5
Accrued	583.4	632.0	605.6	577.7	522.2	500.8	512.0	511.8	524.0
Discounted Bills & Bonds	366.4	366.7	371.6	380.1	380.8	381.5	395.4	397.2	402.5
Due within									
(3) Months	119.6	103.1	120.6	114.6	125.8	124.0	118.5	116.6	132.6
(3-6) Months	44.8	49.0	45.3	49.3	48.5	49.8	56.5	57.7	56.2
(6-12) Months	42.9	38.4	41.0	41.4	39.2	39.3	45.2	46.0	43.3
More than (12) Months	22.4	27.9	27.2	31.9	29.8	30.2	40.1	36.8	33.1
Receivable	23.3	24.0	23.1	25.8	24.8	27.6	27.9	24.7	24.2
Accrued	113.4	124.3	114.4	117.1	112.7	110.6	107.2	115.4	113.1
	Ratio to Total Credit (%)								
Overdrafts	24.8	25.5	25.1	25.2	25.3	25.1	25.1	25.4	25.2
Loans and Advances	68.2	67.5	67.8	67.5	67.4	67.5	67.2	66.8	67.1
Discounted Bills and Bonds	7.0	7.0	7.1	7.3	7.3	7.4	7.7	7.8	7.7

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
أكتوبر	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
1261.1	1277.9	1309.8	1323.7	1198.8	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
265.1	277.8	280.6	282.8	255.3	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
184.3	192.7	201.4	205.0	179.3	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
33.3	34.3	36.6	40.9	29.5	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.7	0.6	0.5	0.6	0.7	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
150.3	157.8	164.3	163.5	149.1	153.7	156.9	142.9	83.6	لأجل
80.8	85.1	79.2	77.8	76.0	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
29.3	21.2	20.6	19.9	30.0	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
51.5	63.9	58.6	57.9	46.0	61.2	89.2	65.5	46.8	لأجل
17.3	17.9	16.7	18.0	22.8	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
3.4	3.2	3.1	3.5	7.0	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
13.9	14.7	13.6	14.5	15.8	9.4	11.0	15.6	16.6	لأجل
261.9	246.1	255.0	233.5	261.2	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
92.1	89.2	90.4	77.6	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.2	0.5	0.4	0.3	0.2	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
169.6	156.4	164.2	155.6	163.3	174.0	224.5	171.3	149.5	لأجل
716.8	736.1	757.5	789.4	659.5	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
9.4	34.2	57.3	58.3	12.6	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
707.4	701.9	700.2	731.1	646.9	761.4	736.8	737.3	575.6	لأجل
8024.8	8051.3	8024.6	8014.6	8168.9	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
6045.1	6089.2	6047.2	6009.4	6094.8	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
1224.1	1263.6	1245.4	1210.1	1240.6	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
1055.0	1054.3	1034.2	1034.0	1072.1	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3766.0	3771.3	3767.6	3765.3	3782.1	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لأجل
1909.9	1887.0	1902.1	1927.6	2003.5	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
391.7	368.6	377.9	421.9	495.9	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
162.8	157.7	152.2	154.7	160.7	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1355.4	1360.7	1372.0	1351.0	1346.9	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لأجل
69.8	75.1	75.3	77.6	70.6	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
6.4	6.4	6.2	6.5	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
63.2	68.4	69.0	70.9	63.4	66.0	54.2	36.2	29.4	لأجل
9285.9	9329.2	9334.4	9338.3	9367.7	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبه من اجمالي الودائع %									
13.6	13.7	14.0	14.2	12.8	15.4	16.5	16.7	14.4	الودائع حسب الجهة المودعة
65.1	65.3	64.8	64.4	65.1	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع عام
20.6	20.2	20.4	20.6	21.4	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص مقيم
0.7	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	0.7	0.5	0.5	قطاع خاص غير مقيم
									مؤسسات مالية غير مصرفية
19.3	19.5	19.7	19.7	20.5	17.5	16.0	14.8	15.7	الودائع حسب نوع الوديعة
13.1	13.0	12.7	12.7	13.2	12.2	11.8	11.2	11.7	تحت الطلب
67.6	67.5	67.6	67.6	66.3	70.3	72.2	74.0	72.6	توفير
									لأجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة و نوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
Public Sector	1185.0	1235.1	1212.2	1252.8	1281.4	1284.7	1207.3	1198.8	1236.3
Central Government	233.2	232.7	233.2	241.1	243.3	250.9	256.3	255.3	263.6
General Budget	162.4	161.6	155.2	165.6	162.4	168.8	177.7	179.3	185.7
Demand	39.4	34.2	32.1	35.7	32.9	32.6	35.1	29.5	29.4
Saving	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	4.7	0.7	0.7	0.7
Time	122.5	126.9	122.6	129.3	128.9	131.5	141.9	149.1	155.6
Own Budget	70.8	71.1	78.0	75.5	80.9	82.1	78.6	76.0	77.9
Demand	25.1	30.5	28.4	27.1	28.9	33.9	30.4	30.0	22.6
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	45.7	40.6	49.6	48.4	52.0	48.2	48.2	46.0	55.3
Municipalities & Village Councils	25.7	25.3	26.3	27.7	29.5	25.9	24.7	22.8	14.8
Demand	9.0	8.7	10.5	12.3	14.2	5.6	4.4	7.0	3.2
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	16.7	16.6	15.8	15.4	15.3	20.3	20.3	15.8	11.6
Public Non-Financial Institutions	305.1	306.3	304.5	291.3	298.7	286.8	265.7	261.2	272.5
Demand	105.2	97.8	105.1	98.3	104.4	94.2	87.6	97.7	99.9
Saving	1.5	1.9	1.7	1.2	0.7	0.8	0.3	0.2	0.5
Time	198.4	206.6	197.7	191.8	193.6	191.8	177.8	163.3	172.1
Social Security Corporation	621.0	670.8	648.2	692.7	709.9	721.1	660.6	659.5	685.4
Demand	49.5	53.4	30.9	50.0	35.4	30.0	20.4	12.6	19.4
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	571.5	617.4	617.3	642.7	674.5	691.1	640.2	646.9	666.0
Private Sector	8463.7	8285.6	8221.7	8122.0	8003.5	8200.8	8169.0	8168.9	8111.7
Private Sector (Resident)	6547.0	6367.7	6279.4	6206.9	6099.7	6168.0	6106.7	6094.8	6090.0
Demand	1477.8	1392.4	1323.1	1284.8	1225.2	1294.8	1281.5	1240.6	1238.6
Saving	1208.3	1165.3	1140.7	1118.7	1103.0	1087.4	1074.2	1072.1	1083.1
Time	3860.9	3810.0	3815.6	3803.4	3771.5	3785.8	3751.0	3782.1	3768.3
Private Sector (Non-Resident)	1825.7	1829.7	1863.3	1835.9	1823.4	1957.4	1992.2	2003.5	1951.7
Demand	383.9	378.8	368.1	342.5	335.7	474.6	485.3	495.9	461.0
Saving	178.1	171.5	163.3	160.0	162.6	166.7	162.4	160.7	139.7
Time	1263.7	1279.4	1331.9	1333.4	1325.1	1316.1	1344.5	1346.9	1351.0
Non-Banking Financial Institutions	91.0	88.2	79.0	79.2	80.4	75.4	70.1	70.6	70.0
Demand	8.7	8.5	7.6	6.9	8.7	7.2	6.4	7.1	6.3
Saving	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2
Time	82.2	79.5	71.3	72.2	71.5	68.0	63.6	63.4	63.5
Total Deposits	9648.7	9520.7	9433.9	9374.8	9284.9	9485.5	9376.3	9367.7	9348.0
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	12.3	13.0	12.8	13.4	13.8	13.6	12.9	12.8	13.2
Private Sector Resident	67.9	66.9	66.6	66.2	65.7	65.0	65.1	65.1	65.1
Private Sector Non-Resident	18.9	19.2	19.8	19.6	19.6	20.6	21.2	21.4	20.9
Non-Banking Financial Institutions	0.9	0.9	0.8	0.8	0.9	0.8	0.8	0.7	0.8
Deposits According to Type									
Demand	21.7	21.0	20.2	19.8	19.2	20.8	20.8	20.5	20.1
Saving	14.4	14.1	13.9	13.7	13.7	13.3	13.2	13.2	13.1
Time	63.9	64.9	65.9	66.5	67.1	65.9	66.0	66.3	66.8

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الأجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
38.1	38.2	49.5	48.6	50.2	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
5.9	3.0	3.2	3.9	13.8	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
5.1	2.2	2.3	3.1	5.1	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.4	0.5	0.5	0.5	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.4	0.3	0.4	0.3	8.3	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
32.2	35.2	46.3	44.7	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
10.3	11.2	12.8	8.3	10.9	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
21.9	24.0	33.5	36.4	25.5	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3657.0	3634.4	3656.0	3687.3	3784.9	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1842.9	1838.4	1841.5	1850.4	1878.6	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
298.4	304.3	302.4	283.1	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
179.8	178.0	171.1	172.1	177.4	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1364.7	1356.1	1368.0	1395.2	1379.9	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1805.8	1788.0	1807.4	1829.3	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
354.9	334.4	347.0	384.2	460.8	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
154.4	149.6	143.8	145.9	151.9	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1296.5	1304.0	1316.6	1299.2	1285.5	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
8.3	8.0	7.1	7.6	8.1	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.9	0.8	0.5	0.5	0.9	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
7.4	7.0	6.6	7.1	7.2	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3695.1	3672.6	3705.5	3735.9	3835.1	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
1.0	1.0	1.3	1.3	1.3	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
49.9	50.1	49.7	49.5	49.0	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
48.9	48.7	48.8	49.0	49.5	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
18.1	17.8	18.0	18.2	20.8	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
9.1	8.9	8.5	8.5	8.6	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
72.8	73.3	73.5	73.3	70.6	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Public Sector	66.6	58.6	55.4	46.9	57.6	47.0	45.7	50.2	44.0
Central Government	13.7	7.1	5.5	5.5	5.9	6.3	6.7	13.8	5.3
Demand	9.6	2.9	4.8	4.6	5.0	5.5	5.9	5.1	4.4
Saving	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Time	3.7	3.8	0.3	0.5	0.5	0.4	0.4	8.3	0.5
Public Entities	52.9	51.5	49.9	41.4	51.7	40.7	39.0	36.4	38.7
Demand	17.1	19.9	20.6	14.5	20.8	13.3	15.3	10.9	15.3
Saving	1.1	0.7	0.7	0.7	0.0	0.2	0.0	0.0	0.3
Time	34.7	30.9	28.6	26.2	30.9	27.2	23.7	25.5	23.1
Private Sector	3664.0	3662.2	3718.1	3661.8	3665.7	3831.1	3790.2	3784.9	3715.3
Private Sector (Resident)	1946.7	1941.2	1955.3	1928.4	1938.9	1951.9	1894.9	1878.6	1839.0
Demand	368.4	356.8	323.5	327.4	327.9	351.0	334.3	321.3	303.3
Saving	199.6	191.3	194.4	187.8	191.5	187.6	180.8	177.4	179.5
Time	1378.7	1393.1	1437.4	1413.2	1419.5	1413.3	1379.8	1379.9	1356.2
Private Sector (Non-Resident)	1709.5	1713.0	1755.6	1725.4	1717.3	1871.4	1888.6	1898.2	1868.1
Demand	345.3	335.9	327.6	300.0	295.7	439.5	448.1	460.8	426.1
Saving	167.5	161.9	153.8	151.2	153.9	158.1	154.0	151.9	151.4
Time	1196.7	1215.2	1274.2	1274.2	1267.7	1273.8	1286.5	1285.5	1290.6
Non-Banking Financial Institutions	7.8	8.0	7.2	8.0	9.5	7.8	6.7	8.1	8.2
Demand	0.6	0.8	0.7	0.7	2.0	0.8	0.6	0.9	0.9
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0
Time	7.2	7.2	6.5	7.3	7.5	6.9	6.1	7.2	7.3
Total	3730.6	3720.8	3773.5	3708.7	3723.3	3878.1	3835.9	3835.1	3759.3
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	1.8	1.6	1.5	1.3	1.5	1.2	1.2	1.3	1.2
Private Sector Resident	52.2	52.2	51.8	52.0	52.1	50.3	49.4	49.0	48.9
Private Sector Non-Resident	45.8	46.0	46.5	46.5	46.1	48.3	49.2	49.5	49.7
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2
Deposits According to Type									
Demand	19.9	19.3	17.9	17.4	17.5	20.9	21.0	20.8	20.0
Saving	9.9	9.5	9.3	9.2	9.3	8.9	8.7	8.6	8.8
Time	70.2	71.2	72.8	73.4	73.2	70.2	70.3	70.6	71.2

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2002				2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July						
69.9	79.8	73.5	87.1	88.6	89.0	68.7	57.1	27.4	نقد في الصندوق
21.4	26.4	25.0	26.7	21.6	29.8	20.4	19.0	8.2	بالدينار الاردني
48.5	53.4	48.5	60.4	67.0	59.2	48.3	38.1	19.2	بالعملات الاجنبية
1536.7	1536.4	1560.2	1539.3	1576.9	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
436.6	434.5	431.3	424.0	444.6	396.1	346.7	296.9	241.2	بالدينار الاردني
1100.1	1101.9	1128.9	1115.3	1132.3	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	بالعملات الاجنبية
436.6	426.6	422.5	417.4	403.6	556.5	621.2	409.5	379.3	التسهيلات الائتمانية
74.8	75.5	77.0	77.5	75.9	93.0	114.1	114.1	115.5	بالدينار الاردني
295.7	295.6	295.9	291.1	266.8	372.0	362.2	224.6	176.9	بالدولار الامريكي
66.1	55.5	49.6	48.8	60.9	91.5	144.9	70.8	86.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
45.8	44.5	49.7	50.5	44.0	36.7	47.2	32.0	34.4	محفظة الاوراق المالية
29.5	28.2	33.4	33.7	27.9	16.2	28.7	19.8	23.4	بالدينار الاردني
16.3	16.3	16.3	16.8	16.1	20.5	18.5	12.2	11.0	بالعملات الاجنبية
53.2	57.7	65.8	64.7	43.7	62.7	85.1	71.7	77.5	موجودات اخرى
32.7	32.5	33.1	31.4	28.0	34.5	32.7	41.7	43.2	بالدينار الاردني
20.5	25.2	32.7	33.3	15.7	28.2	52.4	30.0	34.3	بالعملات الاجنبية
2142.2	2145.0	2171.7	2159.0	2156.8	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	الموجودات = المطلوبات
104.4	116.7	132.6	134.7	122.7	250.1	269.4	317.6	253.5	ودائع الجهاز المصرفي
46.0	46.4	49.0	48.1	42.1	51.6	58.2	48.3	21.3	بالدينار الاردني
58.4	70.3	83.6	86.6	80.6	198.5	211.2	269.3	232.2	بالعملات الاجنبية
1759.9	1749.0	1760.7	1754.0	1774.3	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	ودائع العملاء
447.4	448.1	447.1	446.0	455.9	434.8	410.6	359.2	342.9	بالدينار الاردني
1054.1	1040.1	1042.9	1040.8	1063.7	1012.7	1049.9	866.4	742.8	بالدولار الامريكي
258.4	260.8	270.7	267.2	254.7	255.3	252.3	193.5	170.8	بالعملات الاجنبية الاخرى
103.3	100.4	106.9	104.0	103.8	83.9	75.0	62.3	56.4	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
90.2	87.3	94.0	90.5	89.0	72.4	67.2	54.7	48.9	بالدينار الاردني
13.1	13.1	12.9	13.5	14.8	11.5	7.8	7.6	7.5	بالعملات الاجنبية
174.6	178.9	171.5	166.3	156.0	162.6	239.3	159.1	135.5	مطلوبات اخرى
27.6	27.5	25.9	27.6	21.7	29.0	43.5	45.1	40.2	بالدينار الاردني
147.0	151.4	145.6	138.7	134.3	133.6	195.8	114.0	95.3	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003							2002	
	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
Cash in Vaults	129.8	129.2	120.5	105.4	109.5	88.0	87.1	88.6	62.8
In Jordan Dinar	32.7	30.4	32.0	24.5	30.7	22.0	22.1	21.6	15.1
In Foreign Currencies	97.1	98.8	88.5	80.9	78.8	66.0	65.0	67.0	47.7
Balances with the Banking System	1663.3	1595.3	1672.2	1596.4	1574.9	1602.6	1595.1	1576.9	1504.2
In Jordan Dinar	465.2	458.0	472.9	460.0	447.3	444.5	449.3	444.6	441.6
In Foreign Currencies	1198.1	1137.3	1199.3	1136.4	1127.6	1158.1	1145.8	1132.3	1062.6
Credit Facilities	447.6	412.3	438.6	417.4	410.0	410.8	423.9	403.6	492.7
In Jordan Dinar	75.2	73.2	74.4	74.5	76.6	76.6	75.9	75.9	74.3
In U.S. Dollar	281.3	277.4	265.1	260.5	273.3	280.2	289.8	266.8	315.8
In Other Foreign Currencies	91.1	61.7	99.1	82.4	60.1	54.0	58.2	60.9	102.6
Portfolio	45.8	46.8	47.0	47.6	43.2	43.6	43.4	44.0	44.7
In Jordan Dinar	30.7	31.7	31.8	32.4	27.4	27.8	27.6	27.9	28.5
In Foreign Currencies	15.1	15.1	15.2	15.2	15.8	15.8	15.8	16.1	16.2
Other Assets	59.5	49.7	54.8	55.0	53.3	49.6	46.2	43.7	51.6
In Jordan Dinar	31.4	31.4	31.7	31.6	31.8	30.6	29.6	28.0	31.3
In Foreign Currencies	28.1	18.3	23.1	23.4	21.5	19.0	16.6	15.7	20.3
Assets = Liabilities	2346.0	2233.3	2333.1	2221.8	2190.9	2194.6	2195.7	2156.8	2156.0
Deposits of Banking System	142.2	118.9	192.7	128.9	134.1	126.4	128.6	122.7	78.8
In Jordan Dinar	47.3	40.6	66.3	60.5	62.9	61.6	51.1	42.1	41.9
In Foreign Currencies	94.9	78.3	126.4	68.4	71.2	64.8	77.5	80.6	36.9
Customers' Deposits	1909.4	1853.9	1856.6	1822.3	1792.4	1798.3	1796.5	1774.3	1791.7
In Jordan Dinar	467.6	460.8	458.2	451.4	443.1	448.2	450.2	455.9	447.9
In U.S. Dollar	1165.8	1110.8	1107.5	1094.3	1079.3	1081.8	1088.9	1063.7	1085.6
In Other Foreign Currencies	276.0	282.3	290.9	276.6	270.0	268.3	257.4	254.7	258.2
Capital, Reserves and Allowances	115.2	119.2	117.1	115.8	110.3	107.1	105.8	103.8	102.7
In Jordan Dinar	96.9	102.5	100.7	100.3	94.1	92.4	91.0	89.0	89.6
In Foreign Currencies	18.3	16.7	16.4	15.5	16.2	14.7	14.8	14.8	13.1
Other Liabilities	179.2	141.3	166.7	154.8	154.1	162.8	164.8	156.0	182.8
In Jordan Dinar	25.5	21.9	25.3	24.4	25.4	22.5	23.2	21.7	31.0
In Foreign Currencies	153.7	119.4	141.4	130.4	128.7	140.3	141.6	134.3	151.8

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2001	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	1.7	0.8	0.6	0.6	2.3	(١) نقد في الصندوق وارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	74.2	70.3	22.0	40.6	50.7	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	283.3	275.0	294.6	285.9	279.3	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	278.1	269.5	288.7	279.9	272.5	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.2	5.5	5.9	6.0	6.8	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	0.5	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	63.6	68.0	67.6	63.4	55.7	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.0	2.3	2.4	2.4	4.5	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	1.3	2.4	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.0	1.0	0.0	0.0	2.1	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	28.2	24.0	21.7	15.1	10.8	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	61.1	72.8	49.0	96.7	90.2	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	513.1	514.2	458.4	505.2	494.0	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	17.6	16.9	13.7	14.6	19.9	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	12.1	8.9	8.3	11.3	16.5	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	5.0	7.4	5.0	2.8	2.9	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	74.2	81.5	85.7	88.4	89.3	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	99.7	112.4	97.1	106.7	112.8	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	0.0	7.8	17.8	24.2	25.2	- البنك المركزي
- Central Government	51.3	50.3	13.2	13.8	14.2	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	44.4	53.9	50.5	54.8	59.2	- البنوك المرخصة
- Other	4.0	0.4	15.6	13.9	14.2	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	84.1	81.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	117.6	101.1	92.0	80.4	71.6	(٥) الاحتياطيات والمخصصات
6) Other Liabilities	118.6	116.9	84.5	131.0	118.8	(٦) مطلوبات أخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million

مليون دينار

End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تتمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الانماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2001	5,760.5	3.9	66.7	107.8	52.1	113.9	4,948.9	467.2	٢٠٠١
2000									٢٠٠٠
December 2001	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول ٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	أيار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	آب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني
December	5,760.3	3.9	66.7	107.6	52.1	113.9	4,948.9	467.2	كانون أول

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
تشرين أول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
									أسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
5.00	5.00	5.00	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سعر إعادة الخصم
4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	4.0-3.5	3.5-3.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	سلف الى مؤسسات الإقراض المتخصصة
5.00	5.00	5.00	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سلف الى البنوك المرخصة
3.00	3.00	3.00	3.00	2.50	3.00	4.50	6.00	7.00	سلف تشجيع الصادرات
6.00	6.00	6.00	6.00	5.50	6.00	7.50	9.25	11.50	سعر فائدة اتفاقيات إعادة شراء شهادات الإيداع
									أسعار الفائدة على شهادات الإيداع
									بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	شهر واحد
3.40	3.40	3.40	3.85	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة أشهر
3.45	3.45	3.50	3.95	3.45	4.00	6.05	8.25	9.55	سنة لشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	اثنا عشر شهرا
									سعر الفائدة المرجح على القروض بين
3.250	3.320	3.125	3.125	2.875	3.875	5.75	1.03	5.83	البنوك لليلة واحدة
									الوسط المرجح لأسعار الفائدة على الودائع
									لدى البنوك المرخصة
1.03	1.02	1.06	1.06	0.91	1.06	1.20	1.46	1.35	تحت الطلب
2.38	2.47	2.49	2.58	1.84	2.91	3.76	4.19	4.56	توفير
4.19	4.22	4.26	4.45	3.97	5.19	6.55	7.89	8.33	لأجل
									الوسط المرجح لأسعار الفائدة على التسهيلات
									الائتمانية للبنوك المرخصة
9.34	9.41	9.53	9.57	9.35	10.42	11.60	12.66	12.49	جاري مدين
10.10	10.33	10.16	10.20	9.85	10.45	11.38	12.67	12.89	قروض وسلف
10.83	11.04	10.92	11.00	10.95	11.88	12.81	13.37	13.97	كمبيالات واسناد مضمومة

(١) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل أسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2003							2002	
	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
Central Bank Lending Rates									
Re- discount Rate	2.50	2.50	3.25	3.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
Advances to Specialized Credit Inst.	2.5-1.75	2.5-1.75	3.25-2.5	3.25-2.5	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0
Advances to Licenced Banks	2.50	2.50	3.25	3.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
Export Promotion Facilities	2.50	2.50	3.25	3.25	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50
Interest Rate on Repurchase									
Agreements of CD's	3.50	3.50	4.25	4.25	4.25	5.50	5.50	5.50	5.50
Interest Rates on Certificates of									
Deposit Denominated in JD (1)									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.30	2.30	2.80	2.80	2.80	2.90	2.90	3.00	3.35
Six Months	-	2.75	-	2.80	2.80	-	-	-	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on									
Overnight Interbank Loans	2.375	2.375	2.875	2.875	2.875	3.080	2.875	2.875	2.875
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Deposits									
Demand	0.83	0.62	0.71	0.81	0.79	0.82	0.84	0.91	0.92
Saving	1.05	1.12	1.31	1.52	1.81	1.80	1.91	1.84	1.96
Time	3.00	3.21	3.36	3.50	3.51	3.54	3.64	3.97	4.11
Weighted Average Interest Rates on									
Licenced Banks Credit Facilities									
Overdrafts	10.80	10.13	9.10	8.95	9.32	9.35	9.40	9.35	9.45
Loans and Advances	9.39	9.58	9.33	9.34	9.46	9.51	9.42	9.85	10.00
Discounted Bills & Bonds	10.34	10.70	10.23	10.29	10.35	10.34	10.41	10.95	10.81

(1) : Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني

2002				2002	2001	2000	1999	1998	
تشرين اول	أيلول	أب	تموز						
October	September	August	July						
1.067	1.067	1.062	1.066	1.037	1.123	1.080	1.029	1.002	وحدة حقوقي السحب الخاصة اليورو
اسعار الشراء									
1.432	1.438	1.440	1.438	1.348	1.597	1.531	1.404	1.211	نهاية الفترة
1.441	1.443	1.445	1.425	1.501	1.580	1.610	1.327	1.260	متوسط الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	دولار امريكي
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
0.906	0.903	0.920	0.900	0.882	0.974	0.961	0.873	0.849	جنيه استرليني
0.908	0.909	0.919	0.909	0.943	0.982	0.972	0.874	0.853	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
-	-	-	-	-	3.123	2.994	2.747	2.375	مارك الماني ^(١)
-	-	-	-	-	3.090	3.149	2.595	2.488	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.472	10.043	9.212	7.962	فرنك فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	10.362	10.560	8.704	8.339	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
173.1	171.9	166.9	169.5	167.6	185.6	159.6	144.3	160.3	ين ياباني
175.2	170.6	168.2	167.0	177.0	171.9	153.7	160.9	184.9	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
2140.0	2140.0	2138.0	2139.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	ليرة لبنانية
2140.0	2140.0	2139.0	2140.0	2138.8	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	ريال سعودي
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
0.427	0.427	0.427	0.426	0.423	0.434	0.432	0.430	0.427	دينار كويتي
0.427	0.427	0.427	0.426	0.430	0.434	0.434	0.430	0.431	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
اسعار البيع									
اليورو*									
1.425	1.430	1.433	1.431	1.342	1.589	1.523	1.397	1.205	نهاية الفترة
1.434	1.436	1.438	1.418	1.493	1.572	1.602	1.320	1.254	متوسط الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	دولار امريكي
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
0.902	0.899	0.916	0.895	0.877	0.970	0.956	0.869	0.845	جنيه استرليني
0.903	0.905	0.915	0.905	0.938	0.977	0.967	0.870	0.849	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
-	-	-	-	-	3.107	2.979	2.733	2.363	مارك الماني ^(١)
-	-	-	-	-	3.074	3.133	2.582	2.475	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.420	9.993	9.166	7.924	فرنك فرنسي ^(١)
-	-	-	-	-	10.310	10.507	8.661	8.297	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
172.3	171.0	166.0	168.6	166.8	184.7	158.8	143.6	159.5	ين ياباني
174.4	169.8	167.4	166.1	176.2	171.0	152.9	160.1	184.0	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
2130.0	2130.0	2127.0	2128.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	ليرة لبنانية
2130.0	2129.0	2128.0	2129.0	2128.1	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
5.276	5.277	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	ريال سعودي
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	نهاية الفترة
									متوسط الفترة
0.425	0.425	0.425	0.424	0.421	0.431	0.430	0.428	0.424	دينار كويتي
0.425	0.425	0.425	0.424	0.428	0.431	0.432	0.430	0.429	نهاية الفترة
									متوسط الفترة

* : تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.
(١) : تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2003							2002	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
SDRs	1.013	1.007	0.993	1.025	1.026	1.027	1.024	1.037	1.065
EURO *	Buying Rates								
End of Period	1.249	1.236	1.202	1.273	1.306	1.311	1.301	1.348	1.427
Period Average	1.243	1.212	1.223	1.302	1.310	1.312	1.332	1.386	1.411
U. S. Dollar									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling									
End of Period	0.876	0.855	0.863	0.887	0.896	0.894	0.858	0.882	0.914
Period Average	0.870	0.853	0.872	0.898	0.894	0.875	0.876	0.891	0.899
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	169.9	169.5	167.9	169.0	168.6	165.5	166.9	167.6	173.0
Period Average	167.7	167.4	165.7	169.5	167.7	168.9	167.8	171.8	171.8
Lebanese Pound									
End of Period	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2130.0
Period Average	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2138.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.423	0.424	0.422	0.423	0.424	0.424	0.422	0.423	0.427
Period Average	0.424	0.423	0.422	0.424	0.424	0.423	0.423	0.425	0.426
	Selling Rates								
EURO *									
End of Period	1.243	1.230	1.196	1.267	1.300	1.304	1.294	1.342	1.420
Period Average	1.236	1.206	1.217	1.295	1.303	1.306	1.325	1.379	1.404
U. S. Dollar									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling									
End of Period	0.872	0.851	0.859	0.882	0.892	0.890	0.854	0.877	0.909
Period Average	0.866	0.849	0.868	0.894	0.889	0.871	0.871	0.887	0.894
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	169.1	168.6	167.1	168.1	167.8	164.7	166.1	166.8	172.1
Period Average	166.9	166.6	164.9	168.6	166.9	168.1	167.0	171.0	170.9
Lebanese Pound									
End of Period	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2120.0
Period Average	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2127.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.421	0.422	0.420	0.421	0.422	0.422	0.420	0.421	0.425
Period Average	0.422	0.421	0.420	0.422	0.422	0.421	0.421	0.423	0.424

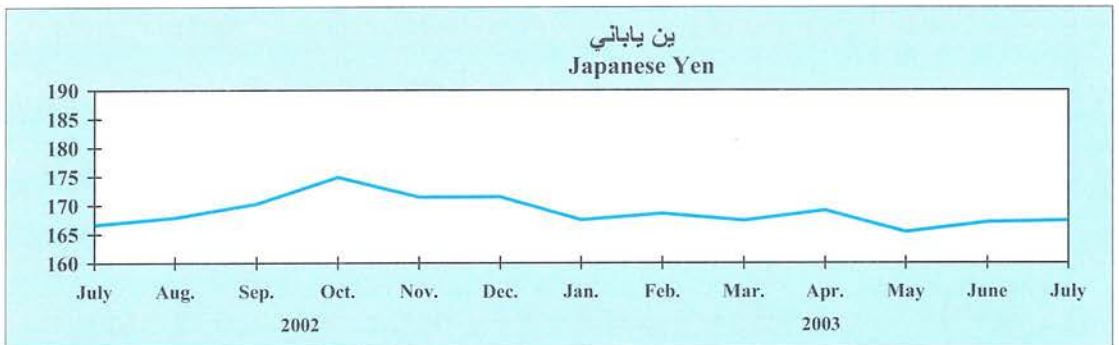
* : Represents ECU Before January 1999.

(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية
EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



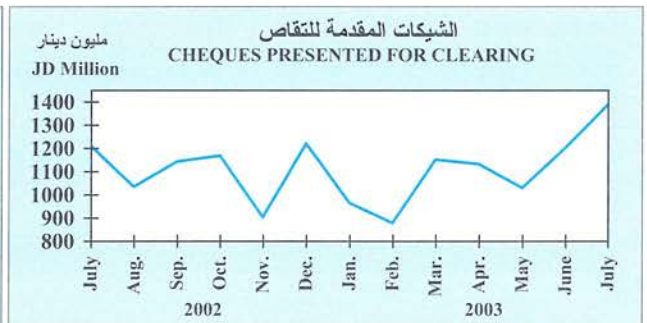
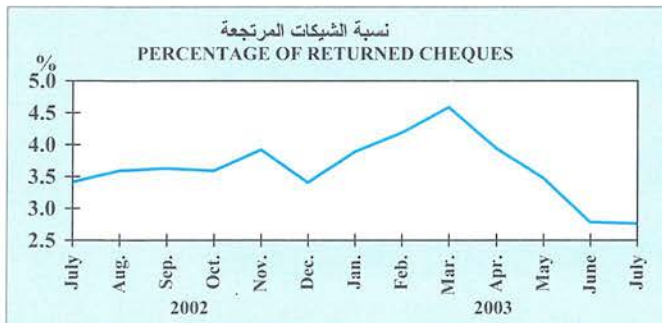
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Returned Cheques		الشيكات المقدمة للتقاص										الفترة Period
		Cheques Presented For Clearing										
		Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	اربيد	Amman	عمان	
القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	القيمة	العدد الف Number	
Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	Value	(1000)	
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
486.6	472.2	12904.9	8577.5	352.0	188.8	-	-	384.1	428.5	12168.8	7960.2	2002
												2002
41.6	40.8	1216.6	788.8	31.0	18.1	-	-	36.0	39.5	1149.6	731.2	تموز July
37.5	35.2	1040.9	652.4	28.7	14.5	-	-	31.0	31.9	981.2	606.0	أب August
41.8	37.1	1149.7	818.1	31.0	16.3	-	-	34.7	41.4	1084.0	760.4	ايلول September
42.3	40.7	1175.0	783.5	31.5	16.2	-	-	39.6	40.0	1103.9	727.3	تشرين اول October
35.8	36.3	910.4	595.9	30.8	12.9	-	-	28.4	29.1	851.2	553.9	تشرين ثاني November
41.9	43.2	1227.1	814.4	31.7	15.5	-	-	35.7	40.5	1159.7	758.4	كانون اول December
												2003
38.1	38.9	972.2	606.7	32.1	14.0	-	-	27.6	28.5	912.5	564.2	كانون ثاني January
37.2	34.8	886.1	572.2	30.7	12.6	-	-	25.0	27.7	830.4	531.9	شباط February
53.3	47.3	1158.9	800.1	30.5	16.5	-	-	36.9	38.6	1091.5	745.0	آذار March
45.1	39.7	1140.1	679.3	31.3	14.3	-	-	33.6	31.9	1075.2	633.1	نيسان April
36.3	33.8	1037.7	622.0	26.3	12.8	-	-	30.7	29.4	980.7	579.8	أيار May
33.9	33.4	1210.1	780.8	29.8	14.8	-	-	36.2	35.8	1144.1	730.2	حزيران June
38.8	35.3	1396.2	768.6	32.0	14.9	-	-	37.2	35.7	1327.0	718.0	تموز July



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
تشرين أول	ايلول	آب	تموز						
October	September	August	July						
170.8	173.6	158.2	150.6	2029.5	1968.0	1850.3	1815.9	1732.1	اجمالي الايرادات والمساعدات الخارجية
154.7	160.6	128.7	134.6	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الايرادات المحلية
92.3	100.7	84.1	82.9	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	ايرادات ضريبية
58.6	56.0	43.1	48.2	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	ايرادات غير ضريبية
3.8	3.9	1.5	3.5	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	أقساط القروض المستردة
16.1	13.0	29.5	16.0	277.4	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
194.0	177.6	182.9	187.9	2289.1	2192.3	2054.1	2039.5	2087.7	اجمالي الاتفاق
156.5	142.8	152.8	151.1	1852.3	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	النفقات الجارية ، منها
25.3	12.2	20.9	14.1	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	منفوعات الفوائد (على اساس الاستحقاق)
37.5	34.8	30.1	36.8	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
2.1	8.2	-3.8	-23.2	-8.2	53.7	89.3	54.5	-107.9	العجز/الوفر الاول*
-1.8	17.8	-24.1	-16.5	-100.2	-69.9	-108.2	-25.7	-115.5	العجز/الوفر الجاري
-23.2	-4.0	-24.7	-37.3	-259.6	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
14.3	7.7	0.0	2.2	74.8	68.8	84.0	83.2	59.0	الفوائد المجدولة
-8.9	3.7	-24.7	-35.1	-184.8	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز/الوفر الكلي (على الاساس النقدي)

المصدر : وزارة المالية.

* : ارقام معدلة.

(١) : أولية.

(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(In Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Domestic Revenues	26.6	27.5	26.8	28.0	27.3	الايرادات المحلية
Foreign Grants	4.2	4.0	4.0	3.4	3.6	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	28.1	28.6	28.6	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.6	6.5	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-0.1	0.9	1.5	0.9	-1.9	العجز/الوفر الاول
Current Balance	-1.5	-1.1	-1.8	-0.4	-2.1	العجز/الوفر الجاري
Overall Deficit/Surplus						العجز/الوفر الكلي
(Commitment Basis)	-3.9	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	(على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus						العجز/الوفر الكلي
(Cash Basis)	-2.8	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	(على الاساس النقدي)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

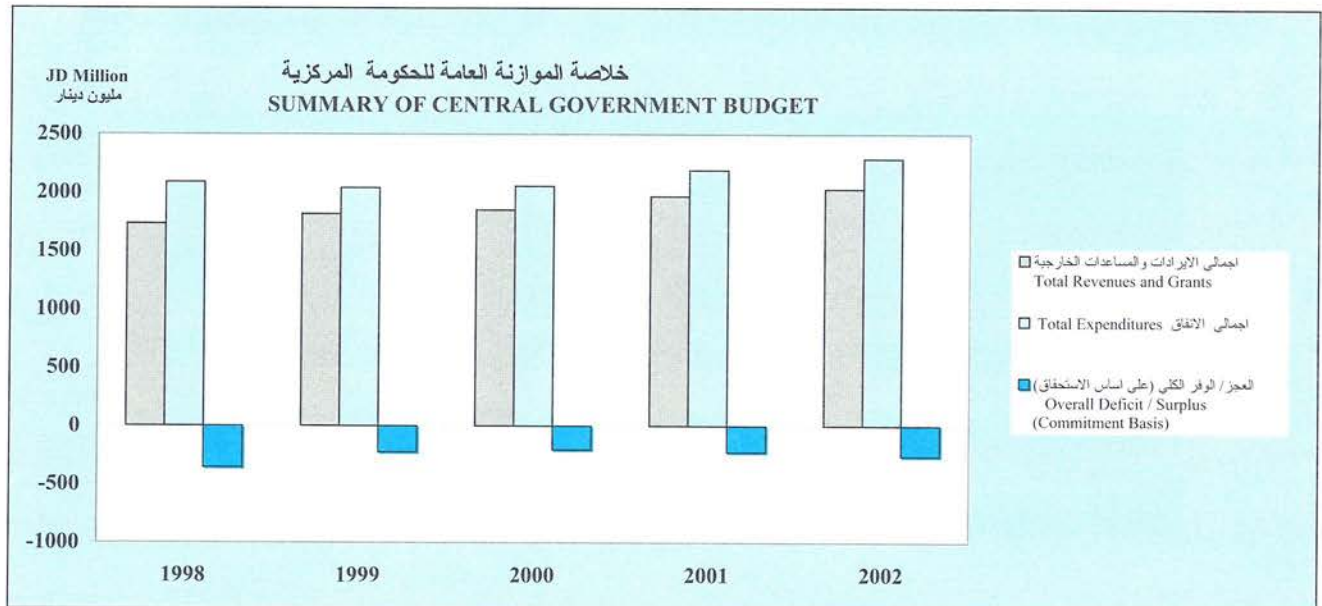
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾							2002 ⁽¹⁾	
	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November
Total Revenues and Grants	174.9	197.4	486.0	125.4	157.8	111.7	156.0	323.6	122.0
Domestic Revenues	154.9	143.7	131.5	125.4	125.8	101.6	149.0	227.8	115.0
Tax Revenues	97.3	81.6	77.2	86.3	75.1	67.3	108.0	84.4	74.1
Nontax Revenues	50.8	59.9	51.4	35.0	47.3	32.5	38.0	104.1	37.3
Repayment	6.8	2.2	2.9	4.1	3.4	1.8	3.0	39.3	3.6
Foreign Grants	20.0	53.7	354.5	0.0	32.0	10.1	7.0	95.8	7.0
Total Expenditures	215.3	219.1	190.1	255.9	227.2	162.0	133.4	263.2	190.1
Current Expenditures , of Which :	174.5	187.1	160.6	199.9	180.8	143.6	131.2	179.8	152.2
Interest Payments (Commitment Basis)	13.6	38.7	17.7	22.2	20.7	13.6	13.8	36.9	20.9
Capital Expenditures	40.8	32.0	29.5	56.0	46.4	18.4	2.2	83.4	37.9
Primary Deficit / Surplus*	-26.8	17.0	313.6	-108.3	-48.7	-36.7	36.4	97.3	-47.2
Current Deficit / Surplus	-19.6	-43.4	-29.1	-74.5	-55.0	-42.0	17.8	48.0	-37.2
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-40.4	-21.7	295.9	-130.5	-69.4	-50.3	22.6	60.4	-68.1
Rescheduled Interest	2.1	14.9	6.5	12.7	7.6	0.0	2.2	14.9	6.8
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-38.3	-6.8	302.4	-117.8	-61.8	-50.3	24.8	75.3	-61.3

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
تشرين أول	أيلول	آب	تموز						
October	September	August	July						
154.7	160.6	128.7	134.6	1752.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
92.3	100.7	84.1	82.9	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	أ - الإيرادات الضريبية
13.1	22.3	9.5	9.3	196.2	195.4	161.0	152.8	139.6	١ - الضرائب على الدخل والأرباح
7.5	17.1	1.6	3.4	120.9	131.3	97.3	94.2	84.1	الشركات المساهمة
3.1	2.8	6.3	2.8	39.8	38.4	37.9	35.7	35.4	الأفراد
2.0	1.8	1.3	1.4	19.4	17.9	16.7	14.8	12.1	الموظفون والمستخدمون
0.5	0.6	0.3	1.7	16.1	7.8	9.1	8.1	8.0	الضريبة على الأرباح الموزعة
56.1	57.3	54.4	51.5	564.5	554.4	520.2	435.0	407.5	٢ - الضرائب على المعاملات المحلية
51.3	51.2	48.0	46.2	510.7	502.7	464.5	372.5	350.3	الضريبة العامة على المبيعات
4.8	6.1	6.4	5.3	53.8	51.7	55.7	62.5	57.2	الضرائب الأخرى
21.3	19.3	18.3	20.5	219.8	228.5	264.7	279.3	294.3	٣ - الضرائب على التجارة الخارجية
20.5	18.9	17.7	20.0	214.4	224.3	260.5	274.0	288.4	الضرائب الجمركية
0.8	0.4	0.6	0.5	5.4	4.2	4.2	5.3	5.9	الغرامات والمصادرات
1.8	1.8	1.9	1.6	19.8	18.1	16.0	17.1	17.2	٤ - الضرائب الإضافية
58.6	56.0	43.1	48.2	679.3	641.6	598.8	701.1	637.9	ب - الإيرادات غير الضريبية
2.8	2.9	2.7	3.0	31.9	32.1	37.4	24.9	24.2	١ - الرخص
25.0	20.6	20.0	20.3	225.1	215.0	200.1	172.4	167.9	٢ - الرسوم
0.4	0.3	0.5	1.2	6.2	4.9	6.1	6.2	5.7	٣ - البرق والبريد
2.7	13.6	2.0	8.5	136.6	136.4	140.7	197.4	152.3	٤ - الفوائد والأرباح
27.7	18.6	17.9	15.2	279.5	253.2	214.5	300.2	287.8	٥ - إيرادات مختلفة
3.8	3.9	1.5	3.5	72.5	80.6	49.4	32.1	32.6	أقساط القروض المستردة

المصدر : وزارة المالية .
(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Tax Revenues, of which :	15.2	15.9	16.0	15.3	15.3	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	3.0	3.1	2.7	2.6	2.5	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	7.7	8.0	7.7	6.5	6.2	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.3	3.7	4.3	4.8	5.1	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.3	10.2	10.0	12.2	11.4	الإيرادات غير الضريبية

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

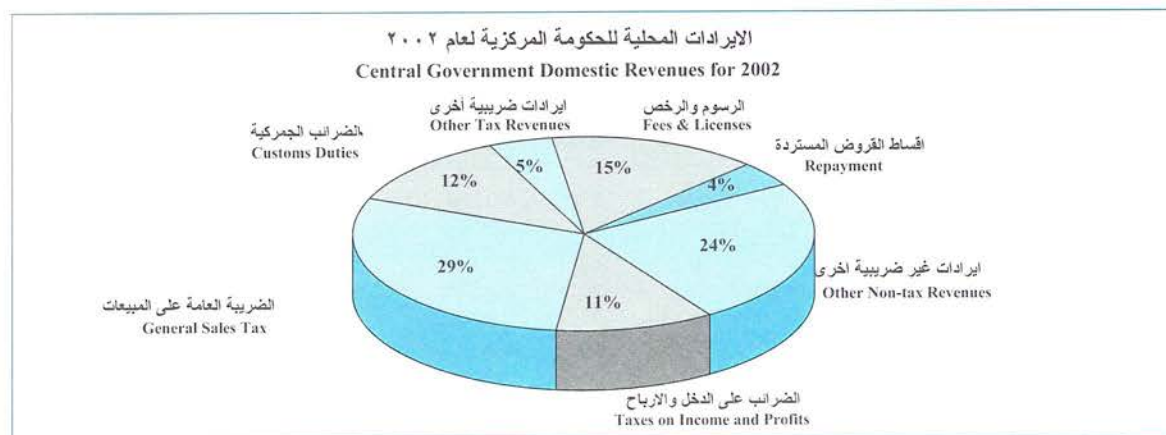
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾							2002 ⁽¹⁾	
	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Domestic Revenues	154.9	143.7	131.5	125.4	125.8	101.6	149.0	227.8	115.0
A- Tax Revenues	97.3	81.6	77.2	86.3	75.1	67.3	108.0	84.4	74.1
1-Taxes on Income and Profits	15.3	9.9	13.2	17.2	11.8	10.4	43.2	16.1	8.8
Corporations	10.6	4.4	6.6	9.5	6.3	7.0	37.9	11.2	5.0
Individuals	3.1	3.3	3.4	5.5	3.4	2.0	3.4	3.0	1.9
Salaried Employees	1.5	1.8	1.9	2.1	2.0	1.2	1.7	1.3	1.5
Distribution of Profits	0.1	0.4	1.3	0.1	0.1	0.2	0.2	0.6	0.4
2-Taxes on Domestic Transactions	60.8	53.3	45.5	50.0	45.3	41.6	46.1	49.1	45.5
General Sales Tax	54.4	48.3	42.1	46.9	42.1	38.0	42.3	44.4	41.7
Other Taxes	6.4	5.0	3.4	3.1	3.2	3.6	3.8	4.7	3.8
3-Taxes on Foreign Trade	19.2	16.8	16.6	17.3	16.6	14.1	17.0	17.5	18.6
Customs Duties	18.2	16.3	15.8	16.9	16.1	13.7	16.6	17.2	18.1
Fines and Forfeits	1.0	0.5	0.8	0.4	0.5	0.4	0.4	0.3	0.5
4-Additional Tax	2.0	1.6	1.9	1.8	1.4	1.2	1.7	1.7	1.2
B- Non-tax Revenues	50.8	59.9	51.4	35.0	47.3	32.5	38.0	104.1	37.3
1-Licenses	2.9	2.7	3.5	3.0	2.7	1.8	2.5	2.1	2.1
2-Fees	25.9	18.9	17.2	17.8	18.8	12.9	19.1	18.2	15.5
3-Revenues from Post	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	0.4
4-Interests and Profits	10.8	18.9	16.2	6.5	1.5	2.8	1.6	20.7	4.3
5-Miscellaneous	11.2	19.4	14.5	7.7	24.3	15.0	14.8	62.5	15.0
Repayment	6.8	2.2	2.9	4.1	3.4	1.8	3.0	39.3	3.6

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
تشرين أول	ايلول September	آب August	تموز July						
194.0	177.6	182.9	187.9	2,282.5	2,192.3	2,054.1	2,039.5	2,087.7	اجمالي الاتفاق
156.5	142.8	152.8	151.1	1,845.7	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	أ - النفقات الجارية
32.9	32.4	33.4	34.7	407.2	384.1	366.0	343.4	339.0	١ - الرواتب و الاجور
4.7	5.7	8.2	7.6	80.6	74.9	72.2	72.6	63.1	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
25.3	12.2	20.9	14.1	244.8	278.0	293.1	278.1	247.7	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
3.2	2.6	8.1	4.2	59.3	57.6	48.6	47.3	26.0	الداخلية
22.1	9.6	12.8	9.9	185.5	220.4	244.5	230.8	221.7	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	٤ - دعم المواد التموينية
44.2	40.7	39.3	42.5	504.8	452.5	408.4	376.7	371.4	٥ - تحويلات اخرى
28.0	27.4	26.8	26.8	320.2	290.9	268.6	238.5	235.0	التقاعد
0.6	0.7	0.9	1.8	18.4	12.3	9.8	9.3	8.2	الضمان الاجتماعي
7.9	6.9	7.2	7.9	91.8	70.3	67.2	66.8	62.7	دعم المؤسسات
0.1	0.7	0.0	1.2	13.0	9.0	5.0	5.1	5.8	اغاثة النازحين
3.8	3.7	3.5	3.8	44.0	55.0	43.0	43.0	43.0	دعم الجامعات والبلديات
3.8	1.3	0.9	1.0	17.4	15.0	14.8	14.0	16.7	اخرى
46.1	47.1	46.6	47.3	551.3	537.0	531.2	512.1	491.0	٦ - الدفاع و الامن
3.3	4.7	4.4	4.9	57.0	62.0	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	٧ - اخرى
37.5	34.8	30.1	36.8	436.8	403.8	335.8	396.4	443.1	ب - النفقات الرأسمالية

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي (%) (Public Expenditure in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Wages and Salaries	6.2	6.1	6.1	6.0	6.0	الرواتب و الاجور
Interest Payments						فوائد القروض
(Commitment Basis)	3.7	4.4	4.9	4.8	4.4	(على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	5.1	4.8	4.6	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.4	1.1	1.1	1.2	1.1	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.4	8.6	8.9	8.9	8.8	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

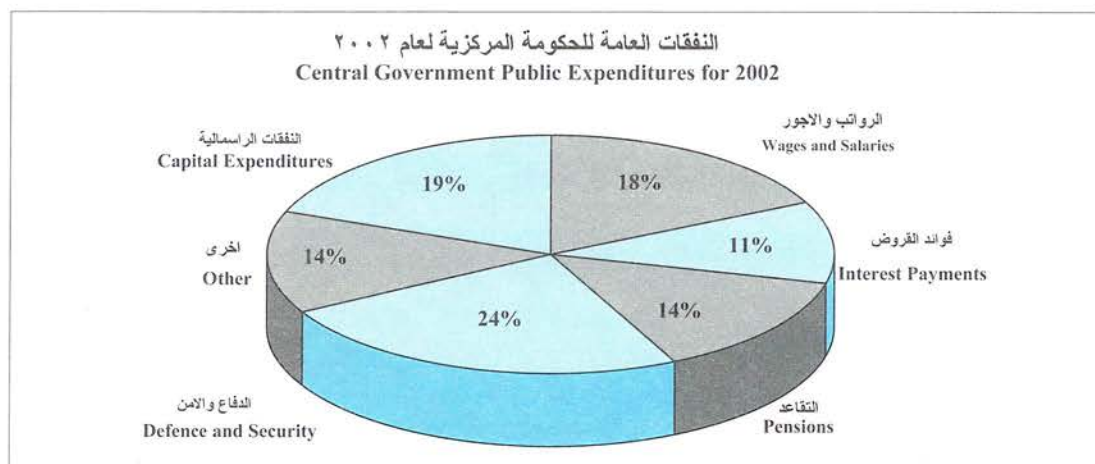
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾							2002 ⁽¹⁾	
	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	أذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November
Total Expenditures	215.3	219.1	190.1	255.9	227.2	162.0	133.4	263.2	190.1
A- Current Expenditures	174.5	187.1	160.6	199.9	180.8	143.6	131.2	179.8	152.2
1 - Wages and Salaries	35.7	34.6	34.8	35.0	35.7	34.2	33.2	36.4	35.3
2 - Purchases of Goods & Services	8.8	6.6	6.8	13.8	13.0	4.7	2.7	9.5	5.4
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	13.6	38.7	17.7	22.2	20.7	13.6	13.8	36.9	20.9
Internal	3.6	6.6	3.8	1.6	7.1	5.8	2.4	6.4	5.7
External	10.0	32.1	13.9	20.6	13.6	7.8	11.4	30.5	15.2
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	51.7	46.9	45.1	55.4	52.0	41.7	38.2	46.1	41.1
Pensions	28.9	28.8	28.4	28.4	28.3	27.9	27.8	27.6	27.8
Social Security	1.6	1.2	1.6	2.4	7.0	0.3	0.5	0.9	0.7
Decentralized Agencies	9.7	10.9	8.7	10.6	8.0	7.2	5.8	6.7	7.1
Relief Operations	4.8	0.6	0.9	8.6	1.6	0.4	0.1	6.8	1.1
University & Municipalities	4.7	3.4	3.9	3.7	4.2	3.8	3.0	3.5	3.7
Other	2.0	2.0	1.6	1.7	2.9	2.1	1.0	0.6	0.7
6 - Defence and Security	58.7	55.5	50.9	66.8	54.6	45.7	40.0	48.9	45.0
7 - Other	6.0	4.8	5.3	6.7	4.8	3.7	3.3	2.0	4.5
B- Capital Expenditures	40.8	32.0	29.5	56.0	46.4	18.4	2.2	83.4	37.9

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
تشرين أول	ايلول	آب	تموز						
October	September	August	July						
1,508	1,523	1,410	1,408	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي
1,370	1,390	1,290	1,290	1,521	1,289	1,152	919	1,040	(١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
808	828	728	728	988	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
621	641	562	592	764	629	412	319	184	مصادر بنكية
187	187	166	136	224	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
146	146	146	146	146	160	172	137	156	ب - سندات التتمية
61	61	61	62	64	69	85	74	80	مصادر بنكية
85	85	85	84	82	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
416	416	416	416	387	389	500	452	646	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
134	134	134	134	106	107	151	109	112	من بنوك تجارية
10	10	10	10	9	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
138	133	120	118	135	108	83	135	112	(٢) المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
93	88	73	74	91	63	31	61	25	أ - سندات وإسناد قرض
63	58	53	53	61	51	22	32	18	مصادر بنكية
30	30	20	21	30	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
45	45	47	44	44	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
45	45	47	44	44	45	52	74	87	مصادر بنكية
212	163	89	151	321	245	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
53	8	-59	3	167	89	114	-8	142	(١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-270	-313	-430	-369	-173	-261	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-307	-353	-471	-409	-210	-312	-277	-345	-118	في البنك المركزي ^(٢)
37	40	41	40	37	51	52	27	26	في البنوك التجارية
323	321	371	372	340	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
181	173	216	219	203	207	195	187	141	في البنك المركزي
142	148	155	153	137	143	144	123	93	في البنوك التجارية
159	155	148	148	154	156	177	154	158	(٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازنات مستقلة
1,317	1,382	1,349	1,287	1,354	1,200	1,038	927	898	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
									صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
1,296	1,360	1,321	1,257	1,335	1,152	944	908	852	ضمن الموازنة وبموازنات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - إجمالي ودائع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحا منه إجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2003 ⁽¹⁾							2002 ⁽¹⁾	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Gross Domestic Debt	1,683	1,713	1,614	1,716	1,713	1,619	1,658	1,656	1,509
1) Budgetary Central Government	1,550	1,581	1,481	1,581	1,581	1,481	1,521	1,521	1,372
A) Treasury Bills and Bonds	1,048	1,048	948	1,048	1,048	948	988	988	808
Bank Sources	688	676	662	766	767	781	753	764	631
Non - Bank Sources	360	372	286	282	281	167	235	224	177
B) Development Bonds	115	146	146	146	146	146	146	146	146
Bank Sources	56	65	64	64	64	64	64	64	64
Non - Bank Sources	59	81	82	82	82	82	82	82	82
C) Loans & Advances	387	387	387	387	387	387	387	387	418
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	106	106	106	106	106	106	136
Non - Bank Sources	9	9	9	9	9	9	9	9	10
2) Own - Budget Government Agencies	133	132	133	135	132	138	137	135	137
A) Corporate Bonds	91	91	91	91	91	91	92	91	94
Bank Sources	57	57	57	61	61	61	61	61	64
Non - Bank Sources	34	34	34	30	30	30	31	30	30
B) Direct Credit Facilities	42	41	42	44	41	47	45	44	43
Bank Sources	42	41	42	44	41	47	45	44	43
Gross Government Deposits with The Banking System	260	341	275	110	248	271	346	321	184
1) Budgetary Central Government's Deposits	164	245	173	10	142	117	189	167	29
A) Ministry of Finance	-157	-64	-143	-311	-175	-205	-236	-173	-323
With The Central Bank ⁽²⁾	-196	-105	-183	-354	-214	-244	-276	-210	-360
With Licensed Banks	39	41	40	43	39	39	40	37	37
B) Other Ministries	321	309	316	321	317	322	425	340	352
With The Central Bank	200	191	204	201	197	196	292	203	209
With Licensed Banks	121	118	112	120	120	126	133	137	143
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	96	96	102	100	106	154	157	154	155
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,386	1,336	1,308	1,571	1,439	1,364	1,332	1,354	1,343
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾									
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,423	1,372	1,339	1,606	1,465	1,348	1,312	1,335	1,325

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System.

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System.

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million

مليون دينار

	كانون ثاني - تموز		2002	2001	2000	1999	1998	
	January -July							
	2003	2002						
Treasury Bills and Bonds								سندات واذونات خزينة
Issue	600.0	300.0	1,000.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	540.0	312.0	752.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	11.2	11.4	20.0	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds								سندات حكومية
Issue	0.0	0.0	0.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	31.0	13.5	13.5	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	7.5	10.1	13.1	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total								المجموع
Issue	600.0	300.0	1,000.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	571.0	325.5	765.5	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	18.7	21.5	33.1	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds								سندات المؤسسات العامة
Issue	0.0	15.0	74.8	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	0.0	0.0	42.5	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	3.7	3.1	4.8	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total								المجموع العام
Issue	600.0	315.0	1,074.8	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	571.0	325.5	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	22.4	24.6	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم للدين الخارجي (المسحوب) Outstanding External Debt (Disbursed)							الجهة المقرضة
	2003	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	تموز	حزيران						
	July	June						
1) Long-Term Loans	5079.4	5107.7	5032.8	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	290.3	289.8	265.7	265.6	216.9	217.9	251.6	١) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	290.3	289.8	265.7	265.6	216.9	217.9	219.7	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund						88.5	88.6	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	2994.1	3012.4	2925.1	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1426.4	1427.5	1403.0	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	١. القروض الثنائية منها :
Germany	287.5	285.0	259.1	204.9	218.9	259.2	304.3	ألمانيا
France	69.2	69.5	63.7	53.9	58.8	81.3	89.9	فرنسا
Japan	963.0	966.2	974.7	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	اليابان
United States	55.9	55.9	56.6	59.7	61.8	61.8	49.5	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1567.7	1584.9	1522.1	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	15.6	15.7	13.9	14.4	14.4	11.3	12.3	ألمانيا
France	479.0	48.4	431.8	354.4	351.6	397.6	443.3	فرنسا
Japan	178.2	180.9	188.6	193.2	224.4	262.9	237.2	اليابان
United Kingdom	450.8	461.6	439.8	382.6	397.7	417.7	408.7	المملكة المتحدة
United States	228.9	229.3	234.4	221.1	171.0	25.3	39.7	الولايات المتحدة
C) Other Governments	31.2	31.1	31.3	27.9	27.9	23.6	23.4	ج) حكومات اخرى
D) Foreign Banks & Companies	20.9	21.4	24.9	28.4	35.5	42.5	49.6	د) مصارف وشركات اجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	1742.9	1753.0	1785.8	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	هـ) مؤسسات اقليمية و دولية منها :
IMF	311.8	320.5	340.6	307.1	328.1	353.4	332.5	صندوق النقد الدولي
IBRD	767.3	769.8	778.6	705.6	633.5	647.9	580.1	البنك الدولي
European Investment Bank	190.6	192.9	187.9	164.4	162.5	154.6	163.7	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	69.7	70.6	73.4	72.1	81.7	87.1	88.3	-البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	15.3	18.5	19.8	28.8	29.0	43.0	54.5	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	359.6	352.6	357.0	341.7	339.3	337.7	266.4	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	35.1	35.0	35.6	36.5	37.4	214.5	193.8	٢) السندات
3) Leasing Contracts	51.4	51.6	55.1	71.4	88.3	103.5	117.2	٣) عقود التاجير
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5165.9	5194.3	5123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds	210.8	210.8	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Including Collateralized Brady Bonds)	5376.7	5405.1	5350.5	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	كانون ثاني- تموز January-July		2002	2001	2000	1999	1998	
	2003	2002						
Memorandum Items:								بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	241.4	244.2	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	336.5	314.7	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			77.7	75.8	79.9	89.9	89.3	نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	معدل خدمة الدين (على اساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			18.8	19.8	20.7	22.0	21.9	معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
331.6	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري
-32.8	-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	البضائع و الخدمات
-1581.4	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	الميزان التجاري
1963.9	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	الصادرات (فوب)
3545.3	3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	المستوردات (سيف)
1548.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	ميزان الخدمات
1372.8	1289.0	1168.2	1035.2	947.0	حوالات العاملين (صافي)
1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	مقبوضات
140.9	137.0	140.0	144.6	146.8	مدفوعات
261.0	198.3	238.1	312.1	298.1	السفر (صافي)
557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات
296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	مدفوعات
-56.1	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	دخل الاستثمار (صافي)
191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	مقبوضات
247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	مدفوعات
16.3	-3.2	37.7	38.5	37.3	النقل (صافي)
204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	مقبوضات
187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	مدفوعات
-45.4	9.2	20.3	-59.4	6.1	اخرى (صافي)
310.8	372.0	436.9	433.6	471.5	مقبوضات
356.2	362.8	416.6	493.0	465.4	مدفوعات
364.4	297.2	494.6	394.0	259.4	تحويلات جارية
2.9	-29.8	207.8	117.6	13.2	خاصة (صافي)
361.5	327.0	286.8	276.4	246.2	حكومية (صافي)
-62.7	-76.2	408.1	133.3	205.3	حساب رأس المال
-108.2	-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	القطاع العام (صافي)، منه :
237.0	242.2	121.2	259.2	227.7	مسحوبات القروض
294.3	260.2	216.0	290.9	293.2	تسديدات القروض
(2)	(2)				
48.8	54.1	142.7	3.9	0.0	تكاليف اعادة هيكلة الدين
45.5	-14.0	627.9	168.9	270.8	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	0.0	62.1	57.5	تحويلات رأسمالية من العاملين في الخارج
-34.9	58.2	223.6	20.9	-304.9	صافي السهو والخطأ
234.0	-21.0	673.2	441.3	-84.1	الميزان الاجمالي

(١) : أولية .

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين واعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Current Account	456.1	104.3	88.2	103.0	148.9
Goods and Services	-79.6	-54.6	-68.3	62.8	44.3
Trade Balance	-451.3	-422.1	-434.2	-467.7	-308.1
Exports, f.o.b.	496.1	470.4	505.9	538.9	508.7
Imports, c.i.f.	947.4	892.5	940.1	1006.6	816.8
Services Balance	371.7	367.5	365.9	530.5	352.4
Workers' Remittances (Net)	349.8	326.2	356.3	376.6	341.7
Receipts	382.0	357.6	388.2	411.6	378.7
Payments	32.2	31.4	31.9	35.0	37.0
Travel (Net)	41.3	58.9	46.4	136.8	46.7
Receipts	103.3	112.3	118.3	221.2	115.9
Payments	62.0	53.4	71.9	84.4	69.2
Investment Income (Net)	-23.4	0.8	-39.6	6.7	-26.0
Receipts	53.1	41.7	41.3	53.8	51.5
Payments	76.5	40.9	80.9	47.1	77.5
Transportation (Net)	3.3	-3.6	0.6	11.0	3.4
Receipts	45.3	45.2	51.4	62.5	46.0
Payments	42.0	48.8	50.8	51.5	42.6
Other (Net)	0.7	-14.8	2.2	-0.6	-13.4
Receipts	64.2	53.5	86.8	87.4	79.1
Payments	63.5	68.3	84.6	88.0	92.5
Current Transfers	535.7	158.9	156.5	40.2	104.6
Private (Net)	1.8	4.2	-8.8	-8.5	18.6
Public (Net)	533.9	154.7	165.3	48.7	86.0
Capital Account	-27.6	-77.6	-19.6	10.3	-76.6
Public Sector (Net), of which:	-68.0	-66.1	-58.2	16.8	-55.5
Loan Disbursements	15.8	24.0	29.3	106.1	34.4
Loan Amortization	80.5	83.8	72.6	71.0	79.2
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	2.5	5.7	14.1	17.6	10.7
Private Sector (Net), of which:	40.4	-11.5	38.6	-6.5	-21.1
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	18.7	10.2	-77.9	-8.4	44.4
Overall Balance	447.2	36.9	-9.3	104.9	116.7

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
-234.0	21.0	-673.2	-441.3	84.1	التمويل
10.3	-9.1	-8.2	27.6	15.8	صندوق النقد الدولي (صافي)
-9.9	0.7	-11.9	-10.2	6.9	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)	(2)				
203.2	160.2	187.6	197.7	188.9	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
154.4	144.9	141.6	195.8	188.9	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
74.8	68.9	84.0	92.1	67.3	السداد (٣)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
79.6	76.0	57.6	103.7	121.6	السداد (٣)
-437.6	-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
20.7	20.8	3.7	1.6	-1.8	الصادرات
3.5	5.6	23.7	-3.3	-6.7	المستوردات
6.2	9.0	10.9	7.9	-6.8	مقبوضات حوالات العاملين
12.4	-3.2	-9.1	2.8	-0.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
	1999		1998		
	5.0		0.3		الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
	0.2		-4.1		الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
	-23.0		-25.6		الميزان التجاري
	22.5		22.8		الصادرات
	45.5		48.4		المستوردات
	21.1		21.2		الخدمات (صافي)
	20.5		19.5		مقبوضات حوالات العاملين
	9.8		9.8		مقبوضات السفر

(١) : اولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾		
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter
Financing	-447.2	-36.9	9.3	-104.9	-116.7
IMF (net)	-12.7	-17.5	-14.1	-10.2	48.0
AMF (net)	-1.9	0.0	-4.1	-1.4	-3.9
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	54.2	47.0	66.0	52.1	48.7
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	51.7	41.3	51.9	34.5	38.0
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	34.1	9.8	36.2	9.8	22.1
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	17.6	31.5	15.7	24.7	15.9
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-486.8	-66.4	-38.5	-145.4	-209.5
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	-2.5	14.6	11.2	23.3	27.2
Imports	16.0	14.2	4.3	15.6	-9.0
Workers' Remittances Receipts	0.9	6.7	2.8	11.4	4.7
Travel Receipts	-10.9	10.1	17.2	34.4	-6.5
	In Percent of GDP				
	2002 ⁽¹⁾		2001		2000 ⁽¹⁾
Current Account (Including Public Grants)	5.0		0.0		0.7
Current Account (Excluding Public Grants)	-0.5		-5.3		-4.1
Trade Balance	-24.0		-28.8		-31.6
Exports	29.8		26.0		22.4
Imports	53.8		54.7		54.1
Services (Net)	23.5		24.0		24.1
Workers' Remittances Receipts	23.0		22.8		21.8
Travel Receipts	8.5		7.9		8.5

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million	2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	مليون دينار
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني						
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter						
Services (Net)	371.7	367.5	365.9	530.5	352.4	1548.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	صافي دخل الخدمات
Factor Services	326.4	327.0	316.7	383.3	315.7	1316.7	1295.3	1149.4	925.6	849.1	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	45.3	40.5	49.2	147.2	36.7	231.9	204.3	296.1	291.2	341.5	من غير عناصر الانتاج
Receipts	647.9	610.3	686.0	836.5	671.2	2777.8	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2	المقبوضات
Workers' Remittances	382.0	357.6	388.2	411.6	378.7	1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	53.1	41.7	41.3	53.8	51.5	191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	26.6	16.6	11.5	26.4	22.2	77.7	136.3	140.6	77.3	83.6	البنك المركزي
Licensed Banks	26.5	25.1	29.8	27.4	29.3	114.0	179.6	201.7	136.2	134.0	البنوك المرخصة
Travel	103.3	112.3	118.3	221.2	115.9	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	السفر
Transportation	45.3	45.2	51.4	62.5	46.0	204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	النقل
Government, n.i.e.	6.3	2.9	2.9	6.6	9.3	28.0	64.6	26.9	9.4	10.8	الحكومة
Other	57.9	50.6	83.9	80.8	69.8	282.8	307.4	410.0	424.2	460.7	اخرى
Payments	276.2	242.8	320.1	306.0	318.8	1229.2	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6	المدفوعات
Workers' Remittances	32.2	31.4	31.9	35.0	37.0	140.9	137.0	140.0	144.6	146.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	76.5	40.9	80.9	47.1	77.5	247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	70.9	34.9	72.6	38.8	68.2	213.4	245.6	280.6	267.5	257.1	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	5.6	6.0	8.3	8.3	9.3	34.4	65.3	82.6	55.6	58.4	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	62.0	53.4	71.9	84.4	69.2	296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	49.7	40.4	59.4	71.9	57.0	245.5	250.3	221.6	199.2	197.7	سياحة وعلاج
Education	12.3	13.0	12.5	12.5	12.2	50.9	47.5	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	42.0	48.8	50.8	51.5	42.6	187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	النقل
Government, n.i.e.	36.4	30.1	50.6	42.7	40.4	181.1	145.8	183.8	150.8	138.6	الحكومة
Other	27.1	38.2	34.0	45.3	52.1	175.1	217.0	232.8	342.2	326.8	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أوليئة.

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

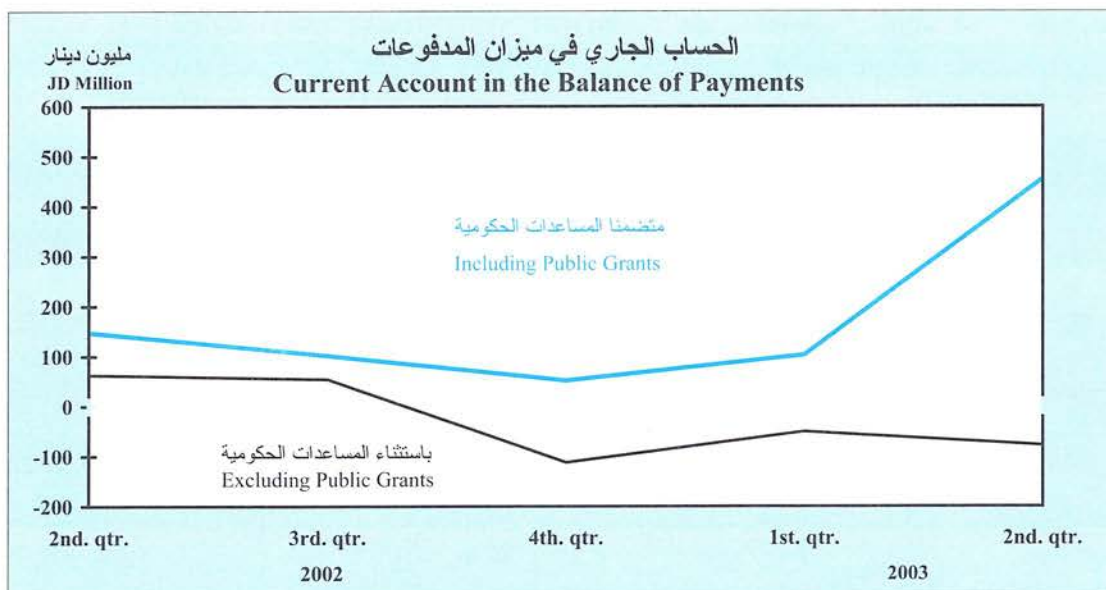
JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني						
	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter	Second Quarter						
Bilateral Grants	525.3	153.0	142.0	48.0	84.4	333.2	295.3	252.2	248.1	223.2	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	132.6	49.0	65.7	48.0	49.0	217.1	190.0	170.0	117.1	148.0	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	392.7	104.0	76.3	0.0	35.4	116.1	105.3	82.2	131.0	75.2	- الدول الاخرى ، منها:
Japan	38.2	3.2	12.0	0.0	0.0	13.9	57.4	46.2	39.2	34.5	اليابان
United States	354.5	100.8	63.7	0.0	35.4	99.1	47.8	35.7	91.3	35.4	الولايات المتحدة
European Union	0.0	0.0	20.8	0.0	0.2	21.7	26.9	25.5	0.0	0.0	الاتحاد الاوروبي
United Nation Agencies	8.6	2.2	2.5	0.9	2.0	7.6	7.8	13.6	32.7	30.7	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	533.9	155.2	165.3	48.9	86.6	362.5	330.0	291.3	280.8	253.9	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand

الف دينار

Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ⁽¹⁾		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	٢٠٠١
2002 ⁽²⁾	-12.7	-1,595,018	3.0	3,558,960	48.4	407,194	15.1	1,556,748	٢٠٠٢ ^(٢)
2002 ⁽²⁾									٢٠٠٢ ^(٢)
July	55.6	-141,556	22.2	335,079	-33.6	34,421	21.1	159,102	تموز
August	20.6	-170,690	-2.5	326,603	-14.6	29,388	-20.5	126,525	أب
September	-7.1	-158,513	6.5	347,959	-3.6	28,322	27.3	161,124	ايلول
October	7.2	-169,908	-0.1	347,581	28.3	36,340	-12.3	141,333	تشرين اول
November	-27.5	-123,128	-20.7	275,711	-18.1	29,760	-13.1	122,823	تشرين ثاني
December	16.4	-143,327	15.7	319,006	-16.4	24,889	22.8	150,790	كانون اول
2003 ⁽²⁾									٢٠٠٣ ^(٢)
January	-1.1	-141,791	-5.4	301,910	44.2	35,888	-17.6	124,231	كانون ثاني
February	-25.5	-105,646	-19.5	243,015	-10.8	31,997	-15.2	105,372	شباط
March	69.3	-178,812	44.7	351,730	13.2	36,211	29.7	136,707	اذار
April	-5.8	-168,466	-12.7	306,925	2.4	37,083	-25.8	101,376	نيسان
May	-5.4	-159,393	8.7	333,645	30.1	48,258	24.3	125,994	ايار
June	-13.0	-138,716	-3.5	322,100	13.8	54,902	2.0	128,482	حزيران
July	11.2	-154,263	12.2	361,305	-24.6	41,401	28.9	165,641	تموز
Memorandum Items									بنود تذكيرية
January-July 2002	-22.4	-829,452	-0.9	1,942,100	57.2	258,495	17.7	854,153	كانون ثاني - تموز ٢٠٠٢
January-July 2003	26.2	-1,047,087	14.3	2,220,630	10.5	285,740	3.9	887,803	كانون ثاني - تموز ٢٠٠٣

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة.

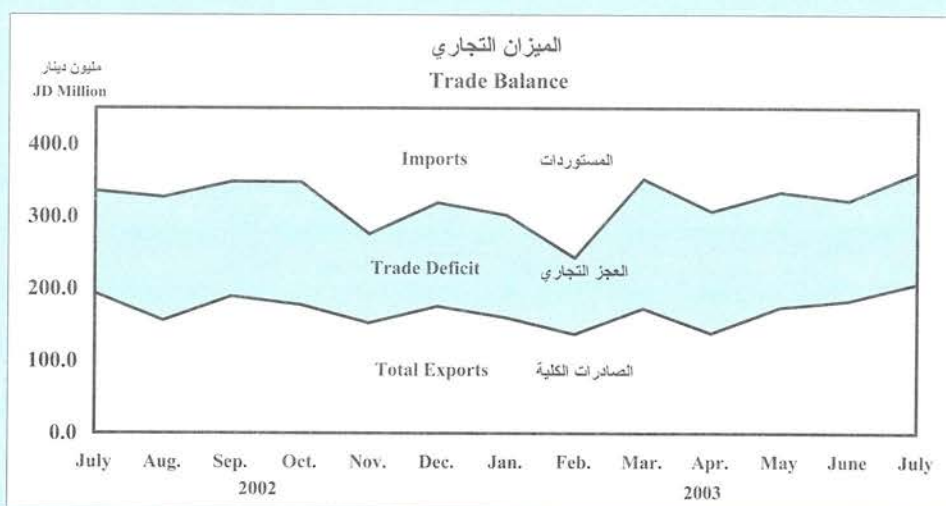
(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

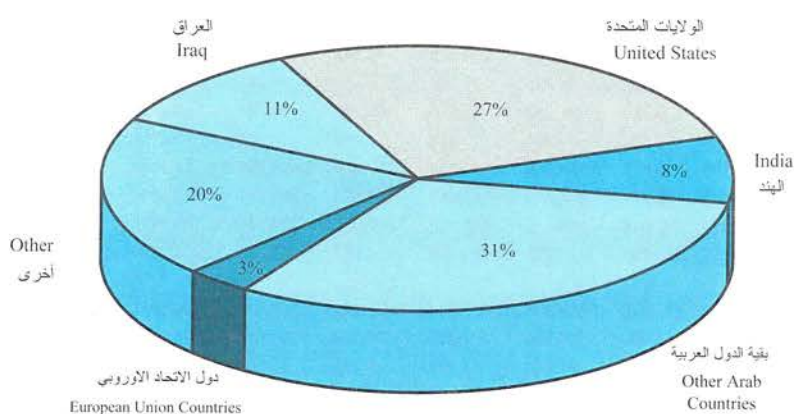
	التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي% FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP							
	2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999	1998			
Domestic Exports	23.6	21.6	18.0	18.2	18.7	الصادرات الوطنية		
Re-Exports	6.2	4.4	4.4	4.3	4.1	المعاد تصديره		
Imports	54.0	55.2	54.3	45.7	48.4	المستوردات		
	شروط التبادل التجاري السلعي% COMMODITY TERMS OF TRADE %							
	كانون ثاني- تموز January-July		2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999	1998	
	2003 ⁽²⁾	2002 ⁽²⁾						
Quantum Terms of Trade	75.6	65.3	65.6	74.9	89.3	79.7	83.0	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	89.9	85.6	85.5	87.5	88.4	94.7	94.7	شروط التبادل التجاري السعري
Capacity to Import	148.2	147.0	156.1	138.9	113.9	113.2	110.1	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

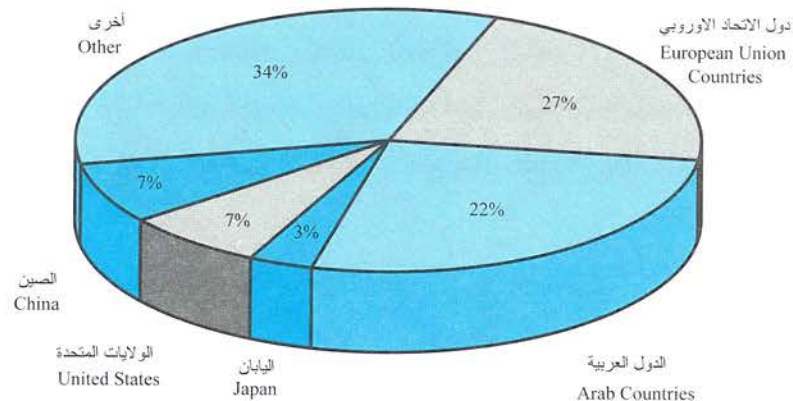
EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية خلال كانون ثاني- تموز ٢٠٠٣
Geographic Distribution of Domestic Exports During January-July 2003



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال كانون ثاني- تموز ٢٠٠٣
Geographic Distribution of Imports During January-July 2003



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
تشرين اول	ايلول	آب	كانون ثاني- تموز	تموز						
October	September	August	January - July	July						
141,333	161,124	126,525	854,153	159,102	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	الصادرات الوطنية
83,243	84,189	69,850	445,491	91,073	830,734	625,667	450,448	417,622	457,522	السلع الاستهلاكية
77,478	78,369	65,790	413,215	86,790	769,441	569,144	410,631	379,894	418,086	سلع الاستهلاك الجاري
5,765	5,820	4,060	32,276	4,283	61,293	56,523	39,817	37,728	39,436	سلع الاستهلاك المعمرة
54,199	62,769	47,956	373,643	60,339	654,546	642,039	577,995	591,851	558,106	المواد الخام والسلع الوسيطة
21,291	20,629	10,497	137,613	18,397	233,263	228,888	229,041	241,192	251,372	مواد خام
6,526	7,456	6,907	31,061	5,974	60,945	44,439	29,043	32,852	30,431	مواد البناء الوسيطة
26,382	34,684	30,552	204,969	35,968	360,338	368,712	319,911	317,807	276,303	سلع وسيطة اخرى
3,891	14,166	8,719	34,984	7,690	71,433	84,664	52,240	41,793	30,752	السلع الرأسمالية
678	682	492	2,697	1,159	4,926	13,639	5,889	6,529	3,235	قطع الغيار
3,213	13,484	8,227	32,287	6,531	66,507	71,025	46,351	35,264	27,517	سلع رأسمالية أخرى
0	0	0	35	0	35	1	134	87	2	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر
36,340	28,322	29,388	258,495	34,421	407,194	274,362	265,765	247,363	231,517	المعاد تصديره
9,129	8,379	16,263	64,688	12,429	110,780	87,625	91,474	78,090	76,599	السلع الاستهلاكية
5,002	6,925	11,467	46,014	10,292	76,684	43,818	42,406	46,451	36,479	سلع الاستهلاك الجاري
4,127	1,454	4,796	18,674	2,137	34,096	43,807	49,068	31,639	40,120	سلع الاستهلاك المعمرة
20,546	12,706	4,694	125,586	12,868	189,308	81,495	80,481	69,512	68,584	المواد الخام والسلع الوسيطة
46	173	82	398	36	1,012	1,888	1,436	1,578	1,160	مواد البناء الوسيطة
20,500	12,533	4,612	125,188	12,832	188,296	79,607	79,045	67,934	67,424	سلع وسيطة اخرى
6,573	7,196	8,390	67,917	9,018	106,602	104,928	93,352	99,513	86,318	السلع الرأسمالية
3,032	3,693	3,009	20,496	2,908	35,368	31,258	24,846	29,212	25,377	قطع الغيار
3,541	3,503	5,381	47,421	6,110	71,234	73,670	68,506	70,301	60,941	سلع رأسمالية أخرى
92	41	41	304	106	504	314	458	248	16	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر
347,581	347,959	326,603	1,942,100	335,079	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المستوردات
93,384	85,302	79,860	547,486	88,931	974,355	915,819	984,898	782,911	762,407	السلع الاستهلاكية
65,698	57,282	53,023	385,974	62,049	686,150	616,116	592,033	539,046	546,482	سلع الاستهلاك الجاري
27,686	28,020	26,837	161,512	26,882	288,205	299,703	392,865	243,865	215,925	سلع الاستهلاك المعمرة
173,231	188,488	184,852	991,790	171,010	1,852,239	1,822,524	1,625,671	1,307,320	1,360,803	المواد الخام والسلع الوسيطة
48,850	58,848	61,167	266,718	41,894	529,960	484,470	498,569	309,882	244,265	المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام
4,806	5,112	4,388	27,598	4,490	47,989	44,649	25,836	26,969	23,296	مواد البناء الوسيطة
119,575	124,528	119,297	697,474	124,626	1,274,290	1,293,405	1,101,266	970,469	1,093,242	سلع وسيطة اخرى
71,762	66,549	57,555	373,420	67,998	664,544	668,299	575,636	533,617	589,921	السلع الرأسمالية
26,088	27,012	22,570	149,469	22,657	255,558	232,140	240,183	205,751	210,551	قطع الغيار
13,168	13,157	11,230	81,083	7,958	129,735	101,066	140,988	126,340	135,087	قطع الغيار لوسائط النقل
12,920	13,855	11,340	68,386	14,699	125,823	131,074	99,195	79,411	75,464	قطع الغيار للالات والمعدات الاخرى
45,674	39,537	34,985	223,951	45,341	408,986	436,159	335,453	327,866	379,370	سلع رأسمالية أخرى
14,549	8,329	8,279	44,030	6,726	89,417	87,841	43,579	53,017	84,318	وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة
31,037	30,977	26,402	178,304	38,471	317,029	346,341	289,942	272,556	292,688	سلع رأسمالية أخرى بما فيها الآلات والمعدات
88	231	304	1,617	144	2,540	1,977	1,932	2,293	2,364	حيوانات حية للتربية
9,204	7,620	4,336	29,404	7,140	67,822	47,087	73,199	11,359	1,243	سلع اخرى غير داخلة في مكان اخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾								2002 ⁽¹⁾	
	كانون ثاني- تموز January - July	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
Domestic Exports	887,803	165,641	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372	124,231	150,790	122,823
Consumer Goods	526,338	115,419	73,351	67,568	59,072	77,944	64,463	68,521	79,293	68,668
Current Consumer Goods	479,058	102,682	66,123	61,706	53,368	70,727	60,962	63,490	72,447	62,142
Durable Consumer Goods	47,280	12,737	7,228	5,862	5,704	7,217	3,501	5,031	6,846	6,526
Crude Materials and Intermediate										
Goods	341,261	46,444	51,771	55,444	40,509	55,827	39,231	52,035	67,744	48,235
Crude Materials	131,800	18,291	22,861	17,178	15,294	22,056	15,493	20,627	26,874	16,359
Construction Materials	24,019	3,120	2,949	3,662	2,784	4,773	3,292	3,439	4,687	4,308
Other Intermediate Goods	185,442	25,033	25,961	34,604	22,431	28,998	20,446	27,969	36,183	27,568
Capital Goods	20,204	3,778	3,360	2,982	1,795	2,936	1,678	3,675	3,753	5,920
Parts and Accessories	1,958	377	476	449	159	132	218	147	181	196
Other Capital Goods	18,246	3,401	2,884	2,533	1,636	2,804	1,460	3,528	3,572	5,724
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Re-Exports	285,740	41,401	54,902	48,258	37,083	36,211	31,997	35,888	24,889	29,760
Consumer Goods	68,623	22,502	15,264	9,074	4,565	7,828	5,352	4,038	6,219	6,102
Current Consumer Goods	42,101	11,562	10,788	6,121	2,659	5,616	2,640	2,715	3,429	3,847
Durable Consumer Goods	26,522	10,940	4,476	2,953	1,906	2,212	2,712	1,323	2,790	2,255
Crude Materials and Intermediate										
Goods	152,937	8,471	19,339	30,750	26,996	19,261	21,802	26,318	10,465	15,311
Construction Materials	839	155	171	132	111	171	26	73	234	79
Other Intermediate Goods	152,098	8,316	19,168	30,618	26,885	19,090	21,776	26,245	10,231	15,232
Capital Goods	63,452	10,364	20,181	8,106	5,454	9,107	4,770	5,470	8,189	8,337
Parts and Accessories	16,881	2,052	2,193	2,801	1,862	3,915	998	3,060	3,263	1,875
Other Capital Goods	46,571	8,312	17,988	5,305	3,592	5,192	3,772	2,410	4,926	6,462
Other Goods not Classified Elsewhere	728	64	118	328	68	15	73	62	16	10
Imports	2,220,630	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015	301,910	319,006	275,711
Consumer Goods	578,481	88,027	91,763	79,744	87,378	89,606	58,340	83,623	78,685	89,638
Current Consumer Goods	427,133	62,516	68,425	60,126	61,781	68,589	44,046	61,650	58,366	65,807
Durable Consumer Goods	151,348	25,511	23,338	19,618	25,597	21,017	14,294	21,973	20,319	23,831
Crude Materials and Intermediate										
Goods	1,196,514	201,856	162,294	183,972	156,743	186,111	141,059	164,479	174,511	139,367
Fuels Including Crude Petroleum	370,231	71,196	37,456	57,562	52,405	49,636	48,536	53,440	52,149	42,228
Construction Materials	33,572	5,291	4,532	4,609	3,030	3,473	4,857	7,780	3,113	2,972
Other Intermediate Goods	792,711	125,369	120,306	121,801	101,308	133,002	87,666	103,259	119,249	94,167
Capital Goods	383,790	62,680	52,731	63,380	53,204	66,741	38,246	46,808	53,033	42,225
Parts and Accessories	140,069	26,142	17,807	25,896	19,723	25,354	11,573	13,574	16,171	14,248
Parts and Accessories of										
Transport Equipment	74,404	15,809	8,337	18,856	8,481	12,899	4,203	5,819	5,459	5,638
Parts and Accessories of Other										
Machines & Equipment	65,665	10,333	9,470	7,040	11,242	12,455	7,370	7,755	10,712	8,610
Other Capital Goods	243,721	36,538	34,924	37,484	33,481	41,387	26,673	33,234	36,862	27,977
Transport Equipment Except Small										
Passenger Vehicles	42,811	5,144	5,663	7,897	5,796	7,738	4,526	6,047	9,257	4,973
Other Capital Goods Including										
Machineries & Equipment	199,482	31,258	29,149	29,485	27,340	33,454	22,043	26,753	27,529	22,780
Live Animals for Breeding	1,428	136	112	102	345	195	104	434	76	224
Other Goods not Classified Elsewhere	61,845	8,742	15,312	6,549	9,600	9,272	5,370	7,000	12,777	4,481

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
تموز	كانون ثاني-	أب	أيلول	تشرين أول						
July	January-	August	September	October						
159,102	854,153	126,525	161,124	141,333	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
12,125	86,005	11,040	12,113	10,102	141,316	135,530	116,422	127,379	165,037	١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
428	6,731	187	215	123	7,627	4,320	15,599	24,294	33,659	الحيوانات الحية
466	2,992	317	772	526	5,646	7,167	6,493	7,068	10,035	منتجات الألبان والبيض
92	735	33	189	167	1,274	2,078	2,304	1,969	2,417	الحبوب ومحضراتها
6,108	58,498	7,073	7,387	6,992	95,296	82,283	59,109	66,475	88,640	الخضروات
926	6,357	958	1,015	959	11,744	12,110	12,740	11,716	18,462	الفواكه والمكسرات
3,184	4,858	1,450	1,114	165	8,606	15,610	12,415	7,907	5,221	الأعلاف
3,127	17,083	2,699	3,017	3,332	30,293	22,773	8,596	3,033	5,951	١ - المشروبات والتبغ
214	1,421	405	270	700	3,348	6,189	3,082	1,115	1,034	المشروبات
2,913	15,663	2,294	2,747	2,632	26,944	16,585	5,514	1,919	4,917	التبغ ومضغاته
19,826	149,692	11,731	22,116	23,065	252,324	250,165	249,306	264,937	268,631	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
9,116	58,937	5,793	9,041	6,992	96,446	90,485	90,864	115,165	139,717	الفوسفات
9,281	78,649	4,700	11,564	14,297	136,744	138,334	138,061	125,956	111,633	البوتاس
0	59	0	17	1	99	149	99	38	34	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
7,162	27,781	6,087	10,010	7,921	67,819	42,735	44,731	49,105	59,660	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
6,912	26,679	5,647	9,625	7,421	65,041	40,402	40,948	37,293	55,127	زيوت وشحوم نباتية مهدرجة و أجزاءها
38,225	220,092	32,583	37,424	30,842	391,855	345,135	347,161	352,528	323,290	٥ - مواد كيميائية
533	4,388	180	180	379	6,119	6,170	6,352	6,215	7,495	أصلاح الفلور المتر اكمة
51	339	40	73	63	650	977	2,103	4,100	4,163	حامض الكبريتيك
635	4,229	637	659	772	7,396	7,311	8,835	9,468	6,789	الكربونات
4,759	29,098	7,363	3,816	6,041	61,709	37,012	73,687	64,975	12,786	حامض الفوسفوريك
957	5,763	973	1,241	1,102	10,683	9,506	9,935	7,597	8,017	مواد الصباغة والنباغة والتلوين
16,180	90,155	9,511	11,290	11,459	142,791	129,716	110,875	101,300	101,203	منتجات دوائية وصيدلية
5,372	25,189	3,172	6,926	5,260	52,264	33,490	34,813	38,963	42,018	مستحضرات التجميل والعطور
1,466	12,278	1,349	1,582	2,241	21,176	32,835	19,887	22,789	22,473	والتربين
5,880	34,452	6,475	8,806	1,719	63,952	61,099	59,768	78,224	103,404	اللدائن
17,166	92,943	13,690	15,459	13,886	159,721	168,795	113,619	108,650	100,137	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة
3,043	21,521	3,003	3,226	3,365	37,316	50,084	39,427	32,241	30,426	الورق والكرتون
2,118	9,669	1,258	1,746	1,638	17,053	21,223	20,290	25,457	23,088	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
1,842	11,305	3,722	4,299	3,479	28,288	25,251	16,327	16,564	16,189	الأسمنت
248	1,958	234	297	247	3,124	3,035	3,587	7,627	7,176	أحجار نصب وبناء
9,390	55,123	10,246	15,708	5,651	101,175	122,826	69,253	68,025	45,345	٧ - الآلات ومعدات النقل
3,111	11,857	922	715	472	17,483	24,206	15,213	8,663	5,797	ياصات
52,081	205,340	38,449	45,260	46,533	412,111	264,262	131,497	77,569	78,297	٨ - مصنوعات متنوعة
48,054	176,318	34,671	39,516	41,369	357,697	203,851	75,916	34,923	33,061	الملابس
162	1,117	55	178	33	1,517	1,965	3,454	2,947	9,443	الأحذية
81	1,917	131	217	195	2,854	8,821	8,496	8,500	10,905	المطبوعات
865	5,461	780	1,013	749	9,446	8,240	11,429	10,456	6,000	المصنوعات البلاستيكية
0	35	0	0	0	35	1	133	89	0	٩ - أصناف و معاملات غير مصنفة في مكان آخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾								2002 ⁽¹⁾	
	كانون ثاني- تموز	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني
	January- July	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Total	887,803	165,641	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372	124,231	150,790	122,823
0- Food and Live Animals	91,612	11,024	11,829	14,996	12,307	12,406	11,581	17,469	12,188	9,868
Live Animals	9,467	613	790	1,473	932	918	1,998	2,743	186	185
Dairy Products and Eggs	4,498	594	756	752	606	825	326	639	533	506
Cereals and Cereal Preparations	1,449	224	344	403	150	113	46	169	63	87
Vegetables	56,873	6,533	7,083	8,428	7,999	8,651	7,595	10,584	8,920	6,426
Fruits and Nuts	7,732	1,178	1,105	2,673	1,387	296	350	743	1,004	1,451
Fodder	2,937	416	172	71	32	177	698	1,371	792	227
1- Beverages and Tobacco	17,134	3,784	4,077	4,273	910	855	1,695	1,540	2,737	1,425
Beverages	4,606	984	1,719	1,484	151	39	91	138	314	238
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	12,529	2,800	2,358	2,789	760	816	1,603	1,403	2,421	1,187
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	143,828	20,715	24,954	18,652	16,591	23,721	17,265	21,930	28,121	17,599
Phosphates	49,515	8,011	5,945	7,079	6,218	8,432	6,192	7,638	8,068	7,615
Potash	82,189	10,269	16,907	10,092	9,072	13,624	9,293	12,932	18,791	8,743
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	230	14	8	42	154	0	12	0	2	20
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	21,936	8,022	862	730	350	6,162	3,108	2,702	6,151	9,869
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions	17,921	7,218	21	57	0	5,313	2,932	2,380	5,934	9,735
5- Chemicals	212,436	35,753	24,389	33,105	28,075	36,062	19,899	35,153	40,095	30,819
Complex Flourine Salts	3,509	192	708	528	848	854	379	0	613	379
Sulphuric Acid; Oleum	473	118	12	42	93	74	62	72	13	122
Carbonates	4,018	533	737	562	594	672	424	496	493	606
Phosphoric Acid	28,355	444	4,267	8,026	4,765	1,843	3,893	5,117	9,115	6,276
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	5,826	1,131	1,047	791	930	666	502	759	808	796
Medical and Pharmacy Products	85,121	16,847	7,809	10,006	13,339	15,140	5,813	16,167	11,087	9,289
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	24,503	5,072	835	601	374	5,259	5,376	6,986	6,501	5,216
Plastic & Articles Thereof	8,341	1,484	1,392	1,049	1,254	1,228	964	970	2,280	1,446
Fertilizers	38,955	7,427	5,456	9,832	3,751	8,824	1,527	2,138	7,040	5,460
6- Manufactured Goods Classified by Material	68,104	10,595	9,882	10,104	8,503	12,177	7,531	9,312	12,929	10,814
Paper and Cardboard	18,067	2,257	2,888	2,748	2,648	3,143	1,542	2,841	3,464	2,737
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	6,652	889	982	861	924	1,414	651	931	1,359	1,383
Cement	13,368	2,027	1,911	2,842	2,253	2,401	981	953	3,226	2,257
Worked Monumental or Building Stone	1,592	237	253	256	250	210	147	239	192	196
7- Machinery and Transport Equipment	37,226	8,314	5,155	5,704	3,294	4,736	2,196	7,827	5,907	8,540
Buses	3,064	1,559	100	0	103	590	0	712	915	2,602
8- Miscellaneous Manufactured Articles	293,109	67,421	47,326	36,199	31,192	40,588	42,085	28,298	42,660	33,869
Clothes	251,308	57,350	40,794	30,873	26,096	33,988	37,946	24,261	37,158	28,665
Footwear	920	56	171	175	83	292	83	60	29	105
Printed Matter	866	136	26	85	40	147	175	257	138	256
Plastic Products	4,463	1,021	738	858	338	562	437	509	746	697
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	2,189	0	0	2,189	0	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

التصنيف	1998	1999	2000	2001	2002 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾			
						تموز	كانون ثاني- تموز	أب	تشرين أول
						July	January- July	August	September
October									
المجموع	2,714,374	2,635,207	3,259,404	3,453,729	3,558,960	335,079	1,942,100	326,603	347,581
١- المواد الغذائية والحيوانات الحية	532,183	484,133	529,895	524,323	489,979	40,649	288,462	35,376	49,598
حيوانات حية	13,466	24,289	34,983	34,457	34,181	4,822	17,711	1,954	2,841
اللحوم والأسماك ومحضراتها	58,584	48,665	53,589	52,686	53,962	4,383	31,051	3,861	4,938
منتجات الألبان والبيض	51,061	40,938	48,143	48,577	51,740	4,273	31,631	3,364	5,009
الحنطة وحبوبها	91,999	41,991	68,701	69,693	39,868	534	38,178	274	520
الأرز	25,053	34,286	28,980	27,244	27,552	2,002	16,318	2,546	1,675
الشعير	47,367	56,204	38,514	31,482	22,310	3,867	5,602	5,663	8,202
الذرة	43,812	37,224	36,547	37,313	40,635	5,179	24,025	2,200	6,376
الفواكه والخضروات والمكسرات	56,031	58,462	64,333	65,318	68,300	4,556	36,684	3,959	5,025
المسكر	35,878	30,684	32,217	43,967	34,701	1,696	20,602	2,388	2,996
بن وشاي وكاكاو وتوابل									
ومصنوعات	33,276	26,845	33,451	27,429	30,288	2,203	17,178	2,007	2,727
الأعلاف	42,697	49,006	54,303	47,196	41,504	3,038	24,515	2,836	4,888
١- المشروبات والتبغ	23,056	26,979	33,016	32,981	43,593	4,511	25,157	4,089	3,610
التبغ ومصنوعاته	19,757	22,329	27,207	27,746	32,019	2,986	19,340	2,659	2,606
٢- المواد الخام غير الصالحة للاكل	88,596	84,384	103,790	106,101	106,311	9,740	62,143	11,862	10,596
عدا المحروقات	12,345	11,754	11,175	11,520	8,290	394	4,620	1,266	660
الجنور والثمار الزيتية	15,970	14,305	16,923	22,169	23,256	1,901	13,278	2,121	1,950
الأخشاب والفلين	7,691	5,519	21,285	18,688	7,968	315	5,186	1,323	287
عجائن وفصائل الورق	22,282	15,786	18,288	18,763	16,102	1,950	9,558	1,707	968
الألياف النسيجية وفصائلها	20,246	26,475	25,881	24,654	38,995	3,997	22,277	4,521	5,552
معائن خام واسمدة خام	251,850	319,046	508,811	495,376	540,290	42,444	271,510	61,879	59,786
٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم	180,433	220,479	373,131	385,871	404,631	29,570	200,313	48,259	42,743
النفط الخام	54,753	73,071	101,275	80,011	102,798	11,515	54,380	13,123	14,972
مشتقات نفطية									
٤- زيوت ودهون وشموع	57,629	44,635	39,898	39,098	58,520	4,803	23,373	6,490	5,866
حيوانية ونباتية	20,280	10,834	13,017	4,985	14,896	2,645	5,624	2,688	1,012
زيت النخيل الخام	346,172	334,216	349,603	379,414	402,384	39,411	231,096	35,437	33,618
٥- مواد كيميائية	19,807	25,533	17,245	18,273	14,270	1,593	8,721	1,599	0
نشا	13,091	11,581	13,076	17,573	18,766	1,662	10,861	1,498	1,568
مواد الصباغة والديباغة والتلوين	99,732	103,517	103,063	111,793	124,471	12,216	73,472	9,812	9,677
منتجات دوائية وصيدلانية									
مستحضرات التجميل والتزيين	24,011	22,467	24,142	25,558	31,269	3,419	17,459	2,810	3,094
والعطور	10,865	9,667	9,432	8,216	8,436	1,424	5,440	683	386
الاسمدة	79,115	69,626	82,904	94,405	88,483	7,347	49,589	7,848	8,681
الدائن									
٦- سلع مصنوعة مصنفة أساساً	435,763	391,234	493,722	666,575	689,814	65,527	361,626	64,452	63,062
حسب المادة	28,924	27,086	26,776	23,404	27,927	2,655	15,808	2,904	2,294
المصنوعات المطاطية	16,287	12,787	21,291	22,911	33,107	2,979	17,690	4,122	4,625
مصنوعات الفلين والخشب عدا الأثاث	60,940	52,958	67,497	83,372	77,804	7,402	41,991	7,292	8,269
الورق والكرتون	89,992	80,281	127,660	215,741	269,942	25,996	137,602	25,433	25,097
خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها	108,453	98,622	102,019	151,601	124,558	9,910	64,330	7,759	7,625
الحديد والصلب	776,835	724,876	931,114	938,668	890,610	94,849	504,620	80,432	90,093
٧- الآلات ومعدات النقل	15,565	12,780	19,489	20,297	30,991	5,125	19,702	1,479	5,164
آلات ومعدات واجزاؤها لتوليد الطاقة									
آلات ومعدات تستخدم في قطاعات	95,419	82,260	85,598	86,053	90,298	15,355	46,924	10,280	10,683
الزراعة والصناعة والبناء									
آلات مكتبية والآلات الإثوماتيكية	31,231	36,552	46,105	81,838	70,966	7,671	42,571	4,774	5,638
لتجهيز البيانات	60,782	53,636	94,162	162,628	114,237	12,759	72,133	9,388	7,229
آلات واجهزة للاتصالات	97,826	82,288	87,598	106,152	97,906	13,265	54,192	7,740	11,649
آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها	102,373	92,504	131,377	116,147	91,999	8,879	54,124	6,769	8,754
آلات ومعدات أخرى	373,638	365,856	466,785	365,552	394,212	31,793	214,974	40,003	40,977
وسائط النقل وقطعها	175,031	180,649	180,806	204,985	247,197	24,717	136,472	20,631	19,612
٨- مصنوعات متنوعة	50,235	52,858	52,266	54,596	76,794	7,400	37,425	5,497	5,089
ملابس وأحذية									
أجهزة وأدوات مهنية وعلمية	45,930	43,315	33,401	45,724	41,906	3,790	26,518	3,546	2,950
٩- سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر	27,259	45,055	88,749	66,208	90,262	8,428	37,641	5,955	12,118

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾								2002 ⁽¹⁾	
	كانون ثاني- تموز January- July	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
Total	2,220,630	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015	301,910	319,006	275,711
0- Food and Live Animals	296,067	42,967	40,040	49,930	40,024	46,570	33,177	43,359	36,711	42,693
Live Animals	17,948	1,691	3,086	2,234	2,321	1,097	2,370	5,149	4,453	3,674
Meat, Fish and preparations thereof	29,432	4,347	3,194	3,576	5,082	4,743	3,978	4,512	6,576	4,143
Dairy Products and Eggs	35,260	6,270	4,543	6,198	3,990	7,256	3,147	3,856	3,453	3,826
Wheat and Flour of Wheat	11,429	203	404	9,187	270	482	184	699	196	31
Rice	21,376	2,261	2,228	3,071	3,009	4,605	3,674	2,528	2,031	2,460
Barley	26,229	2,339	8,497	3,376	3,180	4,425	4,364	48	2,843	0
Maize	26,240	6,847	1,170	5,028	3,130	1,845	1,989	6,231	1,225	5,926
Fruits, Vegetables and Nuts	35,736	3,525	3,222	4,539	6,889	9,272	3,481	4,808	5,521	8,298
Sugar	22,453	3,677	2,852	2,940	3,918	3,797	1,712	3,557	2,896	3,702
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	16,718	1,986	2,403	2,592	1,973	2,470	2,494	2,800	2,608	2,568
Fodder	25,855	5,989	3,670	3,183	1,544	2,144	3,328	5,997	1,059	4,782
1- Beverages and Tobacco	32,356	5,279	5,815	4,714	5,227	4,293	3,095	3,933	3,184	3,615
Tobacco and Tobacco Manufactures	20,521	2,650	3,337	2,871	3,524	3,062	2,069	3,008	2,358	2,634
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	61,018	8,200	8,751	9,032	8,302	11,078	6,714	8,941	5,069	5,602
Oil Seeds Oleaginous Fruit	6,118	443	402	851	1,141	1,386	1,408	487	500	519
Wood and Cork	13,836	1,928	2,743	1,361	2,887	1,263	1,248	2,406	1,438	2,167
Pulp and Waste Paper	9,292	1,829	1,166	2,603	1,272	1,934	451	37	30	74
Textile Fibres and their Wastes	7,544	1,218	1,119	1,191	642	1,414	572	1,388	1,181	1,538
Crude Minerals and Crude Fertilizers	16,715	1,257	2,005	2,386	1,556	3,547	2,337	3,627	1,075	801
3- Mineral Fuels and Lubricants	375,655	72,175	38,233	58,465	53,032	50,419	49,092	54,239	54,442	43,023
Crude Oil	282,582	56,512	29,788	41,042	36,992	35,033	39,913	43,302	37,077	34,920
Petroleum Products	65,647	13,945	7,818	15,253	11,684	10,269	2,890	3,788	9,408	4,440
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	45,502	1,171	2,961	3,714	5,639	16,166	10,227	5,624	9,535	6,930
Crude Palm Oil	8,511	0	26	134	2,898	726	4,232	495	5,409	135
5- Chemicals	262,408	38,733	49,507	33,429	34,717	45,199	26,364	34,459	32,493	30,317
Amonia	6,502	0	1,919	2,269	0	0	0	2,314	0	2,111
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	11,490	1,929	1,838	1,788	1,629	1,988	1,172	1,146	1,894	1,467
Medical and Pharmacy Products	94,667	14,409	21,244	11,346	12,245	14,212	9,470	11,741	9,768	10,449
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	19,168	3,441	2,646	2,997	2,754	2,797	1,885	2,648	2,206	2,398
Fertilizers	5,359	504	1,682	315	1,196	416	750	496	619	537
Plastic and Articles thereof	55,686	9,934	6,212	6,028	7,354	12,972	6,249	6,937	8,344	5,531
6- Manufactured Goods Classified by Material	427,152	72,474	66,645	67,391	57,626	61,288	43,609	58,119	73,656	53,730
Rubber Products	16,376	2,350	2,871	2,386	2,450	2,395	1,589	2,335	2,398	2,001
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	18,178	3,741	2,401	1,400	3,002	2,024	2,503	3,107	2,054	1,009
Paper and Cardboard	45,596	6,760	6,841	6,505	6,352	7,303	4,697	7,138	6,478	4,755
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	176,039	30,160	29,414	34,050	19,341	23,103	20,389	19,582	31,122	20,809
Iron and Steel	79,490	13,303	11,130	10,542	13,127	11,898	5,661	13,829	18,858	12,569
7- Machinery and Transport Equipment	503,827	81,156	69,361	79,413	72,512	84,956	50,195	66,234	67,105	58,832
Power Generating Machinery and Equipment	11,522	1,522	1,177	1,455	1,452	2,760	1,563	1,593	1,222	1,573
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	48,860	7,133	7,133	5,433	6,781	9,860	6,462	6,058	6,663	6,315
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	49,113	5,891	8,011	6,198	6,564	11,597	5,848	5,004	6,540	4,650
Telecommunication Equipment	75,540	13,517	12,434	13,651	11,258	8,648	6,041	9,991	8,044	10,593
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	53,396	10,135	7,052	6,744	7,263	8,482	6,599	7,121	8,342	5,983
Other Machinery and Equipment	55,900	7,301	7,830	8,163	10,709	7,611	5,531	8,755	8,040	6,150
Transport Equipments and Spareparts	209,494	35,657	25,723	37,767	28,484	35,997	18,152	27,714	28,252	23,567
8- Miscellaneous Manufactured Articles	133,172	21,398	22,497	19,868	18,704	18,769	12,889	19,047	20,712	24,791
Clothing and Footwear	39,606	5,278	6,329	7,152	5,013	4,848	3,735	7,251	5,590	13,174
Professional, Scientific and Controlling Instruments	23,003	3,245	3,818	3,186	3,601	3,554	2,633	2,966	3,118	2,213
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	83,473	17,752	18,290	7,689	11,142	12,992	7,653	7,955	16,099	6,178

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
تشرين اول	ايلول	أب	كاتون ثاني- تموز January- July	تموز July						
October	September	August	January- July	July						
141,333	161,124	126,525	854,153	159,102	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
64,369	77,854	57,441	417,759	75,022	740,794	680,863	431,287	426,700	466,422	الدول العربية . منها :
9,737	8,731	6,465	63,015	9,414	105,339	95,556	92,049	99,616	103,722	السعودية
25,208	39,296	21,748	169,423	38,917	311,836	299,356	100,053	80,351	106,155	العراق
5,830	5,943	5,176	29,417	4,573	56,570	58,861	47,638	61,748	57,970	الإمارات
4,543	4,823	3,328	24,693	2,044	46,721	25,636	16,540	13,227	15,286	سوريا
1,861	2,114	2,278	23,908	3,137	34,659	27,656	24,123	22,385	29,964	لبنان
1,977	2,320	1,930	14,222	2,194	24,726	24,827	19,543	20,167	26,743	الكويت
1,768	2,183	1,945	10,079	1,754	18,636	17,845	15,153	15,735	19,026	قطر
1,241	1,144	1,298	7,602	1,239	13,339	13,001	10,571	10,477	13,144	البحرين
781	678	747	7,438	1,285	11,304	14,853	16,920	15,385	13,814	مصر
2,402	3,428	2,878	25,787	4,047	44,869	49,816	35,475	60,921	69,032	دول الاتحاد الاوربي . منها:
29	319	117	2,917	244	5,366	4,793	4,783	12,753	14,012	ايطاليا
130	1,220	56	5,701	1,293	9,174	1,252	1,934	12,573	22,866	هولندا
419	826	1,245	3,936	608	7,786	16,761	4,509	6,116	5,513	المانيا
1,370	70	270	2,246	423	4,661	5,891	4,718	5,727	6,190	اسبانيا
54	72	68	415	139	1,332	2,128	3,117	5,045	3,626	اليونان
282	413	291	4,623	808	6,424	14,842	8,000	8,059	9,090	المملكة المتحدة
90	418	400	1,122	383	2,122	631	1,980	908	1,294	فرنسا
8	31	17	549	98	2,679	778	1,776	1,326	1,300	بلجيكا
1,061	280	1,119	6,356	282	11,681	11,720	5,450	7,613	9,688	بقية الدول الاوربية . منها:
0	0	223	827	0	1,050	2,215	1,657	3,077	3,251	بلغاريا
35	27	7	838	0	927	731	397	439	965	روسيا
20	116	67	903	57	1,246	872	1,135	1,582	1,768	رومانيا
36,076	35,165	29,106	144,854	43,274	305,707	165,367	45,359	9,676	5,877	دول اتفاقية التجارة الحرة
35,943	35,097	28,836	144,201	43,063	304,393	164,552	44,848	9,319	5,598	شمال امريكا (نافا) . منها:
77	169	236	1,092	205	1,896	3,495	3,329	457	1,288	الولايات المتحدة
0	117	236	480	122	950	2,384	2,493	131	1,004	دول امريكا الجنوبية . منها :
33,803	36,098	26,953	215,291	33,851	381,714	357,420	375,110	355,302	259,122	البرازيل
14,761	9,580	10,942	92,274	12,905	159,744	145,322	172,240	180,547	116,982	الدول الاسيوية غير العربية . منها :
275	383	1,598	8,812	1,303	14,780	21,046	20,028	18,501	18,264	الهند
759	2,039	24	4,225	951	8,003	6,310	3,418	6,219	20,520	اندونيسيا
1,805	564	471	6,476	2,342	12,216	16,650	14,779	20,565	15,026	ايران
176	5,991	3,240	6,039	5,422	21,857	18,103	24,411	12,534	3,357	ماليزيا
1,334	1,155	828	8,062	817	13,014	8,891	9,997	10,143	4,258	الباكستان
30	47	70	3,990	1,319	5,406	4,985	5,827	8,308	9,399	تركيا
701	1,679	0	1,990	0	5,629	10,879	6,579	5,642	6,876	كوريا الجنوبية
1,218	205	1,313	4,355	1,199	8,433	9,105	9,277	10,623	10,063	فلبين
31	1,466	233	2,347	2	4,116	5,605	6,403	7,335	7,944	اليابان
4,044	4,017	0	20,300	10	32,438	29,547	32,999	25,243	11,551	تاوان
8,255	8,349	8,055	49,412	6,780	87,115	72,853	55,275	37,463	24,253	الصين الشعبية
3,545	8,130	8,792	43,014	2,421	70,087	83,690	184,807	190,684	234,953	اسرائيل
110	112	100	360	66	856	693	513	4,051	15,839	البلدان الاخرى . منها:
0	1	0	0	0	4	3	812	519	7,027	استراليا
										نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية .

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾								2002 ⁽¹⁾	
	كانون ثاني- تموز January- July	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November
Total	887,803	165,641	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372	124,231	150,790	122,823
Arab Countries, of Which:	373,134	67,518	44,158	53,113	43,547	60,031	40,584	64,183	64,905	58,466
Saudi Arabia	70,403	12,369	7,506	9,067	8,182	11,403	5,095	16,781	8,785	8,606
Iraq	93,660	22,292	9,131	8,255	1,112	16,240	16,463	20,167	30,815	25,346
United Arab Emirates	36,282	5,356	4,688	8,924	6,165	4,133	2,710	4,306	5,204	5,000
Syria	38,793	4,050	4,692	6,415	6,424	7,782	4,386	5,044	5,636	3,698
Lebanon	20,584	2,634	2,289	3,729	2,445	3,398	2,849	3,240	3,202	1,296
Kuwait	13,635	3,498	1,966	1,821	1,719	1,854	1,027	1,750	1,997	2,280
Qatar	11,384	1,372	1,480	1,977	2,068	1,625	1,359	1,503	1,227	1,434
Bahrain	6,576	1,211	1,164	1,087	714	668	640	1,092	961	1,093
Egypt	9,307	2,040	1,783	921	1,534	1,310	671	1,048	865	795
European Union Countries, of Which:	29,941	5,669	3,756	4,885	2,911	5,949	3,907	2,864	6,268	4,106
Italy	3,739	1,090	721	556	137	797	83	355	1,222	762
Netherlands	6,245	1,073	1,188	121	995	804	1,893	171	889	1,178
Germany	5,653	576	762	755	1,088	1,044	672	756	899	461
Spain	4,523	1,519	169	522	8	1,538	228	539	437	268
Greece	597	46	102	48	101	222	48	30	181	542
United Kingdom	3,107	535	569	169	364	493	394	583	477	338
France	1,428	65	20	491	56	373	325	98	51	41
Belgium	2,930	105	198	2,041	32	141	121	292	2,065	9
Other European Countries, of Which:	10,556	1,371	921	2,346	621	3,069	486	1,742	2,165	700
Bulgaria	4,142	776	0	997	360	1,439	0	570	0	0
Russia	453	120	4	35	35	159	71	29	16	4
Romania	590	25	62	80	45	158	127	93	67	73
									0	
NAFTA Countries, of Which :	241,126	55,464	40,895	28,899	25,832	34,176	35,135	20,725	35,223	25,283
United States	239,586	55,143	40,447	28,598	25,717	34,046	35,009	20,626	35,121	25,195
South American Countries, of Which:	644	46	16	109	82	164	0	227	47	275
Brazil	224	0	0	0	0	107	0	117	0	117
Asian Non Arab Countries, of Which:	204,821	31,502	31,757	32,105	24,802	30,690	23,487	30,478	39,945	29,624
India	71,812	12,099	11,492	15,421	8,636	6,548	8,308	9,308	16,246	15,941
Indonesia	12,436	0	5,365	637	1,925	6	288	4,215	2,349	1,363
Iran	10,814	1,454	739	18	741	3,740	924	3,198	956	0
Malaysia	7,775	1,219	2,051	164	1,478	1,363	1,497	3	2,899	1
Pakistan	10,921	1,854	317	7,625	305	418	242	160	2,774	3,637
Turkey	6,164	197	1,089	540	312	1,083	1,582	1,361	233	1,402
South Korea	3,725	90	1,224	7	48	1,173	116	1,067	1,234	35
Philippines	2,526	0	429	8	2,088	0	0	1	1,259	0
Japan	4,283	264	300	1,201	277	1,113	945	183	1,118	224
Taiwan	3,448	744	13	29	328	2,317	14	3	9	30
China	18,716	3,865	4,021	1	3,137	73	3,427	4,192	4,049	28
Israel	37,334	9,143	4,135	6,080	2,882	4,314	5,392	5,388	6,333	6,711
Other Countries, of Which:	27,581	4,071	6,979	4,537	3,581	2,628	1,773	4,012	2,237	4,369
Australia	562	193	23	21	19	113	100	93	141	33
New Zealand	14	3	3	2	0	1	4	1	3	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
تشرين أول	أيلول	أب	كانون ثاني- تموز January- July	تموز July						
October	September	August	January- July	July						
347,581	347,959	326,603	1,942,100	335,079	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع
90,421	102,737	99,045	467,604	77,431	907,847	823,157	773,740	569,335	521,589	الدول العربية، منها :
49,384	67,314	67,161	263,424	42,234	532,443	485,596	483,936	296,027	235,685	العراق
8,093	6,358	6,134	35,673	6,120	68,723	47,124	31,825	34,785	30,737	سوريا
10,681	10,829	9,005	54,683	8,486	102,501	110,950	106,188	107,236	101,539	السعودية
4,721	4,713	5,102	29,542	7,138	53,940	36,596	30,858	29,157	31,560	مصر
3,668	2,993	1,511	16,971	2,223	30,463	31,465	27,571	25,385	25,907	لبنان
295	375	199	6,225	138	7,398	5,587	5,008	3,403	9,858	البحرين
6,354	6,424	5,315	28,674	7,324	55,617	41,652	34,877	26,133	22,053	الإمارات
2,245	481	170	3,338	192	8,619	11,112	6,770	4,033	6,994	قطر
87,328	95,818	87,763	593,587	105,145	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	دول الاتحاد الأوروبي، منها:
28,710	31,887	29,267	186,916	37,410	329,664	317,091	375,208	256,050	265,798	ألمانيا
12,107	13,046	12,378	67,265	12,207	126,133	113,987	118,677	108,458	133,793	إيطاليا
9,174	13,993	12,666	84,960	17,532	147,830	131,827	123,992	102,286	104,796	فرنسا
13,538	10,870	10,755	79,857	11,991	132,691	124,331	148,275	124,332	138,285	المملكة المتحدة
5,956	9,548	4,193	37,314	4,638	68,415	47,794	52,481	52,718	66,336	هولندا
3,327	3,215	3,793	29,871	3,710	45,012	30,520	39,292	30,238	47,981	بلجيكا
3,659	3,689	4,336	27,341	5,088	44,950	59,661	31,930	31,781	38,681	إسبانيا
3,013	2,528	3,135	21,234	5,089	34,250	56,589	24,500	31,670	22,046	السويد
1,407	1,302	1,136	7,746	981	12,997	13,509	14,864	15,734	12,330	النمسا
1,303	1,321	1,128	10,328	1,662	16,561	17,075	19,300	17,437	15,509	الدنمارك
20,923	15,808	13,341	100,486	18,806	184,246	192,151	173,957	173,233	194,833	بقية الدول الأوروبية، منها:
4,455	5,014	3,313	19,949	2,909	38,460	40,097	39,338	48,107	52,556	سويسرا
681	1,853	1,962	14,719	1,675	22,222	42,527	51,293	43,322	59,866	روسيا
2,972	2,479	1,532	14,065	2,505	29,174	22,247	12,920	10,876	16,152	رومانيا
27,177	23,478	21,146	163,408	19,702	271,753	294,138	345,096	271,080	272,842	دول الشانغا (ناقتا)، منها :
26,137	22,419	20,331	154,940	17,888	258,298	280,722	321,982	259,655	258,072	الولايات المتحدة
747	790	688	7,074	1,723	10,865	12,121	21,427	10,348	13,652	كندا
4,597	11,845	6,754	51,712	8,624	91,769	104,189	86,937	69,143	92,906	دول أمريكا الجنوبية، منها :
942	798	2,244	9,023	1,421	17,551	26,607	11,525	16,589	24,950	البرازيل
2,856	10,722	4,303	40,091	6,894	69,585	72,970	69,742	49,239	62,299	الأرجنتين
107,464	87,574	87,846	500,786	93,420	962,819	839,659	718,857	638,600	690,449	الدول الآسيوية غير العربية، منها :
10,364	10,341	10,817	59,330	9,947	112,447	124,106	127,769	166,233	158,936	اليابان
8,791	9,875	10,947	44,420	9,990	87,439	86,419	64,278	54,918	121,922	تركيا
12,150	9,171	8,237	50,805	9,365	93,557	99,603	116,712	114,557	90,695	كوريا الجنوبية
28,788	18,601	20,158	114,064	25,841	236,853	168,625	125,642	83,742	71,973	الصين الشعبية
5,149	3,310	2,979	19,127	2,687	36,979	34,101	37,043	34,303	43,192	ماليزيا
4,979	4,644	4,010	34,195	4,620	58,271	52,056	45,596	42,329	48,899	الهند
6,978	8,497	8,534	38,778	7,159	78,230	60,156	38,601	31,649	35,093	تايلاند
6,211	5,994	6,324	25,981	5,649	55,848	42,291	42,143	29,674	42,831	اندونيسيا
9,671	10,699	10,708	64,517	11,951	109,914	110,953	86,629	78,877	53,926	البلدان الأخرى، منها:
2,429	3,830	3,584	24,460	4,932	42,053	52,944	46,568	36,938	22,688	أستراليا
726	1,175	868	8,656	1,120	12,479	8,908	12,188	12,426	10,290	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾								2002 ⁽¹⁾	
	كانون ثاني- تموز	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	January- July	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Total	2,220,630	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015	301,910	319,006	275,711
Arab Countries, of Which:	478,277	39,769	40,768	84,056	69,876	92,646	74,003	77,159	76,116	71,924
Iraq	140,907	624	1,344	413	217	45,700	44,710	47,899	44,307	40,853
Syria	59,252	7,388	9,023	9,539	9,870	11,977	6,797	4,658	6,480	5,985
Saudi Arabia	147,599	11,337	8,792	54,178	40,793	14,349	8,257	9,893	9,524	7,779
Egypt	41,730	6,849	7,743	4,419	6,967	7,583	4,456	3,713	5,895	3,967
Lebanon	15,642	1,917	3,426	3,344	2,059	2,879	904	1,113	2,325	2,995
Bahrain	2,748	318	308	448	541	784	238	111	105	199
United Arab Emirates	37,105	6,424	6,178	5,497	5,702	5,040	3,554	4,710	4,369	4,481
Qatar	6,382	445	133	2,407	203	447	275	2,472	82	2,303
European Union Countries, of Which:	594,352	84,638	97,859	75,968	86,974	98,917	61,592	88,404	92,165	73,951
Germany	170,141	26,453	28,124	22,592	25,488	25,944	18,928	22,612	27,273	25,611
Italy	79,347	11,704	15,114	9,458	10,414	13,931	7,294	11,432	11,621	9,716
France	67,102	9,375	8,451	9,639	8,246	11,786	7,121	12,484	14,898	12,139
United Kingdom	91,618	13,752	16,300	12,867	13,064	16,058	6,852	12,725	9,808	7,863
Netherlands	33,233	5,076	3,443	3,588	6,167	6,240	3,571	5,148	6,850	4,554
Belgium	25,377	2,661	3,319	3,763	4,758	4,846	1,519	4,511	2,469	2,337
Spain	20,760	2,494	3,627	2,446	3,041	3,378	2,828	2,946	3,354	2,571
Sweden	24,137	1,741	4,421	1,291	4,429	4,878	2,993	4,384	2,059	2,281
Austria	7,601	1,443	849	855	1,419	749	1,349	937	897	509
Denmark	16,424	1,320	7,513	1,474	1,942	1,286	1,204	1,685	915	1,566
Other European Countries, of Which:	128,541	22,013	24,043	23,825	17,375	17,262	7,167	16,856	18,046	15,642
Switzerland	33,160	7,383	6,690	3,161	3,866	4,999	3,618	3,443	2,679	3,050
Russia	21,886	4,078	3,625	11,025	758	492	464	1,444	2,264	743
Romania	11,624	2,174	2,294	874	1,846	1,768	290	2,378	3,712	4,414
NAFTA Countries, of Which :	164,431	23,946	18,833	43,445	20,508	24,657	14,576	18,466	23,357	13,187
United States	157,367	23,210	17,822	42,411	18,861	23,544	13,926	17,593	22,046	12,425
Canada	4,367	505	544	670	1,023	603	374	648	1,077	489
South American Countries, of Which :	63,067	16,009	5,818	11,527	5,571	8,951	6,034	9,157	3,528	13,333
Brazil	11,513	1,808	1,257	1,499	980	3,671	1,028	1,270	1,575	2,969
Argentina	47,450	13,879	4,126	9,222	3,934	4,804	4,159	7,326	1,424	10,189
Asian Non Arab Countries, of Which :	612,656	99,369	91,683	87,593	85,683	96,207	72,623	79,498	98,505	80,644
Japan	77,591	11,934	10,480	9,938	12,557	12,831	8,090	11,761	12,634	8,961
Turkey	51,432	7,710	11,344	6,215	6,616	9,404	4,320	5,823	6,974	6,432
South Korea	55,863	8,942	8,825	7,364	9,994	9,540	4,902	6,296	7,096	6,098
China	167,219	25,856	23,867	27,510	22,675	21,611	21,310	24,390	25,647	29,595
Malaysia	29,943	2,738	2,869	3,406	2,812	8,613	3,571	5,934	4,628	1,786
India	31,939	3,887	3,983	4,808	5,659	6,056	3,955	3,591	6,068	4,375
Taiwan	53,774	9,321	10,641	8,570	6,385	7,448	5,911	5,498	10,524	4,919
Indonesia	33,357	3,924	3,189	2,074	7,676	5,970	7,285	3,239	5,528	5,810
Other Countries, of Which:	179,306	75,561	43,096	7,231	20,938	13,090	7,020	12,370	7,289	7,030
Australia	26,651	2,189	3,332	3,282	2,411	5,052	3,993	6,392	4,739	3,011
New Zealand	8,731	1,922	929	1,696	588	2,793	347	456	627	427

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

Code	كانون ثاني - تموز January-July		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	373,134	417,759	740,793	680,863	431,287	426,700	466,422	المجموع
0 - Food and Live Animals	87,396	82,155	135,292	130,456	110,201	115,665	152,909	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	9,448	6,732	7,627	4,318	15,599	24,295	33,637	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	4,290	2,940	5,519	7,036	6,398	7,022	2,089	منتجات الالبان والبيض
Vegetables	54,670	55,941	91,587	79,354	55,062	57,653	79,187	الخضروات
Fruits and Nuts	7,426	6,049	11,255	11,557	12,235	10,745	17,494	الفواكه والمكسرات
Fodder	2,937	4,858	8,596	15,608	12,415	7,898	5,221	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	16,015	14,622	27,333	18,253	1,587	1,079	872	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible,								٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل
Except Fuels	4,964	4,155	7,177	8,663	5,280	6,053	4,930	عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	الفوسفات
Potash	2,171	1,758	3,078	2,917	1,300	2,385	3,244	البوتاس
3 - Mineral Fuels, Lubricants								٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
and Related Materials	195	9	16	76	29	33	34	والمواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils,								٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية
Fats and Waxes	21,026	27,628	67,390	42,408	43,983	46,996	58,440	ونباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions,								زيوت وشموع نباتية مهذجة
Hydrogenated	17,887	26,643	64,942	40,256	40,786	37,100	55,049	و اجزاءها
5 - Chemicals	135,575	147,163	253,671	222,529	162,361	148,404	151,811	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	2,134	3,228	4,725	6,161	5,413	4,420	5,787	املاح الفلور المتر اكمة
Sulphuric Acid;Oleum	12	15	34	138	1,229	2,474	1,878	حامض الكبريتيك
Carbonates	3,307	3,393	6,167	6,152	7,475	8,545	6,255	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	5,770	5,600	10,439	8,821	7,559	5,990	5,983	مواد الصباغة والديباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	76,618	83,403	130,901	114,300	107,691	97,648	98,409	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	7,487	11,108	19,610	31,195	10,231	12,968	14,350	اللدائن
Fertilizers	7,053	6,131	13,954	13,358	10,355	6,579	11,326	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified								٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	60,367	83,065	141,669	133,220	67,521	63,438	62,138	المادة
Paper and Cardboard	16,802	19,562	32,931	39,011	21,177	14,717	14,626	الورق والكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up								خيوط نسيجية و نسج و منتوجاتها
Articles & Related Products	5,588	8,994	15,274	18,666	9,779	8,919	7,676	الاسمنت
Cement	13,286	9,966	25,784	14,283	15,297	15,738	14,922	احجار نصب وبناء
Worked Monumental or Building Stone	1,349	1,134	1,904	1,931	2,224	6,844	6,180	٧ - آلات ومعدات النقل
7- Machinery and Transport Equipment	27,052	41,968	79,011	86,679	17,891	26,846	17,535	آلات وأجهزة للاتصالات
Telecommunications	2,743	2,213	3,152	1,878	2,410	7,732	4,819	آلات وأجهزة كهربائية
Electrical Machinery, Apparatus								و اجزاءها
and Appliances	10,048	13,443	22,837	31,503	6,043	7,586	4,701	باصات
Buses	3,064	8,285	13,896	11,653	24	1,323	887	٨ - مصنوعات متنوعة
8- Miscellaneous Manufactured Articles	18,355	16,994	29,234	38,579	22,359	18,162	17,753	الأثاث و اجزاءه
Furniture & Parts Thereof	7,100	5,450	10,486	9,054	7,905	5,469	4,174	ملابس وأحذية
Clothes and Footwear	3,221	2,507	4,069	6,454	7,326	6,160	6,624	مطبوعات
Printed Matter	529	1,450	1,868	8,360	1,615	1,274	1,005	مصنوعات بلاستيكية
Plastic Products	3,338	3,917	6,807	6,436	2,368	1,962	2,131	٩ - أصناف ومعاملات غير
9 - Commodities and Transaction								مصنفة في مكان آخر
not Classified Elsewhere	2,189	0	0	0	75	24	0	

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	كانون ثاني- تموز January-July		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	478,277	467,604	907,847	823,157	773,740	569,335	521,589	المجموع
0 - Food and Live Animals	79,761	52,924	115,645	96,270	70,087	76,021	80,274	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	6,151	6,658	9,937	14,089	10,583	10,330	19,128	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	29,305	7,775	28,965	20,853	5,208	8,318	8,598	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	18,403	18,265	33,811	29,490	28,721	27,627	30,430	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	10,448	4,242	9,168	3,156	2,732	1,566	1,229	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except								٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	9,579	7,595	13,319	12,139	26,906	32,122	23,121	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	1,731	1,996	3,859	5,301	6,343	7,824	5,432	الجذور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	6,140	3,779	6,361	3,338	17,653	21,391	12,975	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and								٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
Related Materials	220,560	262,460	516,704	476,429	492,632	303,101	241,953	والمواد المشابهة
Crude Oil	181,418	200,313	404,631	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام
Petroleum Products	35,683	53,110	96,227	77,578	99,029	70,806	52,455	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats								٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	2,634	2,211	3,629	2,300	2,100	1,822	4,375	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	61,518	49,045	89,038	97,188	73,397	59,593	78,082	٥ - مواد كيميائية
Amonia	4,872	2,178	6,129	10,634	3,527	1,330	12,498	نشادر
Plastic and Articles thereof	30,912	27,965	48,766	53,843	44,273	35,647	41,433	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified								٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	65,193	59,316	107,120	94,513	69,753	59,663	57,555	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles								
& Related Products	8,602	9,227	16,858	14,733	11,546	9,767	8,197	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	7,888	11,818	18,447	14,768	6,882	12,421	7,510	الحديد والصلب
Copper	4,717	3,218	5,803	7,373	6,171	4,290	7,871	النحاس
Aluminum	13,646	11,278	20,233	21,008	18,312	9,847	13,479	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	9,266	6,642	11,895	10,966	10,697	8,314	10,440	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus								
and Appliances	4,900	2,871	4,972	5,504	5,812	2,883	5,031	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	17,685	21,997	38,504	26,931	22,779	26,615	24,560	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	5,510	6,185	12,489	9,782	8,945	14,671	12,433	ملابس و ااحذية
9 - Commodities and Transactions								٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	1,633	1,172	2,825	3,265	2,657	518	0	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.
(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

التصنيف	1998	1999	2000	2001	2002 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾				
						تموز July	كانون ثاني- تموز January- July	أب August	أيلول September	تشرين أول October
المجموع	887,829	834,939	1,074,188	1,089,482	1,030,612	105,145	593,587	87,763	95,818	87,328
١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية	114,344	149,965	147,992	114,047	77,109	6,199	46,245	5,653	6,491	6,455
اللحوم ومحضراتها	6,943	4,826	4,137	1,165	1,137	43	647	14	118	173
منتجات الألبان والبيض	42,270	30,178	37,792	31,079	24,936	2,556	14,745	1,615	2,831	2,548
الحبوب ومحضراتها	5,746	62,433	37,803	21,573	5,873	404	3,997	363	421	304
النسكرو	19,917	11,498	29,176	28,449	10,876	134	7,029	718	582	114
الأعلاف	14,962	14,518	13,532	6,791	6,132	638	3,785	429	482	967
١ - المشروبات والتبغ	5,498	6,379	5,228	4,741	8,402	1,025	4,942	347	911	941
٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل	27,701	22,386	28,330	26,020	26,819	2,887	15,861	2,793	1,817	2,391
عدا المحروقات	5,608	4,132	4,505	5,712	5,879	406	3,584	770	19	605
الأخشاب والفلين	10,263	7,709	9,157	8,674	8,845	1,351	5,358	917	536	675
الالياف النسيجية وفضلاتها	5,402	4,412	5,519	5,798	5,809	571	2,702	647	879	551
معادن خام واسمدة خام	8,412	14,748	15,232	18,096	22,339	214	8,312	75	176	174
٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم	6,568	12,905	12,995	15,719	16,056	0	7,321	0	0	0
والمواد المشابهة	6,250	4,432	4,534	5,002	3,256	50	1,072	97	292	238
٤ - زيوت ودهون وشموع	4,824	3,564	3,698	4,322	2,556	0	734	0	259	134
حيوانية ونباتية	167,716	151,880	159,065	165,461	173,356	16,564	101,818	15,557	14,350	16,202
دهون وزيوت نباتية متطايرة	64,484	63,597	67,220	70,316	76,272	7,845	45,384	5,937	5,967	7,183
٥ - مواد كيميائية	13,618	13,685	13,720	13,116	14,651	1,666	8,791	1,238	1,165	1,436
منتجات دوائية وصيدلية	24,165	21,968	21,905	22,938	22,056	2,304	12,468	2,269	2,081	2,184
مستحضرات التنظيف والتزيين	123,981	103,298	117,639	150,104	131,353	13,774	75,189	11,689	11,479	12,188
و العطور	26,675	23,514	32,291	40,559	34,569	3,141	19,197	3,306	3,813	4,153
٦ - بضائع مصنوعة مصنفة أساسا	23,850	18,235	18,121	18,826	18,372	2,298	10,933	2,292	1,139	1,695
حسب المادة	21,649	14,608	14,722	32,640	22,734	1,823	12,373	1,097	1,957	1,400
الورق والكرتون	367,608	311,231	503,930	513,849	477,561	54,112	279,866	43,043	51,667	35,269
خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها	59,139	46,133	48,024	49,219	57,534	12,259	31,862	6,696	7,869	4,781
٧ - آلات ومعدات النقل	9,036	14,753	20,601	46,165	25,795	1,693	15,996	2,020	2,123	1,887
آلات ومعدات تستخدم في قطاعات	28,576	20,923	50,609	108,598	64,825	7,371	41,760	6,238	2,873	1,367
الزراعة والصناعة والبناء	47,180	34,815	38,407	41,167	47,565	7,623	27,802	3,847	5,885	4,081
آلات مكتبية والآلات الأتوماتية	73,927	61,698	84,832	75,346	74,899	9,116	45,062	5,082	9,516	5,444
لتجهيز البيانات	149,750	132,908	261,457	193,354	206,942	16,050	117,385	19,160	23,401	17,709
آلات واجهزة للاتصالات	60,211	53,846	59,392	68,212	75,722	7,621	45,512	6,089	6,121	6,542
٨ - مصنوعات متنوعة	6,597	6,331	6,693	7,258	8,813	648	4,494	503	575	1,435
الملابس والأحذية	24,333	19,637	17,683	23,808	25,116	2,390	17,076	1,702	1,585	1,876
الاجهزة والادوات المهنية	6,108	16,774	32,846	23,950	34,695	2,699	14,770	2,420	2,514	6,928
و العلمية										
٩ - أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان اخر										

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية .

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾								2002 ⁽¹⁾	
	كانون ثاني- تموز January- July	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
Total	594,352	84,638	97,859	75,968	86,974	98,917	61,592	88,404	92,165	73,951
0 - Food and Live Animals	49,258	5,672	5,598	6,471	8,329	9,375	5,710	8,103	6,459	5,806
Meat and preparations thereof	530	93	16	72	127	60	98	64	55	130
Dairy Products and Eggs	11,037	1,623	1,352	1,625	1,482	1,671	1,599	1,685	1,240	1,957
Cereals and Cereal preparations	4,680	616	400	640	1,112	1,026	336	550	457	331
Sugar	12,369	1,220	940	1,891	1,458	3,304	1,112	2,444	1,503	930
Fodder	3,112	376	337	196	517	585	407	694	311	158
1 - Beverages and Tobacco	3,527	447	596	392	652	436	576	428	308	953
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	16,684	2,498	3,088	2,691	2,465	1,955	2,012	1,975	1,822	2,135
Wood and Cork	4,633	235	1,166	34	1,435	168	833	762	147	754
Textile Fibers and their Wastes	3,811	528	717	812	347	743	224	440	559	800
Crude Minerals and Crude Fertilizers	2,605	731	254	451	323	386	159	301	713	317
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	24,503	1,732	671	2,215	4,360	4,936	4,401	6,188	11,234	2,368
Gas, Natural and Manufactured	23,537	1,631	576	2,118	4,221	4,763	4,339	5,889	6,548	2,187
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes	2,427	106	407	72	330	1,372	68	72	470	1,087
Fixed Vegetable Oils and Fats	1,929	21	286	37	254	1,249	19	63	378	1,051
5 - Chemicals	119,672	16,955	26,114	14,671	16,962	19,209	11,667	14,094	13,300	12,129
Medical and Pharmacy Products	61,693	8,933	14,607	7,368	8,234	8,817	5,947	7,787	5,628	6,173
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	8,398	1,183	1,346	1,065	1,214	1,474	790	1,326	921	1,100
Plastic and Articles thereof	13,709	1,832	1,311	1,740	2,441	3,306	1,591	1,488	1,962	1,092
6 - Manufactured Goods Classified by Material	70,812	11,726	10,719	9,716	9,648	11,103	5,857	12,043	12,906	7,902
Paper and Cardboard	18,657	2,280	2,392	3,078	3,113	3,031	1,776	2,987	2,365	1,735
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	9,114	1,513	1,463	1,061	1,225	2,147	499	1,206	1,524	789
Iron and Steel	10,656	2,409	1,245	1,371	1,192	1,225	635	2,579	4,474	1,433
7 - Machinery and Transport Equipment	224,298	32,775	30,352	30,348	31,416	37,131	25,572	36,704	34,587	33,129
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	26,236	3,461	3,616	2,724	3,503	4,871	4,559	3,502	3,035	3,291
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	14,620	1,885	3,064	1,667	1,409	2,043	2,458	2,094	2,080	1,689
Telecommunication Equipment	31,906	5,136	4,739	3,639	4,907	3,285	2,889	7,311	4,431	8,156
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	19,271	3,278	2,729	2,088	3,031	2,907	2,466	2,772	3,306	2,644
Other Machinery and Equipment	37,385	4,729	4,052	5,306	7,182	6,434	3,851	5,831	4,637	5,158
Transport Equipments and Spareparts	94,877	14,286	12,152	14,923	11,384	17,590	9,349	15,193	17,094	12,193
8- Miscellaneous Manufactured Articles	36,252	4,918	6,845	4,654	6,111	6,484	3,152	4,088	6,081	5,377
Clothing and Footwear	4,580	486	1,230	619	788	730	454	273	558	1,248
Professional and Scientific Machines and Instruments	10,879	1,395	2,308	1,589	2,155	1,595	918	919	1,573	1,304
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	46,919	7,809	13,469	4,738	6,701	6,916	2,577	4,709	4,998	3,065

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيميائية Chemicals	زيت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	107.6	91.5	124.7	118.2	104.4	93.8	101.7	68.0	131.4	٢٠٠٢ ^(١)
2002 ⁽¹⁾										٢٠٠٢ ^(١)
July	106.7	89.5	124.2	129.5	106.1	93.8	101.8	65.8	108.6	تموز
August	108.2	92.3	127.6	113.5	109.5	93.9	104.2	66.1	118.9	أب
September	106.1	84.0	128.0	108.4	109.2	93.9	98.2	65.9	123.6	ايلول
October	107.9	103.1	125.7	115.2	106.9	93.9	103.6	65.9	119.4	تشرين اول
November	107.6	100.5	131.1	114.9	105.2	93.9	103.4	66.0	121.6	تشرين ثاني
December	108.0	102.6	125.6	114.4	106.6	93.9	103.4	65.7	123.1	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										٢٠٠٣ ^(١)
January	112.3	107.8	116.9	111.6	118.1	93.9	102.6	67.0	133.5	كانون ثاني
February	112.1	106.5	123.4	104.3	116.8	93.6	102.6	68.0	139.7	شباط
March	115.4	107.7	123.1	110.4	123.7	93.9	100.9	67.0	146.0	آذار
April	118.0	107.7	115.3	110.2	129.4	93.9	106.3	70.4	143.8	نيسان
May	118.0	99.1	117.5	112.0	129.6	93.9	104.8	70.4	147.7	ايار
June	118.2	100.2	120.6	110.9	129.3	93.9	106.6	77.9	145.1	حزيران
July	118.9	118.8	116.6	113.3	129.9	93.9	106.1	65.0	142.2	تموز
Quantity Indices of Exports										
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	182.5	1110.9	205.2	157.4	143.1	115.3	119.5	1140.6	120.8	٢٠٠٢ ^(١)
2002 ⁽¹⁾										٢٠٠٢ ^(١)
July	225.4	1725.5	230.0	185.1	164.8	146.1	112.5	1401.2	146.9	تموز
August	176.7	1235.2	244.3	168.5	136.1	124.1	65.0	1203.9	122.2	أب
September	229.5	1597.7	373.4	199.2	156.8	204.0	130.0	1349.8	128.9	ايلول
October	198.0	1338.3	136.8	168.3	132.0	161.5	128.6	1490.8	111.3	تشرين اول
November	172.5	999.3	198.2	131.4	134.0	201.2	98.3	636.6	106.8	تشرين ثاني
December	211.0	1232.9	143.1	157.8	172.0	125.4	157.1	1228.3	130.3	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										٢٠٠٣ ^(١)
January	167.2	778.4	203.7	116.5	136.1	55.1	123.5	677.7	172.2	كانون ثاني
February	142.1	1171.8	54.1	100.8	77.9	63.6	97.2	734.9	109.1	شباط
March	179.1	1117.5	117.0	154.0	133.3	125.6	135.8	376.3	111.8	آذار
April	129.9	858.8	86.9	107.8	99.2	7.1	90.2	381.1	112.6	نيسان
May	161.4	1083.1	147.7	126.0	116.8	14.9	102.8	1789.6	133.6	ايار
June	164.3	1400.5	130.0	124.5	86.3	17.6	135.3	1543.1	107.3	حزيران
July	210.6	1682.8	216.9	130.6	125.9	163.5	112.8	1716.4	102.0	تموز

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٩٩٤=١٠٠)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدني ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
	Price Indices of Imports										الارقام القياسية لاسعار المستوردات
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	125.8	81.5	156.1	122.9	136.4	52.8	138.3	89.3	96.1	110.0	٢٠٠٢ ⁽¹⁾
2002 ⁽¹⁾											٢٠٠٢ ⁽¹⁾
July	125.4	87.2	154.0	126.3	125.2	53.2	144.9	85.7	96.9	109.0	تموز
August	127.7	85.6	163.6	122.9	125.5	51.6	150.8	84.4	94.2	108.9	أب
September	126.3	86.2	154.0	125.7	112.9	53.7	163.5	84.8	100.5	108.3	ايلول
October	125.3	84.7	155.5	127.1	127.5	54.4	137.0	90.4	96.0	107.5	تشرين اول
November	128.0	79.7	174.2	124.9	140.7	52.9	132.0	90.9	93.3	94.9	تشرين ثاني
December	122.6	83.2	154.1	124.4	122.4	53.9	148.2	85.9	99.5	93.7	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											٢٠٠٣ ⁽¹⁾
January	120.3	92.8	139.4	120.6	123.5	75.9	162.5	75.9	96.2	88.4	كانون ثاني
February	123.6	81.5	130.1	118.4	162.4	92.2	166.3	86.7	94.9	92.8	شباط
March	132.4	97.6	155.5	151.1	123.6	89.4	162.5	99.9	94.5	94.7	آذار
April	125.6	151.2	142.2	119.1	118.3	99.3	154.3	108.0	97.3	95.6	نيسان
May	137.2	125.8	173.5	122.4	130.2	100.9	165.5	89.8	95.9	108.9	ايار
June	131.7	159.6	160.0	118.2	118.8	70.7	153.4	93.9	95.6	110.8	حزيران
July	132.7	112.0	161.5	127.7	134.6	70.6	156.8	91.6	95.9	109.0	تموز
	Quantity Indices of Imports										الارقام القياسية لكميات المستوردات
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	119.8	199.4	95.4	129.6	106.9	133.7	129.4	167.3	327.5	110.8	٢٠٠٢ ⁽¹⁾
2002 ⁽¹⁾											٢٠٠٢ ⁽¹⁾
July	135.7	224.3	123.1	144.1	134.9	131.3	116.9	190.5	402.5	109.2	تموز
August	129.9	190.7	98.3	145.6	121.1	182.9	163.8	235.6	375.3	95.2	أب
September	139.9	180.0	116.9	139.3	127.7	158.9	145.9	209.5	310.6	134.1	ايلول
October	140.9	233.4	115.1	160.1	132.6	169.1	144.6	204.7	354.7	101.2	تشرين اول
November	109.4	246.2	67.5	119.4	92.4	190.5	130.1	103.3	335.0	131.8	تشرين ثاني
December	132.2	197.0	87.0	164.4	113.8	257.3	146.6	98.9	276.7	114.8	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											٢٠٠٣ ⁽¹⁾
January	127.5	162.4	95.0	133.8	119.6	107.8	133.2	197.5	353.5	143.7	كانون ثاني
February	99.9	125.2	77.1	102.3	69.6	161.3	117.8	129.8	282.0	104.7	شباط
March	134.9	152.2	109.2	112.6	156.8	263.0	123.8	185.9	392.8	144.0	آذار
April	124.1	97.9	101.9	134.4	125.8	82.6	137.2	128.9	464.5	122.6	نيسان
May	123.5	125.0	91.5	152.9	110.1	53.5	141.0	168.6	425.0	134.3	ايار
June	124.2	111.5	86.7	156.6	178.6	60.9	99.5	156.2	526.0	105.9	حزيران
July	138.3	151.2	100.4	157.6	123.4	24.1	183.7	150.1	476.0	115.5	تموز

(1): Preliminary.

(١): أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2002	5542.7	38.8	58.3	284.3	35.1	110.5	104.1	487.1	391.6	687.4	1364.0	354.8	1626.7	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
July	656.4	4.3	7.5	33.0	3.1	14.9	9.8	82.3	43.7	133.9	122.6	27.5	173.8	تموز
August	678.5	3.8	6.8	46.7	3.3	12.9	10.0	102.0	42.3	116.3	140.5	26.8	167.1	أب
September	477.5	3.4	4.6	24.5	3.0	9.6	11.2	46.5	37.3	58.8	133.4	28.9	116.3	ايلول
October	464.7	3.6	4.6	25.7	4.1	9.8	10.5	38.4	27.2	48.5	130.8	30.0	131.5	تشرين اول
November	480.2	2.6	3.3	14.2	2.9	7.1	9.5	21.4	28.0	22.2	164.7	91.3	113.0	تشرين ثاني
December	491.8	3.2	4.3	23.8	2.7	7.6	8.5	31.0	35.0	50.7	134.1	55.0	135.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	358.8	3.3	4.1	15.8	2.1	8.6	10.6	29.2	29.8	35.9	95.1	17.2	107.1	كانون ثاني
February	444.5	2.6	3.7	19.8	2.0	11.6	20.2	31.8	28.5	50.3	126.2	20.3	127.5	شباط
March	267.6	1.9	2.3	13.6	0.9	2.3	8.8	16.7	16.7	28.9	83.3	16.9	75.3	آذار
April	231.3	1.5	2.5	11.6	1.3	5.7	7.4	14.2	3.6	27.1	73.0	15.9	67.5	نيسان
May	345.3	2.7	5.9	14.7	2.2	6.3	8.1	20.3	26.6	44.6	85.1	17.6	111.2	ايار
June	478.7	3.8	9.0	20.8	2.7	9.5	9.5	36.8	43.0	55.0	123.2	23.1	142.3	حزيران
July	744.4	5.2	10.2	39.9	3.8	17.4	9.7	79.8	48.8	130.0	172.3	30.4	196.9	تموز

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons

الف شخص

Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2002	5360.0	35.2	52.8	262.2	33.0	88.1	78.4	468.8	384.6	634.1	1281.8	312.7	1728.3	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
July	613.5	3.5	6.5	27.7	2.4	10.8	7.5	74.3	40.7	126.2	130.0	24.1	159.8	تموز
August	753.1	4.0	8.9	48.5	3.2	12.5	8.3	112.3	39.9	126.1	144.4	22.1	222.9	أب
September	537.6	3.5	5.1	24.0	2.9	8.8	8.6	53.0	38.2	65.8	141.5	21.6	164.6	أيلول
October	468.6	3.4	4.8	21.8	3.7	7.7	8.8	36.4	32.4	46.5	127.9	28.0	147.2	تشرين اول
November	504.6	2.6	3.3	15.3	3.4	5.7	8.8	26.1	33.7	23.3	166.9	85.3	130.2	تشرين ثاني
December	473.1	3.2	4.1	20.2	2.4	7.3	8.2	26.5	38.4	48.9	133.3	56.7	123.9	كانون اول
2003														٢٠٠٣
January	392.2	3.2	4.1	19.0	2.2	8.3	9.7	34.1	30.2	36.8	93.2	14.6	136.8	كانون ثاني
February	405.4	2.6	3.7	18.7	2.0	9.8	19.1	28.7	27.8	47.7	120.2	15.3	109.8	شباط
March	267.8	2.2	2.6	9.0	1.1	7.4	8.2	17.8	23.5	29.6	81.3	12.2	72.9	اذار
April	222.1	1.7	2.4	11.0	1.3	4.7	6.6	12.3	8.0	24.4	68.4	9.9	71.4	نيسان
May	316.7	2.3	4.0	14.8	2.0	5.0	7.7	18.4	22.0	43.3	82.5	11.5	103.2	ايار
June	437.9	3.3	6.3	19.5	2.6	7.3	9.1	35.5	37.7	51.8	117.7	19.8	127.3	حزيران
July	675.1	4.3	8.1	31.9	4.0	10.8	8.8	71.2	42.0	122.3	164.9	33.1	173.7	تموز

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت	مستوردات	صادرات أخرى Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports			فوسفات		مغادرون	قادمون		
					أخرى	بوتاس	أسمدة						
Transit	Imports	Transit & Other	Re- Exports	Other	Potash	Fertilizers	Phosphate	Departures	Arrivals				
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	١٩٩٨
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١
2002	919.1	4,367.1	447.8	258.3	1,115.8	1,882.4	1,174.3	3,994.0	14,158.8	339,627	307,051	2,789	٢٠٠٢
2002													٢٠٠٢
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	ايار
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	آب
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	ايلول
October	43.2	324.9	31.5	21.8	51.8	191.4	81.6	277.8	1,024.0	29,424	21,023	231	تشرين اول
November	99.3	514.2	32.8	21.8	31.7	123.7	103.9	308.7	1,236.1	44,026	72,162	258	تشرين ثاني
December	99.9	299.1	18.3	21.5	47.0	263.3	119.8	320.7	1,189.6	59,309	18,854	224	كانون اول
2003													٢٠٠٣
January	77.9	474.6	4.2	24.3	53.5	178.1	83.0	294.2	1,189.8	15,329	18,052	239	كانون ثاني
February	60.7	266.1	40.1	17.3	106.8	126.6	40.0	281.7	939.3	21,987	16,604	215	شباط
March	29.9	435.0	3.3	19.0	346.4	190.4	99.5	353.5	1,477.0	14,755	14,506	224	آذار
April	145.8	783.8	33.0	16.2	60.4	123.5	62.5	240.4	1,465.6	12,383	13,797	180	نيسان
May	120.0	716.2	16.1	15.9	54.1	131.5	173.2	271.1	1,498.1	15,033	14,307	196	ايار

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للنتائج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
Agriculture	126.5	115.6	117.0	115.9	144.7	148.3	الزراعة
Mining and Quarrying	189.8	176.7	171.5	163.8	170.4	169.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	920.3	833.8	797.8	750.3	742.0	621.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	140.1	134.8	134.4	129.4	121.2	117.9	الكهرباء و المياه
Construction	238.6	226.6	203.3	207.1	214.6	240.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	654.0	650.3	602.0	543.2	532.4	510.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	941.9	880.1	823.7	762.2	717.1	672.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال و التأمين و العقارات
and Business Services	1,186.6	1,134.3	1,072.0	990.5	979.2	918.5	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	274.7	258.9	236.6	224.3	200.3	178.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,121.1	1,077.4	1,042.2	995.7	943.2	896.1	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجو الخدمات الخاصة التي
Services for Households	69.7	68.0	59.9	57.4	56.0	52.9	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	8.0	7.6	9.7	7.9	6.6	5.2	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-130.0	-120.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5,741.3	5,444.1	5,158.7	4,854.2	4,720.2	4,451.3	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	849.7	815.9	843.7	913.2	889.6	686.2	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,591.0	6,260.0	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	78.3	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,669.3	6,392.7	6,097.9	5,758.7	5,604.0	5,090.1	النتائج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Current Prices (JD)	1,237	1,208	1,191	1,177	1,180	1,117	بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.5	5.5	6.3	2.8	6.0	7.4	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	5.0	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	النتائج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	5.3	4.3	4.1	2.8	9.2	4.6	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	4.9	4.2	4.2	3.1	3.0	3.3	النتائج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Current Prices	2.4	1.4	1.2	-0.2	5.6	1.0	بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product							نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي
at Constant Prices (1994=100)	2.0	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	28.1	27.3	27.6	28.2	29.5	29.2	قطاعات الانتاج السلعي
Services Sectors	71.9	72.7	72.4	71.8	70.5	70.8	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٠٠ = ١٩٩٤)

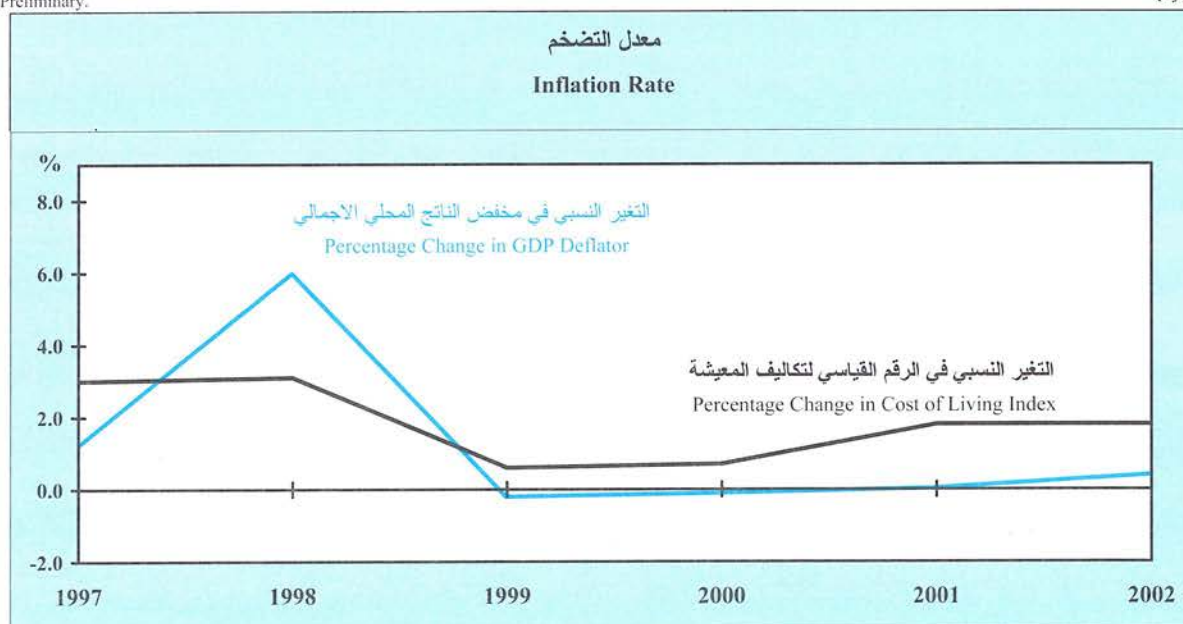
	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
Agriculture	67.9	70.4	72.8	78.1	69.0	79.9	الزراعة
Mining and Quarrying	124.0	126.7	127.8	115.7	123.7	125.4	التعدين و المحاجر
Manufacturing	107.5	107.7	109.0	108.1	112.1	102.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	104.4	104.1	106.6	107.9	107.8	107.7	الكهرباء والمياه
Construction	85.2	86.4	86.1	88.7	98.3	91.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	111.7	113.0	108.5	107.0	110.0	90.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	103.4	102.1	101.2	98.0	98.1	109.4	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate							خدمات المال والتأمين والعقارات
and Business Services	119.7	117.7	115.4	111.4	110.2	108.8	وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	135.5	132.7	132.2	125.6	121.0	119.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	130.7	128.3	127.5	129.8	127.0	123.0	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit							منتجو الخدمات الخاصة التي
Services for Households	116.1	112.8	110.9	109.6	109.1	106.7	لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services *	116.1	116.5	112.8	101.5	101.5	102.0	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	107.2	106.8	107.2	106.2	108.4	108.3	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP Deflator at Basic Prices	112.5	112.0	111.1	109.6	109.5	106.5	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	106.3	106.1	111.3	121.6	124.0	98.0	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	111.7	111.2	111.2	111.3	111.6	105.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage							معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في
Change in GDP Deflator	0.4	0.04	-0.1	-0.2	6.0	1.2	مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage							معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في
Change in Cost of Living Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	الرقم القياسي العام لتكاليف المعيشة %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
Agriculture	3.6	3.5	3.4	3.3	4.9	4.5	الزراعة
Mining and Quarrying	3.0	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	16.8	15.9	15.8	15.7	15.3	14.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.6	2.7	2.7	2.7	2.6	2.6	الكهرباء و المياه
Construction	5.5	5.4	5.1	5.3	5.1	6.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.5	11.8	11.9	11.5	11.2	13.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.9	17.7	17.5	17.5	17.0	14.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	19.4	19.8	20.0	20.1	20.6	20.2	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	4.0	4.0	3.9	4.0	3.8	3.6	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	16.8	17.3	17.6	17.3	17.2	17.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.4	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2002 ⁽¹⁾	2001 ⁽¹⁾	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	
Agriculture	13.4	2.2	8.4	-29.3	13.0	-8.5	الزراعة
Mining and Quarrying	9.8	4.0	-5.2	2.8	1.8	13.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	10.6	5.8	5.5	4.9	9.3	10.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	3.6	2.6	5.2	6.6	2.8	5.5	الكهرباء و المياه
Construction	6.8	11.0	1.1	7.0	-17.0	-7.9	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	1.7	3.7	9.2	5.0	-14.3	5.2	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.7	5.9	4.6	6.4	18.8	1.6	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	2.9	3.7	4.4	0.1	5.3	2.6	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	3.9	9.0	0.2	7.9	10.7	20.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.1	2.8	6.5	3.3	2.0	3.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	-0.5	11.7	3.0	2.0	3.6	-0.8	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	6.5	-24.8	10.6	20.0	27.5	-10.5	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	8.0	8.1	18.0	-11.2	32.6	1.2	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5.0	4.7	4.8	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	6,277.7	5,552.9	5,477.4	4,959.6	4,657.5	4,157.2	الاستهلاك الكلي
Public	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	1,111.3	العام
Private	4,856.1	4,166.2	4,110.4	3,647.1	3,453.4	3,045.9	الخاص
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	1,043.2	العقارات والابنية
Machines and Equipments	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	351.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,111.9	9,305.3	9,218.5	8,814.2	8,752.1	8,150.0	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,002.4	5,767.4	5,609.8	5,137.5	4,912.2	4,714.8	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	2,438.5	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	3,435.2	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	-996.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
Total Consumption	13.1	1.4	10.4	6.5	12.0	6.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	16.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	10.5	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	23.6	الاستهلاك العام
Private Consumption	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	64.6	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	21.0	23.5	21.2	25.8	29.4	29.6	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Compensation of Employees	2,347.2	2,319.5	2,181.8	2,020.3	1,922.8	1,808.2	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad , Net	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	78.3	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,082.0	1,793.0	1,847.7	1,787.4	1,653.5	1,710.8	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	-195.1	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	904.0	979.8	964.2	764.8	818.4	762.2	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	933.7	الاخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	6,977.2	6,411.9	6,102.2	5,737.2	5,480.0	5,098.1	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1421.6	1386.7	1367.0	1312.5	1,204.1	1,111.3	الاستهلاك العام
Private Consumption	4856.1	4166.2	4110.4	3647.1	3,453.4	3,045.9	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	699.5	859.0	624.8	777.6	822.5	940.9	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,385	1,309	1,283	1,247	1,233	1,188	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	8.8	5.1	6.4	4.7	7.5	9.1	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	5.8	2.0	2.9	1.1	3.8	5.2	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	6.0	2.2	-2.9	-0.1	1.7	3.3	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million

مليون دينار

	2000 ⁽¹⁾	1999	1998	1997	1996	1995	
Agriculture	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	27.6	الزراعة
Mining and Quarrying	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	11.6	التعدين و المحاجر
Manufacturing	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	77.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	93.6	الكهرباء والمياه
Construction	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	15.2	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	18.0	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	55.8	النقل والاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	751.8	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	55.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	280.7	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	7.1	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	1,395.0	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	159.3	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	1,554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	669.2	675.1	616.1	565.0	517.5	433.6	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	658.0	571.9	609.3	756.8	979.9	1,120.7	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	7.1	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية%) (As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	22.1	21.6	21.8	25.7	30.5	33.0	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	11.8	الادخار المحلي
National Savings	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	9.3	الادخار القومي
مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	557.6	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	-116.8	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	440.8	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1548.5	1328.3	1114.3	1212.1	1197.6	933.7	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1368.7	1534.1	1240.9	1342.6	1340.0	1374.5	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	-165.4	صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	345.2	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1327.2	1247.0	1225.4	1321.8	1497.4	1554.3	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

Thousand Ton

الف طن

	2001 ⁽²⁾	2000	1999	1998	1997	
	الانتاج النباتي					
	Plant Production					
A) Field Crops, of which:						أ - المحاصيل الحقلية، منها :
Wheat	37.2	25.4	9.3	36.0	41.8	قمح
Barley	41.2	12.1	4.9	27.4	29.4	شعير
Tobacco	1.3	2.7	0.6	2.3	2.7	تبغ
Lentils	0.3	1.1	0.2	1.6	2.1	عدس
Corn	8.7	19.2	12.5	12.3	11.0	ذرة
Clover	109.1	59.6	32.4	27.4	27.3	برسيم
B) Vegetables, of which:						ب - الخضروات، منها :
Tomatoes	310.2	354.3	293.3	299.9	324.0	بندورة
Eggplant	36.7	35.7	43.7	52.9	39.7	باننجان
Cucumbers	78.1	135.6	68.1	93.3	62.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	30.0	38.3	83.1	62.6	41.0	زهرة وملفوف
Melons	85.8	69.0	142.1	106.8	124.0	بطيخ وشمام
Potatoes	101.3	97.1	96.3	88.1	94.7	بطاطا
Zucchini	57.5	49.5	35.7	37.3	28.8	كوسا
C) Fruitfull Trees, of which:						ج - الأشجار المثمرة، منها:
Olives	59.7	134.3	38.3	137.5	57.1	زيتون
Grapes	58.0	23.9	18.2	17.9	18.3	عنب
Citrus Fruits	136.6	124.6	85.6	161.3	168.9	حمضيات
Bananas	24.3	20.8	36.4	24.5	18.2	موز
Apple	37.1	37.5	31.0	38.5	31.0	تفاح
Peach	8.1	6.9	10.6	7.0	3.8	دراق
	الانتاج الحيواني ⁽¹⁾					
	Livestock Production ⁽¹⁾					
Red Meat	N.A.	15.1	21.0	22.1	15.5	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	N.A.	118.5	110.0	93.1	98.0	الدجاج
Milk	N.A.	204.6	173.1	170.8	170.0	الحليب
Eggs (million egg)	N.A.	752.0	937.0	948.1	954.0	البيض (مليون بيضة)
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠)					
	Agricultural Production Index (1997=100)					
Field Crops	95.7	91.4	26.9	88.2	100.0	المحاصيل الحقلية
Vegetables	119.0	122.1	119.1	110.2	100.0	الخضراوات
Fruitfull trees	134.3	180.9	108.5	164.1	100.0	الأشجار المثمرة
General Index	122.1	140.5	104.6	125.9	100.0	الرقم القياسي العام

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

Unit	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
		الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
Period	Mill.K.W.H.	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	الفترة
1998	6570.0	3236.9	2650.3	2441.7	1712.2	849.6	1526.9	5924.6	١٩٩٨
1999	6900.2	3266.0	2687.0	2445.1	1688.6	813.5	1800.2	6013.6	١٩٩٩
2000	7208.2	3578.2	2639.9	2400.0	1684.0	619.5	1936.3	5506.1	٢٠٠٠
2001	7365.7	3596.8	3173.3	2896.4	1407.5	670.5	1962.6	5878.1	٢٠٠١
2002	7864.9	3627.2	3454.5	3079.3	1649.1	695.3	1956.2	7107.2	٢٠٠٢
2002									٢٠٠٢
July	755.6	282.3	321.8	334.9	146.5	61.6	159.6	614.1	تموز
January -July	4425.4	1938.8	1878.7	1842.2	916.9	398.2	1127.5	4084.1	كانون ثاني - تموز
August	748.9	372.7	386.8	242.3	162.0	73.1	157.5	625.9	آب
September	710.5	336.1	379.7	289.8	142.8	77.4	160.7	593.4	ايلول
October	708.7	347.1	360.6	286.0	116.2	46.4	162.0	635.8	تشرين اول
November	650.7	324.6	323.0	316.0	168.9	61.1	172.4	556.6	تشرين ثاني
December	620.7	307.9	125.7	103.0	142.3	39.1	176.1	611.4	كانون اول
2003 ⁽¹⁾									٢٠٠٣ ^(١)
January	559.6	335.1	214.9	244.7	132.7	41.5	171.2	619.2	كانون ثاني
February	530.0	322.6	199.9	188.8	123.4	37.6	139.6	568.4	شباط
March	525.3	364.3	243.6	169.4	77.3	54.9	154.2	552.2	آذار
April	474.4	232.3	257.8	204.9	104.1	53.9	156.8	452.8	نيسان
May	647.5	377.6	342.3	291.4	151.3	48.3	172.4	563.6	ايار
June	684.8	279.9	329.4	301.6	116.6	56.1	162.9	555.2	حزيران
July	778.1	287.2	351.5	324.8	122.6	55.9	174.2	593.4	تموز
January -July	4199.7	2199.0	1939.4	1725.6	828.0	348.2	1131.3	3904.8	كانون ثاني - تموز

Source : Industrial Companies in Jordan.

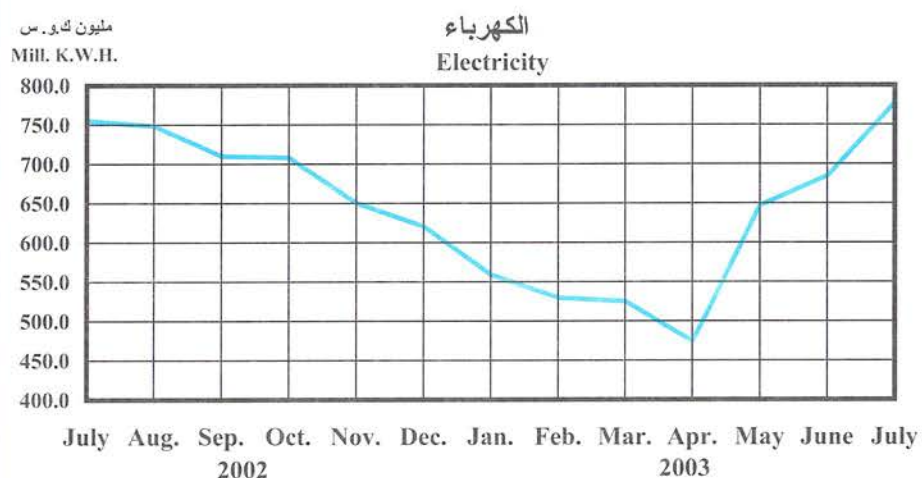
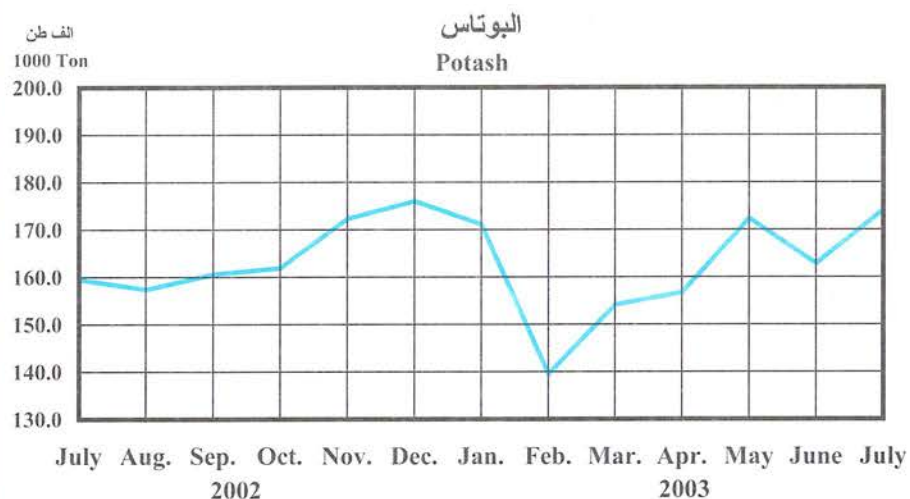
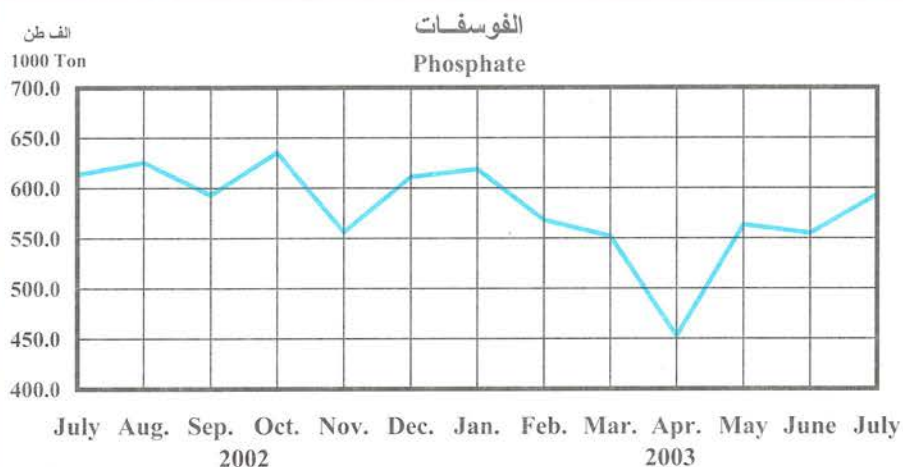
المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH, AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX

(١٠٠=١٩٩٤)

2002 ⁽¹⁾					2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الصناعة
ايلول September	أب August	تموز July	كانون ثاني - حزيران January - June	حزيران June							
157.4	163.5	159.3	139.0	143.1	144.5	129.9	117.2	112.4	112.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
139.2	141.8	140.4	138.1	139.0	140.0	129.5	125.5	125.4	115.5	15.008	الصناعات الاستخراجية :
32.8	26.5	15.3	43.5	19.0	34.2	84.5	91.2	70.2	61.5	0.891	قطع الاحجار والكسارات
168.8	178.1	174.7	164.6	170.4	168.5	138.5	130.5	142.6	140.5	6.830	الفوسفات
124.4	121.9	123.5	124.9	124.2	126.2	126.6	124.9	116.1	98.6	7.287	البوتاس
161.0	167.7	163.0	139.2	143.9	145.4	130.0	115.6	109.9	112.1	76.729	الصناعات التحويلية :
136.6	130.5	127.0	90.8	104.2	119.8	108.0	106.8	108.8	102.1	13.550	المواد الغذائية
396.8	423.8	412.8	337.3	370.9	350.4	283.2	220.7	165.5	145.5	10.150	التبغ
73.9	64.2	41.8	55.8	50.5	60.0	54.4	74.9	85.7	99.5	4.271	الملابس والمنسجعة
35.9	49.5	64.9	56.5	60.5	46.5	49.2	62.0	54.1	98.7	1.130	الأحذية والجلود
250.9	311.7	359.9	307.2	288.1	259.3	165.6	143.6	142.7	108.0	2.797	الأثاث
86.0	102.2	103.3	81.9	87.0	83.5	81.1	79.6	81.8	94.0	2.808	الورق ومنتجاته
163.0	152.8	111.4	118.0	118.5	122.1	115.8	108.8	138.1	141.7	2.990	الاسمدة
173.4	161.9	158.5	126.5	162.2	130.7	136.0	112.5	147.4	139.5	0.874	الدهانات
147.2	160.6	176.7	205.5	177.8	178.5	204.2	185.1	149.5	159.0	4.596	الأدوية
242.4	201.8	228.7	181.7	157.5	201.4	136.7	133.1	108.0	240.2	1.354	المنظفات والصابون
43.7	8.9	20.9	63.6	53.6	42.5	79.4	49.8	62.8	111.5	1.310	الدائن في أشكالها الأولية
138.6	150.4	122.1	114.9	46.6	122.2	124.5	119.7	112.1	110.0	3.594	المنتجات البترولية
147.6	121.8	119.3	101.8	99.7	107.0	93.6	62.6	79.9	86.9	3.081	المنتجات البلاستيكية
133.9	133.8	114.5	93.2	103.8	105.3	93.6	79.1	80.7	80.4	9.040	الاسمنت والجير
92.1	84.6	104.2	72.1	105.3	80.7	98.7	80.4	87.8	72.3	1.972	الحديد والصلب
118.5	119.8	133.7	104.0	112.7	111.0	130.8	133.0	166.8	174.7	1.690	الطباعة والنشر
											صنع الاصناف المنتجة من
90.9	125.3	128.1	97.5	139.1	100.3	93.9	70.0	69.9	83.8	2.136	الخرسانة والاسمنت
											قطع و تشكيل واتمام
117.6	133.3	138.9	103.1	131.3	107.3	129.0	130.6	132.3	196.9	1.805	و تجهيز الاحجار
25.2	31.7	41.1	39.5	41.6	31.7	40.5	44.5	50.4	72.7	1.670	الالات والمعدات
147.2	130.0	137.0	145.0	144.9	143.1	134.3	123.0	118.9	114.5	1.062	الالات والاجهزة الكهربائية
											الصناعات الأساسية للمعادن
72.0	70.7	72.3	87.5	77.0	79.1	63.1	51.7	49.1	46.0	1.430	غير الحديدية
45.7	122.9	105.7	50.0	82.9	64.1	40.7	49.3	48.1	33.3	1.858	المركبات ذات المحركات
87.3	102.9	73.4	115.9	66.3	106.6	101.8	110.8	109.2	99.0	1.560	اخرى
176.3	185.9	188.2	148.6	152.5	161.2	152.5	148.7	147.4	140.4	8.263	الكهرباء
159.0	165.3	161.7	139.8	143.9	145.9	131.8	119.8	115.3	114.9	100.000	الرقم القياسي العام
-3.8	2.2	12.4	13.0	-0.1	10.7	10.0	3.9	0.3	2.6		معدل التغير (%)

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2003 ⁽¹⁾							2002 ⁽¹⁾		
	كانون ثاني - حزيران January - June	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	124.9	142.0	137.8	125.9	109.0	98.4	136.1	128.7	137.2	153.7
Mining and Quarrying :	133.4	135.1	140.6	119.7	131.4	126.8	146.5	146.5	139.2	144.2
Stone Cutting and Quarrying	32.9	34.4	47.2	36.2	34.0	11.5	33.8	19.6	38.6	16.9
Phosphate	157.0	157.9	160.4	128.8	157.1	161.8	176.2	174.0	158.3	180.8
Potash	123.5	126.1	133.5	121.4	119.3	108.1	132.5	136.3	133.5	125.4
Manufacturing :	123.2	143.3	137.3	127.1	104.6	92.8	134.1	125.2	136.8	155.6
Food Items	100.4	127.8	103.6	85.9	78.4	81.1	125.3	168.8	192.1	137.7
Tobacco	293.7	351.8	377.4	278.4	196.1	232.8	325.6	292.5	260.2	395.1
Clothes and Textiles	60.7	67.6	66.3	69.2	60.8	39.9	60.5	43.4	74.4	88.2
Footwear and Leather	33.3	41.8	42.5	43.8	51.0	10.8	10.1	9.1	16.7	42.7
Furniture	94.9	134.4	96.2	139.1	81.9	32.6	84.9	14.1	149.3	182.1
Paper and its Products	73.8	78.3	64.7	69.9	80.8	61.2	87.8	66.4	66.3	86.5
Fertilizers	102.9	118.2	101.6	115.6	115.6	79.2	87.4	103.4	128.7	97.5
Paints	127.5	199.4	153.2	204.7	86.0	63.6	58.3	76.5	117.5	121.3
Pharmaceuticals	190.4	154.8	171.4	325.5	178.1	105.0	207.5	139.3	145.7	139.5
Detergents and Soap	170.9	75.3	52.8	54.8	235.0	283.7	324.0	235.0	151.5	266.6
Plastic in Primary Form	16.0	8.4	14.0	1.4	62.2	5.6	4.2	32.3	6.6	15.7
Petroleum Products	131.6	113.6	152.1	99.5	148.8	133.3	142.2	80.8	139.6	145.3
Plastic Products	83.3	100.0	88.6	78.6	60.8	78.7	93.3	80.4	75.7	128.0
Cement Lime and Plaster	92.5	119.9	122.6	92.0	87.7	59.0	74.0	79.9	114.5	128.0
Iron and Steel	71.8	88.6	48.8	64.9	55.4	59.4	113.8	131.3	43.9	79.5
Publishing and Printing	102.9	103.6	102.7	109.9	110.7	79.9	110.6	103.4	110.8	122.2
Manufacture of Articles of										
Concrete Cement and Plaster	103.3	180.0	108.4	145.7	72.4	39.1	73.9	86.3	76.2	112.4
Cutting Shaping and Finishing										
of Stone	120.8	180.0	153.2	103.2	89.6	76.7	121.8	94.3	76.6	108.1
Machinery and Equipments	10.5	16.9	20.9	7.2	7.0	6.3	4.9	6.3	15.1	24.4
Electrical Machinery and Apparatus	133.5	137.1	130.4	149.8	122.8	121.7	139.0	113.3	147.8	172.1
Non-Ferrous Metal Basic										
Industries	90.6	89.4	104.5	97.4	84.2	72.1	95.9	67.0	64.5	78.0
Motor Vehicles Trailers	26.2	57.1	2.8	8.6	11.4	14.3	62.9	60.0	71.4	62.8
Other	89.5	92.9	111.0	109.0	93.9	31.2	99.0	107.8	122.8	89.8
Electricity	140.5	170.0	160.5	116.6	130.1	131.1	134.9	154.2	160.9	176.9
General Index	126.2	144.3	139.7	125.1	110.7	101.1	136.0	130.8	139.2	155.6
Percentage Change	-9.7	3.3	11.7	13.0	9.5	-25.7	-4.0	-6.0	-10.5	-2.1

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الأمتار المربعة

2002					2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
حزيران	كانون ثاني - January - June	تموز	آب	ايلول						
June	June	July	August	September						
										ا) للسكن
2,013	9,765	2,269	1,992	1,924	19,587	19,561	16,381	14,258	14,424	عدد الرخص
566	3,087	678	594	638	6,318	5,631	4,979	5,070	5,140	عمان
562	2,478	511	529	449	4,762	4,657	3,491	2,635	2,377	اربيد
164	826	215	171	194	1,766	1,722	1,614	1,416	1,411	الزرقاء
721	3,374	865	698	643	6,741	7,551	6,297	5,137	5,496	أخرى
556.0	2,809.9	657.8	584.0	590.7	5,901.5	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	المساحة
314.6	1,668.7	382.7	342.2	350.9	3,581.6	2,811.9	2,253.1	2,399.5	2,000.5	عمان
88.9	417.8	86.1	89.5	88.3	837.0	800.6	587.3	466.2	385.9	اربيد
38.1	205.8	52.6	45.8	56.7	453.0	432.4	382.9	318.4	307.5	الزرقاء
114.4	517.6	136.4	106.5	94.8	1,029.9	1,085.2	909.2	712.8	733.7	أخرى
										ب) لاغراض اخرى
178	936	147	168	185	1,846	1,687	1,544	1,113	1,547	عدد الرخص
108	533	88	96	103	1,058	883	785	529	706	عمان
2	7	0	1	0	11	13	16	8	34	اربيد
24	158	23	32	33	312	326	320	310	378	الزرقاء
44	238	36	39	49	465	465	423	266	429	أخرى
153.7	696.1	80.8	183.9	126.9	1,405.3	941.8	780.0	576.1	669.6	المساحة
110.6	450.1	63.1	102.1	86.0	926.2	563.9	547.4	355.4	434.6	عمان
15.0	18.8	0.0	0.2	0.0	19.5	22.2	21.0	50.4	16.5	اربيد
9.7	60.9	9.3	13.4	10.1	156.1	160.1	104.7	92.8	123.3	الزرقاء
18.4	166.3	8.4	68.2	30.8	303.5	195.6	106.9	77.5	95.2	أخرى
										المجموع العام (أ+ب)
2,191	10,701	2,416	2,160	2,109	21,433	21,248	17,925	15,371	15,971	عدد الرخص
709.7	3,506.0	738.6	767.9	717.6	7,306.8	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters

Period	2003 ⁽¹⁾								2002	
	كانون ثاني - تموز January - July	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February	كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November
A) Residential										
Number of Permits	11,540	2,373	2,118	1,861	1,732	1,244	880	1,332	837	1,089
Amman	3,742	749	701	590	509	411	311	471	311	427
Irbid	2,592	547	514	458	391	230	199	253	205	223
Zarqa	1,141	196	194	190	174	146	106	135	97	102
Other	4,065	881	709	623	658	457	264	473	224	337
Area	3,560.1	685.2	605.3	504.6	534.2	435.0	350.9	444.9	307.4	400.0
Amman	2,152.1	387.2	368.7	288.6	321.7	273.0	227.4	285.5	204.6	288.9
Irbid	485.7	112.2	87.2	77.3	74.5	44.2	43.0	47.3	41.2	37.7
Zarqa	296.0	49.3	47.3	43.0	42.1	43.4	31.3	39.6	26.6	24.4
Other	626.3	136.5	102.1	95.7	95.9	74.4	49.2	72.5	35.0	49.0
B) Other Purposes										
Number of Permits	1,108	216	193	158	165	146	83	147	108	117
Amman	651	125	119	97	100	80	43	87	68	68
Irbid	4	1	1	1	1	0	0	0	0	1
Zarqa	218	39	32	29	33	34	22	29	18	21
Other	235	51	41	31	31	32	18	31	22	27
Area	833.4	184.1	125.9	96.7	142.7	127.0	77.9	79.1	101.3	111.7
Amman	569.0	120.0	87.6	70.5	99.0	77.2	53.7	61.0	85.6	58.3
Irbid	26.1	11.4	0.3	0.2	14.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Zarqa	112.1	27.8	11.5	16.1	12.8	28.9	5.9	9.1	7.5	43.1
Other	126.2	24.9	26.5	9.9	16.7	20.9	18.3	9.0	8.2	10.2
Grand Total (A+B)										
Number of Permits	12,648	2,589	2,311	2,019	1,897	1,390	963	1,479	945	1,206
Area	4,393.5	869.3	731.2	601.3	676.9	562.0	428.8	524.0	408.7	511.7

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لاسعار المستهلك

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX

(١٠٠ = ١٩٩٧)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية النسبية Weight	الفترة
تشرين اول	أيلول	أب	تموز							
October	September	August	July							
102.0	102.6	101.8	101.0	102.9	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
97.1	97.0	97.0	97.1	96.3	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
102.2	104.0	102.7	99.5	102.0	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن و الاسماك و البيض
104.4	104.3	104.3	104.3	104.4	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان ومنتجاتها
99.3	99.5	99.5	99.5	97.5	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
108.0	108.7	111.5	118.3	118.1	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
100.1	99.3	93.2	88.6	103.7	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
107.6	107.6	107.9	107.9	109.0	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
104.7	104.7	104.7	104.7	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
86.4	86.9	86.9	86.9	89.3	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
103.9	104.9	104.3	104.7	104.4	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية اخرى
108.6	111.7	111.7	111.4	110.6	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس واحذية
108.2	111.1	111.1	110.8	110.0	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
110.3	114.2	114.2	113.9	112.9	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	احذية
108.9	108.9	108.9	108.9	108.3	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	المساكن
109.8	109.8	109.8	109.8	109.4	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
115.9	115.9	115.9	115.9	113.6	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الانارة
100.0	100.0	100.0	100.0	100.4	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الاتاث و المفروشات
98.4	98.4	98.4	98.4	98.1	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	اخرى
119.7	120.5	119.4	119.2	118.5	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الاخرى
120.4	120.6	120.6	120.6	119.4	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل والاتصالات
124.9	124.9	119.9	118.8	120.9	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
106.8	106.6	106.3	106.3	106.8	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
98.3	99.3	99.5	99.6	98.8	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
96.2	96.3	96.3	96.3	96.4	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفيه
198.7	208.1	208.1	208.1	198.2	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	اخرى
108.1	108.7	108.2	107.7	108.2	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لاسعار المستهلك
-0.6	0.5	0.5	-0.2	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لاسعار المستهلك %					
Percentage Change in Main Component Groups of Consumer Price Index					
	2002	2001	2000	1999	1998
Food Items	0.2	0.3	-0.7	-0.9	4.0
Clothing and Footwear	-0.6	1.2	0.6	5.3	3.8
Housing	2.3	1.8	1.4	0.8	1.8
Other Goods and Services	5.1	4.7	2.8	2.0	2.6
Consumer Price Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لأسعار المستهلك (تابع)

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2003							2002	
	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
Food Items	103.3	104.0	106.3	105.5	105.5	104.6	102.6	101.6	101.1
Cereal and its Products	102.0	102.0	100.4	100.4	100.4	100.3	99.5	98.5	97.1
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	104.9	103.0	102.9	104.3	106.8	105.7	103.7	103.1	103.2
Dairy Products	104.8	104.0	102.6	102.6	104.3	104.3	104.4	104.4	104.4
Oils and Fats	92.5	92.6	91.3	91.2	91.2	91.2	87.5	87.5	87.4
Fruits	115.2	121.3	130.6	130.2	124.4	122.7	113.4	107.6	105.4
Vegetables	93.1	106.3	131.7	119.2	114.0	107.8	101.8	99.6	97.5
Sugar and Confectionaries	113.1	112.8	111.5	111.4	110.7	110.4	109.7	107.5	107.5
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7
Beverages	96.0	83.0	82.6	82.6	82.7	82.7	86.5	86.4	86.4
Other Food Items	103.7	104.0	103.7	103.5	103.7	104.5	104.4	104.3	104.3
Clothing and Footwear	104.7	104.7	104.7	104.1	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9
Clothing	104.8	104.8	104.8	104.2	109.6	109.6	109.6	109.6	109.6
Footwear	104.2	104.2	104.2	103.9	111.3	111.3	111.3	111.3	111.3
Housing	111.7	111.6	110.8	109.5	109.6	109.5	109.5	109.5	108.8
Housing and Related Expenses	112.5	112.5	111.2	111.2	111.2	110.8	110.8	110.8	109.8
Fuels and Electric	124.5	124.5	124.5	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9
House Furnishing	97.7	97.2	96.7	96.8	97.3	100.0	100.0	100.0	100.0
Other	96.6	96.0	97.1	97.0	97.7	97.6	97.6	97.6	97.4
Other Goods and Services	124.9	124.1	123.5	121.6	121.7	120.7	120.6	120.2	119.7
Transportation and Communications	128.6	128.9	128.9	125.0	124.9	121.4	121.4	121.4	120.4
Education	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9
Medical Care	113.5	113.0	110.0	108.4	108.4	108.2	108.1	107.4	107.4
Personal Care	100.0	100.4	99.7	97.8	99.3	101.3	101.0	98.9	98.1
Recreation	95.1	95.6	95.8	95.9	95.7	95.8	95.8	95.6	96.1
Other	215.8	201.5	198.7	198.7	198.7	198.7	198.7	198.7	198.7
Consumer Price Index	110.4	110.5	111.1	110.0	110.4	109.7	108.8	108.3	107.8
Percentage Change	-0.1	-0.5	1.0	-0.4	0.6	0.8	0.5	0.5	-0.3

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك مقارنا بفترات مختلفة % Percentage Change in Consumer Price Index Compared to Different Periods		
July 2002 / July 2001	1.0	تموز ٢٠٠٢ عن تموز ٢٠٠١
July 2003 / July 2002	2.5	تموز ٢٠٠٣ عن تموز ٢٠٠٢
January - July 2002 / January - July 2001	2.6	كانون ثاني- تموز ٢٠٠٢ عن كانون ثاني- تموز ٢٠٠١
January - July 2003 / January - July 2002	1.8	كانون ثاني- تموز ٢٠٠٣ عن كانون ثاني- تموز ٢٠٠٢
August 2001 - July 2002 / August 2000 - July 2001	2.6	أب ٢٠٠١- تموز ٢٠٠٢ عن أب ٢٠٠٠- تموز ٢٠٠١
August 2002 - July 2003 / August 2001 - July 2002	1.3	أب ٢٠٠٢- تموز ٢٠٠٣ عن أب ٢٠٠١- تموز ٢٠٠٢

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٩٩٨=١٠٠)

2001		2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية Weight	التصنيف
الربع الثالث Third Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter							
90.9	91.1	89.1	91.2	93.3	97.2	100.0	19.42	بيع المركبات واجزائها
								الاغذية والمشروبات والتبغ
96.5	95.8	92.8	94.7	94.6	96.4	100.0	45.73	والمواد الخام الزراعية
99.6	95.6	89.7	96.0	96.3	99.4	100.0	14.41	الحبوب والبقوليات
91.7	95.2	88.4	90.1	88.3	95.3	100.0	10.13	الخضروات والفواكه
100.9	101.4	100.9	101.5	102.2	100.8	100.0	1.88	المشروبات الروحية والسجائر
97.6	96.8	97.2	96.9	94.6	96.7	100.0	3.87	للحوم والأسماك
103.7	101.0	107.8	100.9	98.8	98.8	100.0	6.97	الحليب ومشتقات الالبان
89.4	90.8	87.1	90.4	94.2	89.6	100.0	8.47	السلع الاخرى
86.8	88.0	88.6	88.4	91.6	97.9	100.0	20.67	السلع الشخصية والمنزلية
75.0	75.4	71.2	77.2	88.0	97.9	100.0	4.85	الاقمشة والمنسوجات والملابس الاحذية
96.5	96.7	97.0	96.7	96.7	97.5	100.0	1.78	العناية الشخصية
80.8	83.3	84.0	83.1	85.4	95.7	100.0	4.77	الادوية
96.0	96.7	100.2	96.6	96.0	98.9	100.0	7.98	الاثاث والسلع المنزلية
82.3	87.0	87.2	87.6	94.4	100.0	100.0	1.29	السلع الاخرى
100.0	99.9	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	المنتجات الوسيطة
100.0	99.9	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات
84.0	84.9	83.6	86.5	95.6	102.5	100.0	6.30	الاخشاب ومواد التشييد والاضاءة
83.7	85.0	85.1	87.4	96.5	99.9	100.0	3.34	اصناف الاضاءة
103.2	103.2	98.9	103.9	109.3	121.4	100.0	0.98	مواد البناء
75.0	75.7	73.5	76.5	87.3	97.5	100.0	1.98	الاخشاب
101.0	101.1	100.5	100.8	96.6	101.3	100.0	4.29	الاجهزة والآلات والمعدات
96.8	96.8	96.9	96.5	92.6	99.9	100.0	2.93	الاجهزة والمواد الطبية
109.8	110.2	108.3	110.0	105.1	104.1	100.0	1.36	المعدات والادوات الانشائية الصناعية
92.9	93.0	91.2	92.7	94.1	97.6	100.0	100.00	الرقم القياسي العام
-0.1	0.9	-1.6	-1.5	-3.6	-2.4			معدل التغير %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة الجديد (١٩٩٨=١٠٠) بدلا من الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (١٩٩٢=١٠٠).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2003		2002			
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	90.8	90.7	89.2	88.8	88.9	89.5
Food, Beverages and Tobacco &						
Agricultural Raw Materials	94.5	91.1	90.6	92.5	92.0	95.9
Cereals	88.2	87.0	87.8	89.9	87.5	93.5
Vegetables and Fruits	96.4	84.0	81.2	86.6	90.1	95.5
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9
Meat and Fish	101.1	100.5	99.9	98.8	91.8	98.3
Dairy Products	108.3	106.8	106.8	108.3	107.3	108.7
Other	87.1	87.2	86.7	86.3	87.5	87.7
Personal and Household Items	89.0	88.8	89.0	88.4	88.2	88.7
Clothes, Textiles, and Footwear	69.0	69.0	70.3	70.9	71.4	72.3
Personal Care	94.6	94.6	97.7	97.6	96.8	96.0
Medicaments	89.2	88.6	87.0	84.0	82.5	82.5
Furniture and Household Goods	99.3	99.3	99.7	99.9	100.3	100.9
Other Goods	92.0	91.0	88.5	86.6	86.5	87.2
Intermediate Goods	100.3	100.0	100.0	100.0	99.7	99.6
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.3	100.0	100.0	100.0	99.7	99.6
Wood, Construction & Lightening Materials	82.8	82.1	82.5	82.3	83.6	86.0
Lightening Items	83.8	83.8	84.1	84.1	84.1	88.0
Construction Materials	87.0	87.1	93.8	94.0	102.9	104.9
Wood	78.9	76.7	74.1	73.5	73.3	73.1
Machinery and Equipment	100.2	100.1	100.4	100.4	100.4	100.8
Equipment & Medical Products	96.9	96.9	96.9	96.9	97.0	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.4	107.1	107.9	107.9	107.9	109.3
General Index	92.4	90.7	90.2	90.9	90.7	92.9
Percentage Change	1.9	0.6	-0.8	0.2	-2.4	0.0

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1998	36.5	1027	125.2	2608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4351	٢٠٠٠
2001	94.0	1286	70.6	3070	4.2	79	23.6	501	1.13	7	193.5	4943	٢٠٠١
2002	53.2	1677	33.1	2282	7.3	66	32.2	647	2.59	45	128.4	4717	٢٠٠٢
2002													٢٠٠٢
July	1.9	141	3.3	193	0.1	1	1.8	64	0.26	4	7.36	403	تموز
January - July	21.9	1086	22.1	1596	4.7	49	24.0	429	1.35	30	74.0	3190	كانون ثاني - تموز
August	2.3	138	2.2	171	1.0	4	1.5	50	0.36	4	7.36	367	آب
September	22.0	160	2.4	153	0.1	1	1.5	54	0.11	3	26.11	371	أيلول
October	4.2	129	2.9	177	0.7	5	1.9	60	0.01	4	9.71	375	تشرين أول
November	1.4	73	1.4	90	0.5	4	0.7	20	0.00	0	4.00	187	تشرين ثاني
December	1.4	91	2.1	95	0.3	3	2.6	34	0.76	4	7.16	227	كانون اول
2003 ⁽¹⁾													٢٠٠٣ ^(١)
January	3.2	166	4.0	275	0.3	12	2.0	83	0.20	8	9.70	544	كانون ثاني
February	1.3	103	2.8	133	0.1	3	1.0	30	0.01	1	5.21	270	شباط
March	2.3	151	3.0	266	0.5	8	1.4	61	0.03	2	7.23	488	اذار
April	2.4	176	1.9	191	0.1	3	2.2	71	0.13	5	6.74	446	نيسان
May	3.1	133	2.7	171	0.4	7	2.1	76	0.04	2	8.34	389	ايار
June	2.0	168	2.6	186	1.0	7	3.9	67	0.04	4	9.54	432	حزيران
July	2.6	186	3.9	226	0.8	6	1.3	67	0.21	3	8.81	488	تموز
January - July	16.9	1083	20.9	1448	3.2	46	13.9	455	0.66	25	55.6	3057	كانون ثاني - تموز

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

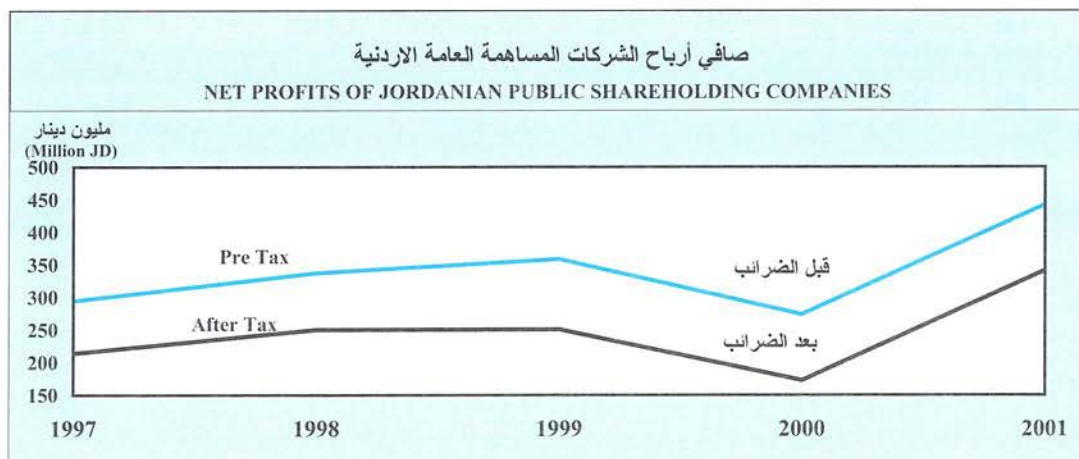
Sector	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2002				2002	2001	2000	1999	1998	القطاعات
تشرين اول October	أيلول September	أب August	تموز July						
القيمة (بالالف دينار)									
31,187.7	44,274.5	49,111.2	157,111.7	946,704.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	المجموع العام
7,659.8	13,681.5	19,254.2	81,230.1	349,776.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	البنوك والشركات المالية ، منها :
187.6	306.0	679.9	1,579.3	6,409.5	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	البنك الاسلامي الاردني
291.5	211.2	175.1	1,230.1	4,391.4	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	البنك الاردني الكويتي
165.6	324.7	361.6	948.7	9,783.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
124.5	193.9	313.2	1,960.2	13,000.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	البنك الاهلي الاردني
4,559.8	3,011.0	3,637.4	55,708.3	222,108.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	البنك العربي المحدود
499.2	270.9	552.9	990.9	11,418.7	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	شركات التأمين ، منها
1.1	4.6	13.1	13.6	2,546.8	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	الاردنية الفرنسية للتأمين
17,815.8	25,428.9	24,245.0	62,974.9	471,434.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
22.2	56.6	83.5	135.8	1,064.4	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	العربية لصناعة الألمنيوم
40.1	14.6	26.9	120.1	1,434.3	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
186.0	148.9	317.6	645.9	4,484.8	1,298.6	151.7	172.0	221.7	الوطنية لصناعة الصلب
1,022.2	1,341.3	2,472.4	5,267.4	49,497.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	العربية لصناعة الأدوية
296.1	1,595.4	301.6	757.3	40,493.5	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	مصانع الاسمنت الاردنية
695.5	604.2	896.6	1,456.3	21,227.5	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	مصفاة البترول الاردنية
5,212.9	4,893.2	5,059.1	11,915.8	114,074.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	شركات الخدمات ، منها :
623.6	670.1	921.9	1,655.6	25,171.4	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
1.02	1.03	1.03	1.09	1.02	1.11	0.91	1.63	1.74	البنك الاسلامي الاردني
3.70	3.65	3.65	3.82	3.87	3.35	1.48	1.60	1.60	البنك الاردني الكويتي
2.37	2.47	2.49	2.55	2.42	2.36	1.62	2.45	2.77	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
0.94	1.00	0.96	1.05	0.96	1.25	0.90	1.17	1.73	البنك الاهلي الاردني
186.0	191.0	192.0	196.0	184.0	200.0	153.0	193.0	214.0	البنك العربي المحدود
شركات التأمين									
2.19	2.20	2.21	2.20	2.65	2.20	1.96	2.41	2.72	الاردنية الفرنسية للتأمين
شركات الصناعة والتعدين									
1.71	1.70	1.74	1.78	1.72	1.69	1.41	1.62	2.00	العربية لصناعة الألمنيوم
0.72	0.83	0.89	0.89	0.80	1.08	1.07	0.67	1.27	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
1.34	1.36	1.40	1.57	1.36	1.29	0.68	0.60	0.50	الوطنية لصناعة الصلب
3.65	3.67	3.89	3.90	4.00	3.58	2.20	2.51	2.55	العربية لصناعة الأدوية
2.99	3.03	3.05	3.19	3.13	2.90	2.92	3.29	3.10	مصانع الاسمنت الاردنية
12.14	12.65	13.50	14.80	12.69	12.90	11.18	11.35	10.60	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
1.82	1.89	1.96	2.08	1.96	2.02	1.62	1.78	1.48	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2003							2002	
	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط	كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني
	July	June	May	April	March	February	January	December	November
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	229,113.7	154,173.7	133,283.9	83,264.2	44,991.5	29,035.5	73,738.1	54,255.7	37,022.4
Banks and Financial Institutions, of Which :	71,799.7	33,618.4	41,583.3	20,520.3	13,278.6	12,897.3	13,497.8	9,983.5	6,578.8
Jordan Islamic Bank	8,854.5	4,039.9	22,196.9	446.4	83.3	206.9	530.5	285.5	148.1
Jordan Kuwaiti Bank	1,468.9	611.4	350.8	671.0	449.7	294.6	89.1	413.6	103.1
The Housing Bank for Trade and Finance	2,974.0	831.1	1,215.8	1,106.1	175.7	86.5	292.6	253.5	329.0
Jordan National Bank	1,389.9	588.3	231.3	268.1	35.1	83.4	204.3	1,548.3	138.0
Arab Bank P.L.C.	24,180.8	15,659.8	11,978.9	4,047.6	6,855.8	8,819.7	3,539.2	3,189.7	2,226.0
Insurance Companies, of Which :	1,872.4	3,890.0	1,096.5	666.4	544.9	179.1	848.5	1,013.8	620.1
Jordan French Insurance	21.8	1.5	23.2	5.5	0.4	0.1	1.4	24.5	1.8
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	102,576.2	87,185.5	69,331.4	49,037.1	26,073.1	11,541.2	51,232.8	31,803.4	22,406.7
Arab Aluminum Industry	168.2	1,424.2	72.4	8.6	284.4	24.7	8.7	31.3	26.6
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1,181.7	788.4	297.6	146.0	43.2	8.0	26.3	138.1	263.9
National Steel Industry	940.2	456.1	690.3	525.7	197.7	46.1	188.9	256.4	69.3
Arab Pharm. Manufacturing	2,390.9	5,512.2	3,200.2	2,488.5	1,028.2	322.0	3,514.7	2,543.2	1,213.2
Jordan Cement Factories	3,468.6	1,876.3	2,596.0	4,656.9	750.2	280.7	7,379.2	1,120.8	524.0
Jordan Petroleum Refinery	1,815.3	4,555.8	1,955.6	2,262.8	2,037.8	275.0	9,025.7	321.6	480.1
Services Companies, of Which :	52,865.4	29,479.8	21,272.7	13,040.4	5,094.9	4,417.9	8,159.0	11,455.0	7,416.8
Jordan Electricity Company	10,444.2	2,873.6	5,585.1	4,544.4	1,645.9	1,060.6	3,544.5	1,275.9	417.8
	Closing Price of the Last Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	1.55	1.25	1.06	1.00	0.99	0.93	0.98	1.02	1.00
Jordan Kuwait Bank	7.50	5.80	5.25	4.50	4.02	3.42	3.85	3.87	3.85
The Housing Bank for Trade and Finance	3.34	2.84	2.90	2.90	2.62	2.46	2.52	2.42	2.39
Jordan National Bank	1.03	1.00	1.01	0.99	0.91	0.86	0.96	0.96	0.98
Arab Bank P.L.C.	226.5	215.5	199.5	196.0	184.5	182.0	191.5	184.0	185.0
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	2.32	2.40	2.25	2.50	2.40	2.50	2.47	2.65	2.29
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.93	1.98	1.86	1.75	1.75	1.65	1.70	1.72	1.75
Industrial Commercial Agricultural (Production)	1.03	0.91	0.85	0.73	0.69	0.64	0.77	0.80	0.84
National Steel Industry	1.83	1.78	1.64	1.60	1.51	1.37	1.42	1.36	1.45
Arab Pharm. Manufacturing	4.30	4.33	4.00	3.72	3.80	3.67	4.00	4.00	3.89
Jordan Cement Factories	5.42	5.02	5.00	3.90	3.55	3.15	3.30	3.13	3.19
Jordan Petroleum Refinery	3.42	3.30	15.66	14.40	13.55	12.65	12.86	12.69	12.40
Services Companies									
Jordan Electricity Company	2.45	2.15	2.15	2.18	2.11	1.98	2.09	1.96	1.87

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100)

(اغلاقى كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك و الشركات المالية		الفترة
			Manufacturing and Mining Companies						Banks and Financial Institutions		
	General Index		Services Companies		Insurance Companies						
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي			
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2002	-1.6	170.0	10.8	101.6	-3.1	106.0	12.5	149.9	-7.1	255.7	٢٠٠٢
2002											٢٠٠٢
July	-1.4	182.8	-3.6	110.5	-1.5	115.4	2.1	145.2	-0.4	273.1	تموز
August	-2.4	178.4	-2.4	107.8	-2.8	112.2	0.9	146.5	-2.3	266.7	أب
September	-2.4	174.1	-4.8	102.6	-3.7	108.0	-0.9	145.2	-0.8	264.5	ايلول
October	-3.0	168.8	-4.2	98.3	-1.1	106.8	1.0	146.7	-2.9	256.7	تشرين اول
November	1.5	171.3	4.0	102.2	1.9	108.8	0.4	147.3	0.2	257.1	تشرين ثاني
December	-0.8	170.0	-0.6	101.6	-2.6	106.0	1.8	149.9	-0.5	255.7	كانون اول
2003											٢٠٠٣
January	0.8	172.7	0.5	102.7	-4.4	104.0	6.0	156.1	2.8	264.3	كانون ثاني
February	-5.0	164.0	-4.9	97.7	-5.2	98.6	-2.2	152.6	-5.1	250.9	شباط
March	3.9	170.4	5.5	103.1	3.7	102.2	3.1	157.4	3.1	258.7	آذار
April	7.5	183.2	11.3	114.7	4.6	106.9	8.5	170.8	6.7	276.0	نيسان
May	4.0	190.5	9.4	125.5	0.4	107.3	2.1	174.4	2.4	282.7	ايار
June	5.5	200.9	6.2	133.3	1.4	108.8	-1.8	171.3	6.8	301.9	حزيران
July	8.6	218.2	7.3	143.0	8.2	117.7	3.7	177.7	9.7	331.3	تموز

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.33 million inhabitants in 2002 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2002 is estimated at JD 6591 million or US\$ 9296 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1237 or US\$ 1745 in 2002 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Quantity Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Consumer Price Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
 - * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
 - * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
 - * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
 - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
 - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
 - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- * **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- * **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
 - * **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
 - * **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions^{*}:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management and Development of Orphans Funds Establishment'.
- **Other Banking Institutions^{*}:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna) , and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

^{*} Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

INDEX

	Page number
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
 MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Banks clearing.	43
 PUBLIC FINANCE	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
 EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

EXTERNAL SECTOR

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Cost of living index.	94-95
60- Wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889

+ 962 6 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan

705/2002/D



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Research Department



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 39 - No. 9

September 2003

Research Department